



LIVRE I D'HÉNOCH (Éthiopienne)

I. Introduction

Prédiction du Jugement dernier

1.

1. Paroles de bénédiction d'Hénoch, comment il bénit les élus et les justes qui vivront au jour de l'affliction fixé, pour repousser tous les méchants et les impies, tandis que les justes seront sauvés.

2. Hénoch prit donc la parole et dit :

- « Il y eut un homme juste dont les yeux ont été ouverts par le Seigneur, qui a eu des visions saintes et célestes, ce que m'ont montré les anges de qui j'ai tout entendu et j'ai compris, moi, ce que je voyais ; des visions que ne sont point pour cette génération, mais pour une lointaine qui viendra.

3. C'est au sujet des élus que je parle, à leur sujet que je prononce une parabole : Il sortira de sa demeure, le Saint et le Grand.

4. Le Dieu éternel marchera de là sur la montagne du Sinaï, et il apparaîtra au milieu de son armée ; et il se montrera avec sa milice et dans la force de sa puissance il apparaîtra du haut des cieux.

5. Et tous seront dans l'épouvante, et les veilleurs trembleront ; la crainte et un grand tremblement les saisiront jusqu'aux extrémités de la terre.

6. Les hautes montagnes seront ébranlées, et les collines élevées seront abaissées, et elles fondront comme la cire devant la flamme.

7. Et la terre coulera, et tout ce qui est sur la terre périra, et alors aura lieu un jugement universel sur toutes choses, même sur tous les justes.

8. Aux justes (le Seigneur) donnera la paix, il gardera les élus et sur eux reposera la clémence ; ils seront tous de Dieu, et ils vaincront, ils seront bénis, et c'est pour eux que brillera la lumière divine.

8. Et voici, il viendra avec des myriades de saints pour exercer la justice, et il anéantira les impies, et il châtiara tout ce qui est chair, pour tout ce qu'ont fait et commis contre lui les pécheurs et les impies. »

L'ordre dans la nature

2.

1. Contemplez toutes les œuvres du ciel : comment ses luminaires ne s'écartent pas de leurs orbites ; comment toutes se lèvent et se couchent, ordonnées chacune selon son temps, et ne transgressent pas leur ordre.

2. Regardez la terre et examinez l'œuvre qui s'accomplit sur elle, depuis le commencement jusqu'à la fin, comment aucune œuvre de Dieu ne change dans sa manifestation.

3. Voyez l'été et l'hiver, comment la terre entière se remplit d'eau, et les nuages, la rosée et la pluie s'arrêtent sur elle.

3.

1. Contemplez et voyez tous les arbres : comment ils apparaissent desséchés et tombe tout leur feuillage, sauf pour quatorze espèces pérennes qui ne se dépouillent pas, mais attendent avec leur vieux feuillage jusqu'à ce que vienne le nouveau, après deux et trois hivers.

4.

1. Et contemplez encore les jours d'été, comment dans sa première partie (de l'été) le soleil est au-dessus (de la terre), et vous alors, vous cherchez l'ombrage à cause de l'ardeur du soleil, car la terre, elle aussi, est brûlante par suite de l'intensité de la chaleur, en sorte que vous ne pouvez marcher ni sur la terre, ni sur la roche, à cause de la chaleur.

Contraste avec l'homme

5.

1. Contemplez comment les arbres se couvrent de la verdure des feuilles et portent du fruit, comprenez bien tout et sachez comment celui qui vit éternellement a fait toutes ces choses pour vous ;

2. et comment son œuvre est devant lui pour chaque année à venir, et toutes ses œuvres lui obéissent et ne varient pas, mais tout se passe comme Dieu l'a statué.

3. Et voyez comment les mers et les fleuves accomplissent de concert leur œuvre.

4. Mais vous, vous n'avez pas persévéré ; vous n'avez pas exécuté les commandements du Seigneur, mais vous les avez transgressés, et vous avez outragé

sa grandeur par les paroles hautaines et blessantes de votre bouche impure ; secs de cœur, il n'y aura point de paix pour vous.

5. C'est pourquoi vous, vous maudirez vos jours, et les années de votre vie seront perdues ; mais les années de votre perdition se multiplieront dans une éternelle malédiction, et il n'y aura point de miséricorde pour vous.

6. Dans ces votre nom servira comme malédiction éternelle à tous les justes, et ils vous maudiront éternellement, vous pécheurs pour toujours.

7. Et pour les élus, il y aura lumière, et joie, et paix, et ils hériteront la terre ; mais pour vous, impies, il y aura malédiction.

8. Et alors la sagesse sera donnée aux élus ; et ils vivront tous, et ils ne pécheront plus ni par oubli, ni par orgueil ; mais les sages s'humilieront.

8. Ils ne pécheront plus, ni ne seront châtiés tous les jours de leur vie, et ils ne mourront pas par un châtement ou par la colère (divine) ; mais ils achèveront le nombre des jours de leur vie, et leur vie s'avancera dans la paix, et les années de leur joie se multiplieront dans une allégresse et une paix éternelle, tous les jours de leur vie.

II. LIVRE DES GARDIENS

Chute des anges et assomption d'Hénoch

L'union des anges avec les filles des hommes :

6.

1 Or, lorsque les enfants des hommes se furent multipliés, il leur naquit en ces jours des filles belles et jolies.

2. Les anges, fils des cieux, les virent, et ils les désirèrent, et ils se dirent entre eux :

- « Eh bien ! Allons, choisissons-nous des femmes parmi les enfants des hommes et engendrons-nous des enfants. »

3. Alors Semyaza, leur chef, leur dit :

- « Je crains que vous ne vouliez peut-être pas réellement accomplir cette œuvre, et je serai, moi seul, responsable d'un grand péché. »

4. Mais tous lui répondirent :

- « Faisons tous un serment, et promettons-nous tous les uns aux autres avec anathème de ne pas changer de dessein, mais d'exécuter réellement ce dessein. »

5. Alors, ils jurèrent tous ensemble et s'engagèrent là -dessus les uns envers les autres avec anathème.

6. Or, ils étaient en tout deux cents, et ils descendirent sur Ardis, le sommet du mont Hermon ; ils l'appelèrent ainsi parce que c'est sur lui qu'ils avaient juré et s'étaient engagés les uns envers les autres avec anathème.

7. Et voici les noms de leurs chefs : Semyaza, leur chef suprême, Urakiba, Rameel, Kôkabel, Tamiel, Ramiel, Daniel, Ezéquier, Baraquiel, Asaël [Azaël, Azazël ?], Armaros, Batriel, Ananel, Zaquier, Samsiel, Sartael, Touriel, Yomiel et Araziel.

8. Ce sont ses décurions.

Naissance et méfaits des géants

7.

1. Ceux-ci, et tous les autres avec eux, prirent des femmes ; chacun en choisit une, et ils commencèrent à aller vers elles et à avoir commerce avec elles et ils leur enseignèrent les charmes et les incantations, et ils leur apprirent l'art de couper les racines et la science des arbres.

2. Or, celles-ci conçurent et mirent au monde de grands géants dont la hauteur était de trois mille coudées.

3. Ils dévorèrent tout le fruit du travail des hommes, jusqu'à ce que ceux-ci ne pussent plus les nourrir.

4. Alors les géants se tournèrent contre les hommes pour les dévorer.

5. Et ils commencèrent à pécher contre les oiseaux et contre les bêtes, les reptiles et les poissons ; puis, ils se dévorèrent la chair entre eux, et ils en burent le sang.

6. Alors la terre s'est plainte des iniques.

Ce que les mauvais anges ont appris aux hommes

8.

1. Et Azazel apprit aux hommes à fabriquer les épées et les glaives, le bouclier et la cuirasse de la poitrine, et il leur montra les métaux, et l'art de les travailler, et les bracelets, et les parures, et l'art de peindre le tour des yeux à l'antimoine et d'embellir les paupières, et les pierres les plus belles et les plus précieuses et toutes les teintures de couleur, et la révolution du monde.

2. L'impunité fut grande et générale ; ils fornicèrent, et ils errèrent, et toutes leurs voies furent corrompues.

3. Amézarak instruisit les enchanteurs et les coupeurs de racines ; Armaros apprit à rompre les charmes, Baraquiel instruisit les astrologues, Kôkabel enseigna les signes, Tamiel la signification de l'aspect des étoiles, et Asradel enseigna le cours de la lune.

4. Et dans leur anéantissement les hommes crièrent, et leur clameur monta au ciel.

Intervention des archanges

9.

1. Alors, Michaël, Uriel, Raphaël et Gabriel regardèrent du haut du ciel, et ils virent le sang répandu en abondance sur la terre et toute l'iniquité commise sur la terre.
2. Et ils se dirent l'un à l'autre :
 - « Qu'elle clame la terre désolée avec le son de leurs aïe jusqu'aux portes du ciel.
3. C'est à vous, saints du ciel, que se plaignent les âmes des hommes en disant : Portez notre cause devant le Très-Haut. »
4. Et les saints du ciel dirent au Seigneur des rois :
 - « Tu es le Seigneur des seigneurs, le Dieu des dieux et le Roi des rois, et le trône de ta gloire demeure à travers toutes les générations du monde, et ton nom est saint, béni et glorieux pour toute l'éternité.
5. C'est toi qui as tout fait, et en toi réside le pouvoir sur toutes choses ; tout est découvert et à nu devant toi ; toi, tu vois tout, et il n'est rien qui puisse se dérober à toi.
6. Tu as vu ce qu'a fait Azazel, comment il a enseigné toute iniquité sur la terre, et dévoilé les mystères éternels qui s'accomplissent dans les cieux.
7. Et Semyaza, auquel tu avais donné le pouvoir de dominer sur ses compagnons, a instruit les hommes sur les conjures.
8. Et ils s'en sont allés vers les filles des hommes sur la terre, et ils ont couché avec elles et ils se sont souillés avec ces femmes, et ils leur ont découvert tout péché.
8. Or, ces femmes ont mis au monde des géants par qui la terre entière a été remplie de sang et d'iniquité.
10. Et maintenant, voici que les âmes de ceux qui sont morts clament et se plaignent jusqu'aux portes du ciel ; et leur clameur est monté, et il ne peut pas cesser devant l'iniquité qui se commet sur la terre.
11. Mais toi, tu connais toutes choses avant qu'elles soient, et toi, tu sais cela et tu les tolères et tu ne nous dis pas, que devons-nous faire avec eux pour cela ? »

*Dieu ordonne le déluge et le châtement des mauvais anges,
et il prédit le bonheur des justes*

10.

1. Alors le Très-Haut, Grand et Saint parla, et il envoya Arsyalyour le fils de Lamech en disant :
2. – « Va vers Noé et dis-lui-en mon nom : Cache-toi ; et révèle-lui la fin qui vient, car la terre entière va périr, et l'eau de déluge va venir sur toute la terre, et ce qui se trouve sur elle périra.
3. Et maintenant instruis-le afin qu'il échappe et que sa semence demeure pour toutes les générations. »
4. Le Seigneur dit aussi à Raphaël :
 - « Enchaîne Azazel, de pieds et mains, et jette-le dans les ténèbres ; ouvre le désert qui est à Dudaël, et jette-le là.

5. Jette sur lui des pierres raboteuses et tranchantes et couvre-le de ténèbres, et qu'il y reste éternellement ; couvre aussi sa face pour qu'il ne voie pas la lumière.

6 Et au grand jour du jugement, qu'il soit jeté sur le feu.

7. Puis, vivifies la terre que les anges ont corrompue, et annonce sa restauration car je la vivifierai afin que tous les enfants des hommes ne soient pas morts à cause de tous les secrets que les gardiens ont montrés et enseigné à leurs enfants.

8. Car toute la terre a été corrompue par l'enseignement des œuvres d'Azazel : impute-lui donc toute la culpabilité. »

9. Et le Seigneur dit à Gabriel :

- « Va vers eux, les bâtards, les réprouvés et nés de la fornication, et anéantis de parmi les hommes ceux-ci et les enfants des gardiens. Sors-les et harcèle-les les uns les autres, qu'eux-mêmes ils se détruisent en luttant, car il n'y aura pas pour eux de longs jours.

10. Et tous ils te prieront pour leurs enfants, mais tout ce qu'ils te demanderont ne sera pas (accordé) à leurs pères en leur faveur, car ils ont espéré (les enfants) vivre une vie éternelle ; que chacun d'eux (des enfants) vivrait cinq cents ans. »

11. Et le Seigneur dit à Michaël :

- « Va, renseigne Semyaza et ses compagnons qui se sont unis aux femmes pour se corrompre avec elles dans toutes leurs impuretés.

12. Et lorsque tous leurs enfants aient été exterminés, et lorsqu'eux-mêmes auront vu la destruction de leurs bien-aimés, enchaîne-les pour soixante-dix générations sous les collines de la terre jusqu'au jour de leur jugement définitif jusqu'à ce que soit consommé le jugement éternel.

13. En ce jour ils seront envoyés dans l'abîme du feu, dans les tourments, et ils seront enchaînés dans la prison éternellement.

14. Alors, à partir de ce moment, il brulera et se défera avec eux et ils resteront enchaînés jusqu'à la consommation des générations.

15. Détruis donc toutes les âmes lascives et les enfants des gardiens, car ils ont opprimé les hommes.

16. Élimine toute oppression de la face de la terre, que toute œuvre de méchanceté disparaisse, que le rejet de la justice et de la vérité apparaisse, que leurs œuvres soient transformées en bénédiction et plantez dans la joie des œuvres de justice et vérité pour toujours.

17. Alors tous les justes seront humbles, ils vivront jusqu'à ce qu'ils aient engendré mille enfants, et tous les jours de leur jeunesse et de leur vieillesse ils accompliront dans la paix.

18. Et dans ces jours, la terre entière sera cultivée dans la justice ; et elle sera entièrement plantée d'arbres, et remplie de bénédiction.

19. On plantera sur elle tous les arbres d'agrément et des vignes, et la treille qui y sera plantée donnera du fruit en abondance. Et toute graine semée sur elle en produira mille mesures pour une, et une mesure d'olives produira dix pressoirs d'huile.

20. Et toi, purifie la terre de toute injustice, de toute iniquité, de tout péché, de tout impie et de toute impureté qui se réalise sur la terre ; fais-les disparaître de la terre.

21. Que tous les enfants des hommes deviennent justes, et que tous les peuples m'adoreront et me bénissent se prosternant devant moi.

22. Que la terre soit pure de toute corruption et péché, de toute plaie et douleur ; et je n'enverrai plus sur la terre un déluge pour toutes les générations jusqu'à l'éternité.

11.

1. Ces jours j'ouvrirai les trésors de bénédictions qui sont dans le ciel, pour les faire descendre sur la terre, sur les œuvres et le travail des enfants des hommes.

2. La paix et la vérité seront unies pour toujours, dans toutes les générations du monde. »

Vision d'Hénoch sur les mauvais anges

12.

1. Avant ces événements, Hénoch était caché, et aucun des enfants des hommes ne savait où il se cachait, où il était, ni ce qu'il était devenu.

2. Or, toutes ses actions se faisaient, dans ses jours, avec les anges et les gardiens.

3. Or, moi Hénoch, j'étais occupé à bénir le Seigneur, le Roi Éternel, et voici que les gardiens m'appelèrent, moi Hénoch, le scribe, et me dirent :

4. – « Hénoch, scribe de justice, va et fais savoir aux gardiens du ciel —qui ont abandonné l'empyrée et leur poste éternellement saint, et se sont corrompus avec des femmes en agissant comme les enfants des hommes, et ont pris des femmes, et se sont corrompus d'une grande corruption sur la terre— :

5. Qu'il n'aient ni paix ni rémission de leurs péchés,

6. car ils ne se réjouiront pas au sujet de leurs enfants, ils verront le meurtre de leurs bien-aimés, ils se lamenteront sur la perte de leurs enfants et ils supplieront continuellement, mais ils n'atteindront pas ni miséricorde ni paix. »

Les anges déchus demandent à Hénoch d'intercéder pour eux

13.

1. Alors Hénoch dit à Azazel :

- « Il n'y aura point de paix pour toi ; contre toi a été prononcé une grave sentence pour t'enchaîner.

2. Il n'y aura pour toi ni repos ni miséricorde ni intercession, parce que tu as enseigné l'iniquité et toutes les œuvres de blasphème, de violence et de péché que tu as apprises aux hommes. »

3. Puis, m'avançant, je leur parlai à tous ensemble, et tous tremblèrent, et la crainte et l'effroi les saisirent.

4. Et ils me prièrent d'écrire pour eux un mémorial de supplication afin que le pardon leur fût accordé, et de le rendre devant le Seigneur du ciel.

5. Car, désormais, ils ne pouvaient plus parler (à Dieu), ni lever leurs yeux vers le ciel, de honte à cause de la culpabilité pour laquelle ils avaient été condamnés.

6. Alors, j'écrivis le mémorial de supplication et demande pour leurs âmes, pour les actes de chacun et leur pétition pour obtenir le pardon et repos.

7. Puis, je suis parti et resté dans les eaux de Dan, dans (le pays de) Dan, qui est au sud de l'ouest de l'Hermon ; et j'ai récité leur prière jusqu'au moment où je me suis endormi.

8. Or, voici que me vint des songes et que des visions tombèrent sur moi ; et je vis des visions de châtement, et une voix vint (qui m'ordonnait) de parler aux enfants du ciel et les réprimander.

8. Et lorsque je me fus éveillé, je me rendis vers eux ; tous ensemble étaient assis en pleurs dans Ubelseyaël, qui se trouve entre le Liban et Seneser, leurs faces voilées.

10. Et je leur racontai alors toutes les visions que j'avais vues pendant mon sommeil, et je commençai à dire ces paroles de justice et à réprimander les gardiens du ciel.

Hénoch réprimande les gardiens

Vision d'Hénoch : le châtement des mauvais anges

14.

1. Ce livre (contient) les paroles de justice et la réprimande des gardiens depuis l'éternité, selon que l'a ordonné le Saint et le Grand dans cette vision.

2. J'ai vu dans mon sommeil ce que maintenant je dis, moi, avec ma langue de chair et avec mon souffle, car le Grand a donné la bouche aux hommes pour parler avec elle comprendre en leurs esprits.

3. Dieu a créé et concédé aux hommes comprendre la parole de la science (sagesse), ainsi qu'il m'a créé, moi aussi, et m'a donné de reprendre les gardiens, enfants du ciel.

4. J'ai écrit votre prière, mais dans ma vision, il me fut montré que votre prière ne vous vaudra pas durant tous les jours de l'éternité car la sentence est accomplie sur vous : vous n'aurez pas de paix.

5. Vous ne monterez plus au ciel de toute l'éternité, car il a été ordonné de vous enchaîner sur la terre pour tous les jours de l'éternité.

6. Mais auparavant, vous aurez vu la ruine de vos enfants bien-aimés, et il ne vous aura pas servi de les avoir eus, car ils tomberont devant vous par l'épée.

7. Et votre supplication ne vaudra pas ni vos pleurs ni prières pour eux, et vous-mêmes, vous ne pourrez pas prononcer une parole de l'écrit que j'ai rédigé.

La demeure et le trône de Dieu

8. Or, on m'a montré une vision ainsi :

- Voici que les nuages et le brouillard m'appelaient dans la vision ; le cours des étoiles et les éclairs me firent hâter et me pressaient ; et les vents, dans ma vision, m'arrachaient rapides me levant vite (et m'emportant) en haut dans les cieux.

8. J'entrai jusqu'à ce que je fusse près du mur construit en pierres de grêle ; des langues de feu l'entouraient, et j'ai commencé à m'effrayer.

10. J'entrai dans les langues de feu et je m'approchai d'une grande maison bâtie en pierres de grêle, dont le mur était comme un revêtement en pierres tombales de grêle ; son sol était aussi en grêle,

11. Et son toit était comme le cours des étoiles et des éclairs entre lesquels se tenaient les chérubins ignés, et son ciel était (comme) de l'eau.

12. Un feu ardent entourait les murs, et aussi, sa porte (de la maison) flambait dans le feu.

13. J'entrai dans cette maison qui était brûlante comme le feu et froide comme la grêle, où il n'y avait aucun agrément de vie ; et la crainte m'accabla et la terreur me saisit.

14. Ému et tremblant, je tombai sur ma face et je vis une vision :

15. Et voici qu'il y avait une autre maison, plus grande que la première, dont toutes les portes étaient ouvertes devant moi, bâtie en langues de feu,

16. et en tout si splendide, illustre et grande, que je ne peux pas vous raconter une aussi magnificence et grandeur.

17. Son sol était de feu ; des éclairs et de cours des étoiles formaient sa partie supérieure, et son toit, lui aussi, était de feu ardent.

18. Et je regardai et je vis dans cette maison un trône élevé dont l'aspect était celui du givre (et autour), il avait un cercle comme le soleil brillant et des voix des chérubins se faisait entendre.

19. Sous le trône sortaient des fleuves de feu ardent, de sorte qu'il était impossible de regarder.

20. La Grande Majesté siégeait sur ce trône, avec sa tunique plus brillante que le soleil et plus resplendissante que la grêle,

21. de sorte que pas un ange ne pouvait entrer (dans cette maison) ; l'allure de la face du Glorieux et Magnifique aucun homme de chair ne pouvait le regarder non plus.

22. Un feu ardent l'entourait, et un grand feu se dressait devant lui, et aucun de ceux qui l'entouraient ne s'approchait de lui : des myriades et des myriades (d'anges) se tenaient devant lui, mais lui, il ne requiert pas de saint conseil.

23. Les très saint (anges) qui étaient près de lui ne s'éloignaient pas ni le jour ni la nuit et ne se séparaient pas de lui.

24. Et moi, jusqu'à ce moment, je conservai ma face voilée, tremblant, mais le Seigneur, de sa propre bouche, m'appela et me dit :

- « Viens ici, Hénoch, et (écoute) ma parole sainte. »

25. Et il me fit me lever et m'approcher jusqu'à la porte, bien que, moi, je regardais la tête baissée.

Nouvelle réprimande aux gardiens

Dieu charge Hénoch de représenter aux mauvais anges l'énormité de leur faute

15.

1. Il m'adressa alors la parole et me dit de sa voix :

- « Écoute, ne crains point, Hénoch, homme et scribe juste ; approche ici et écoute ma voix.

2. Va et dis aux veilleurs du ciel qui t'ont envoyé supplier pour eux : C'est à vous qu'il vous avait à prier pour les hommes et non pas aux hommes pour vous.

3. Pourquoi avez-vous abandonné le ciel très haut, saint et éternel, vous vous êtes couchés avec les femmes, vous avez commis des maladresses avec les filles des hommes et pris des femmes agissant comme les enfants de la terre, et engendré, des enfants géants ?

4. Vous donc, saints, spirituels, vivants d'une éternelle vie, vous vous êtes souillés avec le sang des femmes, en vous avez engendré en sang mortel, du sang des hommes vous avez désiré, produisant chair et sang comme font les mortels et périssables.

5. C'est pourquoi je leur ai donné des femmes pour qu'ils plantent (leurs semences) et qu'ils en aient des enfants, pour qu'il ne manqua pas de créatures sur la terre.

6. Quant à vous, vous fûtes au début spirituels, vivants d'une vie éternelle, immortels pour toutes les générations de l'univers.

7. C'est pourquoi je ne vous ai pas attribué de femmes, car le séjour des êtres spirituels du ciel est dans le ciel.

8. Maintenant les géants qui sont nés des esprits et de la chair seront appelés, sur la terre, esprits mauvais, et sur la terre ils auront leur demeure.

8. Des esprits mauvais sont sortis de leur chair (des géants), parce qu'ils ont été faits d'en-haut et de saints veilleurs a été leur origine et leur premier fondement. Ils seront esprit mauvais sur la terre, et ils seront appelés des esprits mauvais.

10. Les esprits du ciel ont leur demeure dans le ciel. Les esprits des géants qui ont été engendrés sur la terre, ont leur demeure sur la terre.

11. Les esprits des géants, les *nephilim*, qui oppriment, corrompent, attaquent, se battent, détruisent sur la terre et y apportent de la peine, et rien qu'ils ne mangent leur ne suffit ni quand ils ont soif, sont satisfaits.

12. Et ces esprits s'élèvent contre les enfants des hommes et contre les femmes, car ils sont sortis d'elles. »

Les vieillards seront punis pour avoir communiqué aux hommes un secret terrible :

16.

1. « Depuis les jours du meurtre, destruction et mort des géants, —d'où les esprits de leur chair soient sortis— que leur chair périsse sans jugement : qu'ils périssent ainsi jusqu'au jour de l'accomplissement du grand jugement, où l'univers entier se consumera, [à cause des vieillards et des impies]. »

2. Et maintenant dit aux vieillards qui t'ont envoyé intercéder pour eux, qu'autrefois ils habitaient dans le ciel :

3. « Vous étiez donc dans le ciel et bien que tous ses arcanes ne vous eussent pas encore été révélés, vous connaissiez un mystère futile que vous, dans l'endurcissement de votre cœur, l'avez communiqué aux femmes, et par ce mystère, les femmes et les hommes ont multiplié le mal sur la terre. »

4. Dis-leur aussi :

- « Il n'y aura pas pour vous de paix. »

Voyages d'Hénoch.

Premier voyage

Hénoch est emporté au séjour de la tempête, de la lumière, du tonnerre, etc.

17.

1. Puis, on m'emporta en un lieu où les habitants sont comme du feu ardent, et quand ils veulent, ils apparaissent comme des hommes.

2. Et on me conduisit dans un endroit orageux, sur une montagne dont le sommet touchait le ciel.

3. Je vis les endroits des lumières et des tonnerres aux confins, dans le fond, où sont l'arc de feu, les flèches et leurs carquois, l'épée ignée et tous les éclairs.

4. Puis, on m'emmena jusqu'aux eaux de la vie et jusqu'au feu de l'occident ; c'est lui qui saisit tous les couchers du soleil.

5. Et j'arrivai jusqu'à un fleuve igné, dont le feu coule comme de l'eau et déverse dans la grande mer qui est du côté de l'orient.

6. Je vis de grands fleuves, j'atteignis les grandes ténèbres et je marchai là où aucun mortel n'y va.

7. Je vis les montagnes des ténèbres de l'hiver et l'endroit où déversent les eaux de tout l'abîme.

8. Je vis l'embouchure de tous les fleuves de la terre, et l'embouchure de l'abîme.

Vision des vents, de sept montagnes de pierres précieuses, d'un abîme de feu et de sept étoiles enchaînées aux extrémités du ciel et de la terre :

18.

1. Je vis les chambres de tous les vents, et je vis comment par elles (Dieu) a orné toute la création ; et je vis les fondements de la terre.

2. Je vis encore la pierre angulaire de la terre, les quatre vents qui soutiennent la terre et le firmament du ciel.

3. Je vis comment les vents étendent la voûte du ciel, et comment ils se tiennent entre le ciel et la terre : ils sont les colonnes du ciel.

4. Je vis les vents qui font tourner le ciel, qui font coucher le disque du soleil et toutes les étoiles.

5. Je vis les vents sur la terre qui portent les nuages ; je vis les voies des anges et aux confins de la terre, le firmament des cieux supérieur.

6. Puis je marchai au sud, (et je vis un lieu) qui brûlait jour et nuit, où se trouvaient les sept montagnes de pierres précieuses, trois du côté de l'orient, et trois du côté du sud.

7. Or, parmi celles qui étaient vers l'orient, l'une était de pierre multicolore, une de perles et l'autre d'antimoine ; et celles qui étaient au sud étaient de pierre rouge.

8. Celle du milieu s'élevait jusqu'au ciel comme le trône de Dieu, et elle était en albâtre et le sommet du trône en saphir.

8. Et je vis un feu ardent et, derrière ces montages,

10. Il y a un lieu, au-delà de la grande terre, où se rejoignent les eaux.

11. Puis, je vis un profond gouffre de la terre avec des colonnes descendantes de feu du ciel dont la hauteur et la profondeur étaient incommensurables.

12. Sur le gouffre, je vis un lieu sur lequel il n'y avait pas de firmament, ni sous le fondement de la terre, ni eau, ni oiseaux, mais ce lieu était désertique et terrible.

13. Là, je vis sept étoiles semblables à de grandes montagnes enveloppés en flammes, et comme j'interrogeais à leur sujet,

14. l'ange me dit :

- « Ce lieu est la fin du ciel et de la terre ; c'est la prison des étoiles et des puissances du ciel.

15. Les étoiles qui se tordent sur le feu sont celles qui ont transgressé le commandement du Seigneur avant leur lever, —car elles ne sont pas sorties en leur temps.

16. Et il s'est irrité contre elles, et il les a enchaînées jusqu'au temps de l'expiation de leur péché, dans l'année du mystère. »

Le sort des mauvais anges et de leurs femmes :

19.

1. Puis Uriel me dit :

- « C'est ici que les anges, qui se sont unis aux femmes, se tiendront. Prenant de nombreuses apparences, ont corrompu les hommes, et ils les ont séduits pour qu'ils fassent des offrandes aux démons comme à des dieux, jusqu'au jour du grand jugement, —jour où ils seront jugés afin de les éliminer.

2. Quant aux femmes, celles qui ont séduit les anges, elles deviendront des sirènes. »

3. Moi seul, Hénoch, j'ai vu la vision des confins de tout ; et aucun homme ne l'a vu comme moi.

Les sept archanges

Les noms et les rôles des saints anges :

20.

1. Voici les noms des saints anges qui veillent :

2. Uriel, l'un des saints anges, celui du tonnerre et du tremblement ;

3. Raphaël, l'un des saints anges, celui (chargé) des esprits des hommes ;

4. Raguël, l'un des saints anges, celui qui punit l'univers et les luminaires ;

5. Michaël, l'un des saints anges, chargé de la meilleure partie des hommes et du peuple ;

6. Saraquaël, l'un des saints anges, (chargé) des esprits des hommes qui font pécher les esprits ;

7. Gabriel, l'un des saints anges, chargé du paradis, les serpents et les chérubins ;

8. Remiël, l'un des saints anges, que Dieu a chargé des ressuscités.

La faute des sept étoiles. L'abîme de feu, prison des mauvais anges :

21.

1. Ensuite, je continuai mon parcours jusqu'au chaos

2. Et là, je vis une chose terrible ; je ne vis ni ciel en haut ni terre renforcée (en bas), mais c'était un lieu désert, informe et effrayant.

3. J'y vis sept étoiles du ciel, enchaînées ensemble en ce lieu, semblables à de grandes montagnes, et brûlant dans le feu.

4. Alors, je demandai :

- « Pour quel péché ont-elles été enchaînées, et pourquoi ont-elles été jetées ici ? »

5. Uriel, un des saints anges qui était avec moi et me guidait, me dit :

- « Hénoch, sur qui demandes-tu et sur qui interrogues-tu et te fatigues-tu ? »

6. Ces étoiles sont celles qui ont transgressé l'ordre du Seigneur le Très-Haut, et elles ont été enchaînées ici jusqu'à ce que la myriade éternelle ou dix mille siècles soient accomplis, le nombre des jours de leurs péchés. »

7. De là, je passai dans un autre lieu plus effrayant que celui-là et j'y vis une chose horrible : il y avait là un grand feu ardent lançant des flammes car dans ce lieu il y avait une fissure (qui allait) jusqu'à l'abîme, rempli (lui-même) de grandes colonnes ignées descendantes dont les dimensions ni sa grandeur je n'ai pas pu fixer.

8. Je dis alors :

- « Comme ce lieu est horrible et pénible à voir ! »

9. Alors Uriel, un des saints anges, qui était avec moi, m'adressa la parole et me dit :

- « Hénoch, pourquoi ressens-tu pareille crainte et frayeur si grands ? »

—Et je répondis :

- « C'est à cause de ce lieu horrible, et à la vue de cette souffrance. »

10. Il me dit :

- « Ce lieu est la prison des anges et c'est là qu'ils seront détenus jusqu'à l'éternité. »

Le šeol (Shéol)

22.

1. De là, je me rendis dans un autre lieu, et il me montra, à l'occident, une grande et haute montagne et une forte roche.

2. Il y avait au milieu d'elle quatre cavités très profondes, très larges et très lisses ; (trois d'entre elles étaient sombres et l'autre lumineuse où au milieu se trouvait une source d'eau ; et je dis) :

- « Comme ces cavités sont lisses, profondes et sombres à la vue ! »

3. À ce que Raphaël, un des saints anges, qui était avec moi, répondit et me dit :

- « Ces cavités sont faites pour qu'y soient réunis les esprits, les âmes des morts ; c'est pour cela qu'elles ont été créées, pour qu'y soient réunies toutes les âmes des enfants des hommes.

4. Et ces lieux ont été faits pour les y faire demeurer jusqu'au jour de leur jugement, jusqu'au temps qui leur a été fixé qui est long jusqu'au grand jugement qui leur sera rendu. »

5. Je vis les esprits des enfants des hommes qui étaient morts, dont leur voix arrivait jusqu'au ciel se plaignant.

6. Alors, j'interrogeai Raphaël, l'ange qui était avec moi, et je lui dis :

- « De qui est-il, cet esprit dont la voix arrive ainsi jusqu'au ciel et se plaint ? »

7. Il me répondit et me parla en ces termes :

- « Cet esprit est celui qui est sorti d'Abel que son frère Caïn a tué, et il l'accuse jusqu'à ce que sa race soit anéantie sur la face de la terre et que sa race disparaisse de la race des hommes. »

8. À ce moment j'interrogeai à son sujet et au sujet de toutes les autres cavités : - « Pourquoi sont-elles séparées l'une de l'autre ? »

9. Il me répondit en disant :

- « Ces trois ont été faites pour séparer les autres esprits des morts. Celle-ci est séparée pour les âmes des justes, où ils restent et s'y trouve la source d'eau vive, et sur elle, une lumière.

10. Celle-ci a été créée pour les pécheurs lorsqu'ils meurent et qu'ils sont ensevelis dans la terre et qu'un jugement n'a pas eu lieu sur eux dans leur vie.

11. Là sont mises à part leurs âmes pour ce grand châtement, jusqu'au grand jour du jugement, pour vengeance, tourments et punition de ces âmes qui maudissent éternellement.

12. Celle-ci a été séparée pour les âmes de ceux qui se plaignent en référant leur perte quand ils ont été tués dans les jours des pécheurs.

13. Et celle-ci a été créée pour les âmes des hommes qui n'ont pas été justes, mais pécheurs. Ceux qui sont emplis de culpabilité resteront avec les coupables. Mais leurs âmes ne seront pas anéanties au jour du jugement et ne seront pas sorties d'ici. »

14. À ce moment, je bénis le Seigneur de gloire et je dis :

- « Béni soit mon Seigneur, le Seigneur de la gloire et la justice, qui règne pour l'éternité. »

Le feu qui poursuit les lumières du ciel :

23.

1. De là, j'allai dans un autre lieu, vers l'occident, jusqu'aux confins de la terre.
2. Et je vis un feu ardent qui courait sans se reposer et sans interrompre sa course ni jour ni nuit, tout en demeurant le même.
3. Et j'interrogeai en disant :
- « Qu'est-ce que cette chose qui est sans repos ? »
4. Alors Raguël, un des saints anges, qui était avec moi, me répondit et me dit :
- « Ce feu dont tu as vu la course vers l'occident est le feu qui brûle dans tous les luminaires du ciel.

Les sept montagnes et l'arbre de la vie

24.

1. De là, je passai dans un autre lieu de la terre, et on me montra une montagne de feu qui flambait jour et nuit.
2. Je marchai dans sa direction et je vis sept montagnes magnifiques, toutes différentes l'une de l'autre, des pierres précieuses et toutes étaient splendides, d'une apparence magnifique et d'un bel extérieur : (Il y avait) trois du côté de l'orient l'une à côté de l'autre, et trois vers le midi l'une à côté de l'autre ; et je vis des abîmes profondes et sinueuses, aucune n'approchait de l'autre.
3. La septième montagne était au milieu d'elles ; elle les dépassait toutes comme un trône et des arbres odoriférants l'entouraient.
4. Parmi eux se trouvait un arbre dont je n'avais encore jamais senti le parfum, et il n'y en avait pas de semblable parmi ces arbres ou d'autres ; il exhalait une odeur au-dessus de tout parfum, et ses feuilles, ses fleurs et son bois ne se dessèchent jamais ; et son fruit était beau, et il ressemblait aux grappes du palmier.
5. Alors je dis :
- « Le bel arbre ! Il est beau à voir, son feuillage est gracieux, et son fruit est d'un aspect très agréable. »
6. Alors Michaël, l'un des anges saints et glorieux, qui était avec moi, et qui était chargé de ces (arbres), me répondit :

Michaël explique à Hénoch la vision des sept montagnes et de l'arbre merveilleux :

25.

1. - « Hénoch, pourquoi m'interroges-tu sur le parfum de cet arbre, et que cherches-tu à connaître avec ta question ? »
2. Alors je lui répondis, moi Hénoch, en ces termes :

- « Je désire être instruit de tout, mais spécialement de ce qui concerne cet arbre. »

3. Et il répondit en disant :

- « Cette haute montagne que tu as vue, dont le sommet ressemble au trône du Seigneur, c'est précisément son trône, sur lequel siégera le Saint et le Grand Seigneur de gloire, le Roi Eternel, lorsqu'il descendra visiter la terre pour la favoriser.

4. Cet arbre odoriférant, aucun être humain n'a le pouvoir d'y toucher jusqu'au grand jugement, lorsque Dieu tirera vengeance de tout et consommera tout pour l'éternité, mais alors cet arbre sera donné aux justes et aux humbles.

5. Par leurs fruits la vie sera donnée aux élus, et il sera transplanté du côté du nord, dans un lieu saint, dans la demeure du Seigneur, Roi Eternel.

6. Alors les justes et les humbles se réjouiront dans l'allégresse, et ils exulteront ; ils entreront dans le sanctuaire avec la bonne odeur dans leurs os, et ils vivront d'une longue vie sur la terre comme ont vécu tes pères dans leurs jours, et la tristesse, la souffrance, les tourments et les châtiments ne les atteindront pas. »

7. Alors je bénis le Dieu de gloire, le Roi Eternel, parce qu'il avait préparé de pareilles choses aux hommes justes et avoir créé de telle chose, et qu'il avait promis de les leur donner.

Hénoch voit d'autres montagnes séparées par des vallées profondes :

26.

1. De là, je me rendis par le milieu de la terre, et je vis un lieu béni et fertile (où étaient des arbres) aux rameaux permanents qui poussaient d'un arbre une fois coupé.

2. Là, je vis une montagne sainte, et, au pied de la montagne, vers l'orient, de l'eau coulait vers le sud.

3. Puis, je vis aussi du côté de l'orient, une autre montagne de la même hauteur que la première, et entre elles une vallée profonde peu large, dans laquelle l'eau coulait vers la montagne.

4. À l'ouest de cette haute montagne, il y avait une autre montagne, plus basse que celle-là, de courte élévation, et une vallée entre les deux, de même que d'autres vallées profondes et desséchées vers l'extrémité des trois montagnes.

5. Toutes les vallées étaient profondes et peu larges, de roche dure, et des arbres y étaient plantés.

6. J'admirai le rocher, j'admirai la vallée, et je m'étonnai fort.

Uriel explique à Hénoch que la vallée maudite (la Géhenne)

est destinée aux maudits :

27.

1. Alors, je demandai :

- « Pourquoi cette terre est-elle bénie et toute remplie d'arbres, tandis que cette vallée au milieu des montagnes est maudite ? »

2. Alors Uriel, l'un des saints anges, qui était avec moi, me répondit et me dit :

- « Cette vallée maudite est destinée aux maudits pour l'éternité ; c'est là que seront rassemblés tous ceux qui de leur bouche prononcent contre le Seigneur des paroles inconvenantes et disent sur sa gloire des insolences. Ici on les réunira, et ici sera le lieu de leur supplice.

3. Et à la fin des temps, leur apparaîtra le spectacle du juste jugement contre eux, devant les justes pour l'éternité. Là, tous les jours, ceux qui auront obtenu miséricorde béniront le Seigneur de gloire, le Roi Éternel,

4. au jour du jugement des méchants, les justes le béniront pour la part qu'il leur a faite dans sa miséricorde. »

5. Alors, je bénis le Seigneur de gloire, je publiai sa gloire et je chantai, comme il convient à sa grandeur.

Le pays des aromes

28.

1. De là, j'allai vers l'orient, au milieu de la chaîne de montagnes du désert, et je vis un dépeuplé solitaire,

2. rempli d'arbres de cette semence,

3. jaillissait de l'eau d'en haut paraissant comme un cours d'eau abondant qui se déversait vers le nord-ouest et de partout, montaient de l'eau et de la rosée.

Les arbres du jugement :

29.

1. De là, je me rendis dans un autre point du désert et je m'approchai de l'est de cette montagne.

2. Et là, je vis les arbres du jugement, réceptacles spéciaux d'une odeur suave d'encens et de myrrhe, et ces arbres étaient différents.

Nouveaux arbres odoriférants :

30.

1. Et je vis, non loin de là, sur les arbres vers l'orient, un autre lieu : des vallées d'une eau inépuisable, comme celle qui ne tarit point.

2. Et je vis un bel arbre dont l'arôme était à l'almaciga.

3. Sur les bords de ces vallées je vis le cannelier odoriférant, puis m'avançant au-delà, je m'approchai de l'orient.

Le nectar, le fruit de l'aloès :

31.

1. Et je vis une autre montagne sur laquelle il y avait des arbres ; il en jaillissait de l'eau et des arbres s'en échappait une sorte de nectar qu'on appelle *sararâ* et galbanum.
2. Derrière cette montagne, je vis une autre montagne sur laquelle étaient des arbres d'aloès, qui étaient remplis de (fruits) semblables à des amandes, durs.
3. Et lorsqu'on broie ce fruit, il l'emporte sur tous les parfums.

Le paradis terrestre et l'arbre de la science :

32.

1. Après avoir senti ces parfums, vers le nord, au-delà des montagnes, je vis sept montagnes remplies de nard pur, d'arbres odoriférants, de la cannelle et du poivre.
2. De là, je franchis le sommet de ces montagnes, au loin vers l'occident, et je traversai la mer Erythrée et je m'en éloignai, et je passai par-dessus de la Zotiel.
3. Et j'arrivai dans le paradis de justice, et je vis en plus de ces arbres, des arbres nombreux et grands qui poussent-là même dont l'odeur était suave. Ils étaient élevés, d'une grande beauté, et magnifiques, et je vis l'arbre de la science (sagesse), duquel ceux qui en mangent possèdent une grande sagesse.
4. Il ressemble au caroubier ; son fruit, semblable à une grappe de raisin, est très beau, et l'odeur de cet arbre se répand et pénètre au loin.
5. Et je dis :
- « Comme cet arbre est beau, et comme son aspect est beau et agréable ! »
6. L'ange saint, Raphaël, qui était avec moi, me répondit et me dit :
- « C'est l'arbre de la sagesse, dont mangèrent ton vieux père et ta vieille mère, tes aïeux qui t'ont précédé ; et ils connurent la science, leurs yeux s'ouvrirent, alors ils surent qu'ils étaient nus, et furent chassés du paradis. »

Les confins de la terre et les portes par où se lèvent les astres

33.

1. De là, j'allai jusqu'aux confins de la terre et j'y vis de grandes bêtes, différentes les unes des autres, et aussi, des oiseaux différents les uns des autres en aspect, beauté et voix.

2. À l'est, d'où étaient ces bêtes, je vis les confins de la terre où repose le ciel et les portes du ciel ouvrent.
3. Et j'y vis comment les étoiles du ciel se lèvent et je comptai les portes par où elles se lèvent, et j'inscrivis tous leurs levers, chacune selon leur nombre, noms, constellation, position, temps et mois, comme Uriel, l'ange qui était avec moi, me le montra.
4. Il me le montra et il écrivit tout, et aussi il écrivit leurs noms, lois et fonctions.

Les portes et les vents du nord :

34.

1. De là, j'allai vers le nord, et je vis le grand et magnifique tracé qu'il y en a entre elles.
2. Là, je vis les trois portes ouvertes dans le ciel ; de chacune d'elles sortent les vents du nord que, lorsqu'ils soufflent, ils produisent du froid, de la grêle, du givre, de la neige, de la rosée et.
3. Par une porte, ils soufflent pour le bon climat, mais, lorsqu'ils soufflent par les deux autres portes, c'est avec force, produisant des dommages sur la terre car c'est avec force.

Les portes et les issues de l'ouest :

35.

1. De là, j'allai vers l'ouest, aux confins de la terre, et je vis trois portes du ciel ouvertes, comme j'avais vu à l'orient : autant de portes et autant d'issues.

Les portes du sud et de l'orient :

36.

1. De là, j'allai vers le sud aux confins de la terre, et j'y vis trois portes du ciel ouvertes, d'où sortaient le vent humide du sud, la rosée, la pluie et le vent.
2. Et de là, j'allai vers l'orient, aux confins du ciel, et là je vis trois portes du ciel ouvertes vers l'orient, avec de petites portes au-dessus.
3. Par chacune de ces petites portes passent les étoiles du ciel et se rendent à l'ouest par l'orbite qu'on leur a tracée.
4. En contemplant ce spectacle, j'ai béni, et je bénis en tout temps le Seigneur de la gloire qui a accompli de si grands et magnifiques prodiges pour montrer la grandeur de son œuvre à ses anges et aux âmes des hommes, afin qu'ils louent son œuvre, et que sa création toute entière voie l'œuvre de sa puissance, qu'ils louent l'œuvre grandiose de ses mains, et qu'ils le bénissent pendant toute l'éternité.

III^e PARTIE : LIVRE DES RÉVELATIONS ET DES PARABOLES

Seconde vision d'Hénoch :

37.

1. Seconde vision, vision de sagesse que vit Hénoch, fils de Jared, fils de Malaléel, fils de Kaïnan, fils d'Hénos, fils de Seth, fils d'Adam.
2. Et voici le commencement des paroles de sagesse que, levant ma voix, j'ai prononcé pour ceux qui habitent sur la terre :
3. - « Écoutez, ô anciens, et voyez, vous les hommes qui vivrez, les paroles du Saint que je vais dire en présence du Seigneur des esprits. Il aurait été mieux de dire ces choses avant mais, même aux hommes de l'avenir, nous ne refuserons pas le principe de la sagesse.
4. Jusqu'à présent, il ne m'avait certes pas été donnée, par le Seigneur des esprits, la sagesse que j'ai reçue, selon mon intelligence, selon la volonté du Seigneur des esprits, par qui m'a été donnée la participation de la vie éternelle.
5. Or, trois paraboles m'ont été concédées. Alors, moi, j'ai commencé à parler à ceux qui habitent sur la terre :

Première parabole (38-44) : Jugement des mauvais

38.

1. Lorsqu'il apparaîtra l'assemblée des justes et que les pécheurs seront jugés pour leurs péchés et écartés de la face de la terre ;
2. lorsque le Juste se manifestera à la face des justes, les élus, dont les œuvres sont pesées devant le Seigneur des esprits, lorsqu'on montre la lumière aux justes et aux élus qui habitent sur la terre, où sera la demeure des pécheurs, et où sera le lieu de repos de ceux qui ont renié le Seigneur des esprits ? Il eût mieux valu pour eux qu'ils ne fussent pas nés.
3. Lorsque les arcanes des justes seront révélés, les pécheurs seront jugés et les impies seront écartés de la face des justes et des élus.
4. À partir de ce moment, il n'y aura pas de puissants ni élevés qui possèdent la terre, ils ne pourront pas regarder la face des saints, car la lumière du Dieu des esprits apparaîtra sur la face des saints et des élus.
5. Les rois puissants, périront alors, et seront livrés aux mains des justes et des saints.
6. Et personne ne demandera miséricorde pour eux au Seigneur des esprits, car leur vie aura été consommée.

39.

1. En ces jours, les enfants des élus et des saints descendront du haut du ciel, et une sera leur semence avec les enfants des hommes.
2. Et dans ces jours, Hénoch prendra les livres du zèle et de la colère, et ceux du tumulte et trouble. Et il n'y aura pas de miséricorde pour eux, a dit le Seigneur des esprits.

La demeure des justes. L'Élu

3. Alors la nuée m'enleva, et le vent me souleva sur la surface de la terre, et me transporta aux frontières des cieux.

4. Là, j'eus une autre vision. Je vis la demeure et le séjour tranquille des saints. Oui, mes yeux eurent le bonheur de contempler leurs demeures avec celles des anges ; le séjour de leur repos avec celui des saints. Là, il y avait des demandes, des prières, des supplications pour les enfants des hommes. La justice coule devant eux comme une onde pure, et la clémence se répand sur la terre comme une précieuse rosée. Et telle est leur existence pour l'éternité.

5. En ce temps-là donc mes yeux contemplèrent la demeure des élus, le séjour de la vérité, de la foi et de la justice.

6. Le nombre des saints et des élus de Dieu sera infini dans tous les siècles.

7. J'ai vu leur demeure placée sous les ailes du Seigneur des esprits. Tous les saints, tous les élus chantaient devant lui, brillant comme le feu ; leurs bouches étaient pleines des louanges de Dieu, et leurs lèvres s'ouvraient pour célébrer le nom du Seigneur des esprits. La justice se tenait debout devant lui.

8. Là je désirai rester, là mon âme soupira après cette demeure. Là était la portion de mon héritage, depuis le commencement ; car telle était sur moi la volonté du Seigneur des esprits.

8. En ce temps-là je célébrai et j'exaltai le nom du Seigneur des esprits, par des bénédictions et des louanges. Car tel est le bon plaisir du Seigneur des esprits.

10. Longtemps mes yeux contemplèrent ces demeures fortunées, et je louai Dieu, en disant :

- « Béni soit-il, béni soit-il à jamais ! depuis le commencement, avant la création du monde, jusqu'à la fin des siècles.

11. Quel est ce monde ? Oui, de toutes les générations ils doivent te bénir, tous ceux qui ne dorment point dans la poussière, mais qui contemplent ta gloire, qui te célèbrent, te magnifient et te bénissent, en disant : Saint, saint, saint est le Seigneur des esprits, (qui) remplit de son immensité le monde entier des intelligences.

12. Là, mes yeux contemplèrent tous ceux qui ne sont point endormis devant lui, qui se tiennent debout devant lui, qui glorifient en disant : Béni sois-tu, béni soit le nom de Dieu à tout jamais ! Et ma face fut tout à coup changée, en sorte que je ne pouvais plus voir.

Les quatre archanges

40.

1. Après cela, j'aperçus des milliers de milliers, des myriades de myriades, et un nombre infini d'hommes, qui se tenaient debout devant le Seigneur des esprits.

2. Sous les quatre ailes du Seigneur des esprits, à ses quatre côtés, j'en vis encore d'autres, outre les premiers, qui se tenaient devant lui. J'appris en même temps leurs noms, parce que les anges qui étaient avec moi me les expliquaient, m'en révélant tous les mystères.
3. Alors j'entendis la voix de ceux qui étaient aux quatre côtés ; ils célébraient le Seigneur de toute gloire.
4. La première voix célébrait le Seigneur des esprits dans tous les siècles.
5. La seconde voix que j'entendis célébrait l'élus et les élus qui sont tourmentés pour le Seigneur des esprits.
6. La troisième voix que j'entendis suppliait et priait pour ceux qui sont sur la terre, et qui invoquent le Seigneur des esprits.
7. La quatrième voix que j'entendis repoussait les anges impies, et leur défendait de se présenter devant le Seigneur des esprits afin qu'ils ne suscitent point d'accusations contre les habitants de la terre.
8. Après cela je demandai à l'ange de paix qui était avec moi, de m'expliquer tous ces mystères. Je lui dis : Quels sont ceux que j'ai vus aux quatre côtés du Seigneur, et dont j'ai entendu et écrit les paroles. Il me répondit :
 - « C'est d'abord saint Michaël, l'ange clément et patient.
 - 8. C'est ensuite saint Raphaël, l'ange qui préside aux douleurs et aux blessures des hommes. Vient ensuite Gabriel, qui préside à tout ce qui est puissant. Enfin c'est Phanuel, qui préside à la pénitence et à l'espérance de ceux qui doivent hériter de la vie éternelle.
10. Tels sont les quatre voix que tu viens d'entendre.

Les arcanes ou secrets célestes

41.

1. Ensuite, je vis les secrets des cieux et du paradis dans toutes les parties, et les secrets des actions humaines, chacune selon leur poids et leur valeur. Je contemplai les habitations des élus, les demeures des saints. Là aussi mes yeux aperçurent tous les pécheurs qui ont repoussé et nié le Seigneur de gloire, et qui en ont été repoussés. Car le châtement de leurs crimes n'avait pu encore être décrété par le Seigneur des esprits.
2. Là encore mes yeux contemplèrent les secrets de la foudre et du tonnerre, les secrets des vents, comment ils se divisent quand ils soufflent sur la terre ; les secrets des vents, de la rosée et des nuées. Je vis le lieu de leur origine, l'endroit d'où ils s'échappent, pour aller se rassasier de la poussière de la terre.
3. Là, je vis les réceptacles d'où sortent les vents en se séparant ; les trésors de la grêle, les trésors de la neige, les trésors des nuages, et cette même nuée qui, avant la création du monde, planait sur la surface de la terre.
4. Je vis également les trésors de la lune, où ses phases prenaient naissance ; leur commencement, leur glorieux retour ; comme l'une est plus brillante que l'autre ; leur progrès éclatant, leur cours invariable, leur amitié entre elles, leur docilité, et

leur obéissance qui les porte sur les pas du soleil, d'après l'ordre du Seigneur des esprits. Ô ! que son nom est puissant dans tous les siècles !

5. Ensuite fut achevé le sentier de la lune, tant sa partie cachée que sa partie visible, le parcours de son sentier aussi bien de jour que de nuit, chacune, l'une comme l'autre, tournait ses regards vers le Seigneur des esprits, l'exaltant et le louant sans interruption ; d'autant plus que louer est pour elles comme un temps de repos, mais dans le soleil ce sont des retours fréquents à la bénédiction et à la malédiction.

6. La lumière de la lune est pour les élus, comme les ténèbres sont pour les pécheurs ; telle est la volonté du Seigneur des esprits, qui a distingué la lumière des ténèbres, comme il a distingué les esprits des hommes, fortifiant ceux des justes de sa propre justice.

7. Et aucun ange ne les précédera, car aucun d'eux n'a reçu ce pouvoir. Quant au Seigneur, du haut de son trône, il voit toutes les créatures et les juge en souverain.

La sagesse

42.

1. La sagesse n'a pas trouvé de lieu où elle pût habiter, sa demeure est dans les cieux.

2. La sagesse est sortie pour habiter parmi les enfants des hommes, et elle n'a pas trouvé d'habitation. La sagesse est revenue en son séjour et s'est fixée au milieu des anges.

3. Et l'injustice est sortie de sa chambre ; elle a trouvé ceux qu'elle ne cherchait pas et elle a habité parmi eux, comme la pluie dans le désert et comme la rosée sur une terre assoiffée.

Les révolutions des étoiles : secrets astronomiques

43.

1. Puis je vis d'autres éclairs et les étoiles du ciel, et je vis comment Il les appelait par leurs noms et comment elles l'écoutaient.

2. Et je vis la balance de justice, comment elles y étaient pesées selon leur lumière, leur largeur dans l'espace et le jour de leur apparition. Leur révolution engendrait des éclairs et avait lieu selon le nombre des anges, et comment elles se gardaient foi entre elles.

3. Je demandai à l'ange qui marchait avec moi, qui me montrait ce qui est caché :

- « Qu'est-ce sont ceux-ci ? »

4. Et il me dit :

- « Le Seigneur des esprits t'a montré leur signification symbolique : ce sont les noms des saints qui habitent sur la terre et croient au nom du Seigneur des esprits pour les siècles des siècles. »

44.

1. Je vis encore d'autres choses au sujet des éclairs, comment certaines étoiles surgissent, deviennent des éclairs et ne peuvent plus abandonner leur apparence.

*Seconde parabole : le sort des renégats, la transformation des cieus et de la terre
(45-57)*

45.

1. Voici la seconde parabole pour ceux qui nient le nom de la demeure des saints et du Seigneur des esprits.

-

2. « Ils ne monteront pas au ciel et ils n'atteindront pas la terre : tel sera le sort des pécheurs qui renient le nom du Seigneur des esprits, ils sont ainsi réservés pour le jour de l'affliction et du deuil.

3. En ce jour l'Élu siègera sur un trône de gloire et Il choisira parmi leurs œuvres (des hommes), et leurs lits n'auront pas de nombre ; et leurs âmes se fortifieront en eux, lorsqu'ils verront mon Élu et ceux qui invoquent mon nom saint et glorieux.

4. En ce jour, je ferai habiter mon Élu au milieu d'eux et je transformerai le ciel en changeant en bénédiction et lumière pour l'éternité.

5. Je transformerai la terre la rendant bénédiction et j'y ferai habiter mes élus, mais ceux qui ont commis le péché et la perdition ne la fouleront pas.

6. Car moi, j'ai vu et rassasié de paix mes justes, et je les ai fait habiter à côté de moi ; mais le jugement des pécheurs s'approche de moi afin que de les éliminer de la face de la terre. »

Le Fils de l'Homme

46.

1. Là, je vis celui qui possède le « Commencement de jours », dont sa tête était comme de la laine blanche, et avec lui je vis un autre dont la figure avait l'apparence d'un homme mais pleine de grâce, comme un des anges saints.

2. J'interrogeai l'ange qui marchait avec moi et qui me faisait connaître tous les secrets au sujet de ce Fils de l'homme :

- « Qui est-il, d'où vient-il et pourquoi marche-t-il avec le Commencement des jours ? »

3. Il me répondit et me dit :

- « C'est le Fils de l'homme, qui possède la justice et avec lequel la justice habite. Il révélera tous les trésors des secrets, parce que le Seigneur des esprits l'a choisi, et son sort est supérieur à celui de tous, pour sa rectitude devant le Seigneur des esprits pour l'éternité.

4. Ce Fils de l'homme que tu as vu fera lever tous les rois et les puissants de leurs lits, et les forts de leurs sièges ; il desserrera les brides des puissants et il brisera les dents des pécheurs.

5. Il chassera les rois de leurs trônes et de leurs royaumes, parce qu'ils ne l'exaltent pas ni le glorifient et ils ne remercient pas avoir reçu le royaume.

6. Il humiliera la face des puissants et il les remplira de honte : les ténèbres seront leur demeure ; des vers seront leur lit, et ils ne pourront pas espérer se lever de leur lit, parce qu'ils n'exaltent pas le nom du Seigneur des esprits.

7. Ce sont ceux qui érigent comme juges les étoiles du ciel, lèvent leur main contre le Très-Haut, piétinent la terre et habitent sur elle manifestant de l'iniquité en toutes leurs œuvres. Leur force réside dans leur richesse, et leur foi dans les dieux qu'ils ont faits de leurs mains, niant le nom du Seigneur des esprits,

8. persécutant ses maisons de réunion et les fidèles qui sont attachés au nom du Seigneur des esprits. »

Le sang des justes crie vengeance :

47.

1. Et dans ces jours la prière des justes et le sang du juste monteront de la terre devant le Seigneur des esprits.

2. En ces jours, les saints qui habitent en-haut des cieus uniront leurs voix, et ils supplieront, prieront, glorifieront, remercieront et béniront le nom du Seigneur des esprits au sujet du sang des justes qui a été versé, et pour que la prière des justes ne soit pas vaine devant le Seigneur des esprits, mais pour que la justice leur soit faite, et que leur attente ne soit pas éternelle. »

3. En ce temps, je vis le « Commencement des jours », quand il s'est assis sur son trône de gloire et les livres des vivants furent ouverts devant lui, et toute la cohorte du ciel supérieur et sa cour se tenaient debout en sa présence.

4. Et le cœur des saints fut rempli de joie parce que le calcul de la justice s'était accompli, la prière des justes avait été écoutée et le sang du juste était réclamé devant le Seigneur des esprits.

La source de justice. Préexistence du Fils de l'Homme

48.

1. Dans ce lieu, je vis la source de justice, qui est inépuisable, et tout autour d'elle il y avait beaucoup de fontaines de sagesse. Tous les assoiffés y boivent et ils se remplissent de sagesse, et ils avaient leurs habitations avec les justes, les saints et les élus.

2. Et à ce moment, le Fils de l'homme fut nommé auprès du Seigneur des esprits, et son nom devant le « Commencement des jours ».

3. Avant que le soleil et les signes fussent créées, avant que les étoiles du ciel fussent faites, son nom fut évoqué devant le Seigneur des esprits.

4. Il servira en tant que bâton pour les justes, afin qu'ils puissent s'appuyer sur lui et ils ne tombent pas ; il sera la lumière des peuples, et il sera l'espérance de ceux qui souffrent dans leurs cœurs.
5. Tous ceux qui habitent sur la terre se prosterneront et l'adoreront, et ils béniront, loueront et chanteront le nom du Seigneur des esprits.
6. C'est pour cela qu'il a été élu et choisi à côté de lui (du Seigneur) avant la création du monde et pour l'éternité.
7. La sagesse du Seigneur des esprits l'a révélé aux saints et aux justes, car il a conservé le lot des justes parce qu'ils ont haï et méprisé ce monde d'iniquité et parce qu'ils ont haï toutes leurs œuvres et manières au nom du Seigneur des esprits, car c'est par son nom qu'ils seront sauvés, et il est le vengeur de leurs vies.
8. Dans ces jours les rois de la terre et les puissants qui possèdent la terre auront la tête basse à cause des œuvres de leurs mains, car au jour de leur angoisse et de leur affliction, ils ne se sauveront pas.
8. Je les livrerai aux mains de mes élus, comme la paille sur le feu et comme le plomb dans l'eau, ainsi ils brûleront devant la face des saints, et se submergeront devant la face des justes, sans qu'on n'en trouve plus leur trace.
10. Et au jour de leur affliction, il y aura de la tranquillité sur la terre ; devant Lui ils tomberont et ne se relèveront plus, et il n'y aura personne pour leur tendre la main ni les relever, parce qu'ils ont nié le Seigneur des esprits et son Messie. Que le nom du Seigneur des esprits soit béni !

Puissance et sagesse de l'Élu :

49.

1. La sagesse a été versée comme de l'eau et la gloire ne s'épuise pas devant lui jamais.
2. Parce qu'il est puissant dans tous les arcanes de justice, et l'iniquité, comme les ténèbres, s'évanouira sans lui rester entité, car l'Élu se tient debout devant le Seigneur des esprits ; sa gloire est pour les siècles des siècles, et sa force, pour toutes les générations.
3. En lui habite l'esprit de sagesse, l'esprit d'entendement, celui de l'enseignement et de force, et l'esprit de ceux qui sont morts dans la justice.
4. C'est lui qui gouverne sur les arcanes, et il n'y a personne qui puisse prononcer de paroles vaines devant lui, car il est l'Élu du Seigneur des esprits, selon sa volonté.

Conversion des gentils

50.

1. En ces jours, il y aura un changement pour les saints et pour les élus : la lumière des jours restera sur eux, et la gloire et l'honneur reviendront vers les saints.

2. Au jour de l'affliction, se retournera contre les pécheurs leur méchanceté, et les justes seront victorieux au nom du Seigneur des esprits. Et il fera voir les autres afin qu'ils se repentissent et qu'ils renoncent à l'œuvre de leurs mains.
3. Ils n'auront pas de gloire au nom du Seigneur des esprits, mais en son nom ils seront sauvés, et le Seigneur des esprits aura pitié d'eux, car sa miséricorde est grande.
4. Il est juste dans son jugement ; devant sa gloire, l'iniquité ne prévaudra pas dans le jugement. Celui qui ne se repentisse pas devant lui, périra.
5. À partir de ce moment, je n'aurai pas de pitié. », a dit le Seigneur des esprits.

L'Élu choisira les justes parmi les morts : Résurrection des morts

51.

1. En ces jours, la terre rendra son dépôt, et le schéol rendra ce qu'il a reçu, et les enfers rendront ce qu'ils doivent.
2. Et Il (l'Élu) choisira parmi eux les justes et les saints, car il est proche le jour où ils seront sauvés.
3. L'Élu, en ces jours, siégera sur mon trône, et tous les arcanes de la sagesse sortiront de sa prudente bouche, car le Seigneur des esprits les lui a donnés et Il l'a glorifié.
4. En ces jours les montagnes danseront comme des chevreaux, et les coteaux batifoleront comme des agneaux rassasiés de lait, et tous (les justes) deviendront des anges dans le ciel.
5. Leurs visages brillera de joie, parce qu'en ces jours, l'Élu se sera levé et la terre se réjouira ; les justes l'habiteront et les élus marcheront et se promèneront sur elle.

Les sept montagnes de métal fondront devant l'Élu

52.

1. Après ces jours, dans ce lieu où j'avais eu toutes les visions de ce qui est caché — car j'avais été emporté par un tourbillon de vent qui m'avait poussé vers l'ouest—,
 2. là même, mes yeux virent tous les arcanes des cieux, tout ce qui aura lieu sur la terre : la montagne de fer, celle de cuivre, la montagne d'argent, celle d'or, celle d'étain et celle de plomb.
 3. Et j'interrogeai l'ange qui marchait avec moi, en disant :
 - 4.- « Quelles sont ces choses que j'ai vues dans le secret ? »
- Il me dit :
- « Tout ce que tu as vu servira au pouvoir du Messie, pour qu'il soit fort et s'empare de la terre. »
5. Puis cet ange de paix, ajouta :

- « Attends un peu et tu verras, il te sera tout révélé selon la volonté du Seigneur des esprits.

6. Ces montagnes que tes yeux voient, la montagne de fer, celle de cuivre, celle d'argent, la montagne d'or, celle d'étain et celle de plomb, seront toutes devant l'Élu comme la cire devant le feu et comme l'eau qui descend d'en haut sur ces montagnes car elles seront débiles à ses pieds.

7. Et en ces jours, personne ne sera sauvé, ni par l'or ni par l'argent, et on ne pourra pas fuir.

8. Il n'y aura de fer pour la guerre, ni de cuirasse pour la poitrine, et le bronze ne sera pas inutile, ni l'étain ne servira à rien ni ne sera pas estimé, et le plomb ne sera pas recherché.

8. Toutes ces choses seront détruites et anéanties de la face de la terre, lorsque apparaîtra l'Élu devant la face du Seigneur des esprits. »

La vallée du jugement et la géhenne

53.

1. Et là, mes yeux virent une vallée profonde avec de larges bouches, et tous ceux qui habitent la terre, la mer et les îles, lui apportaient des présents, des dons et des offrandes, mais la profonde vallée ne se remplissait pas.

2. Leurs mains commettent des méchancetés, et tout ce que (les justes) produisent, les pécheurs le dévorent criminellement. Les pécheurs périront devant la face du Seigneur des esprits et de la face de la terre seront chassés sans cesse pour les siècles des siècles.

3. Car je vis tous les anges du châtement qui préparaient tous les instruments de Satan.

4. Et j'interrogeai l'ange de paix qui marchait avec moi :

- « Ces outils, pour qui les préparent-ils ?

5. Et il me dit :

- « Ces outils, ils les préparent pour les rois et les puissants de cette terre, afin que par eux ils périssent.

6. Après cela, le juste Élu fera apparaître sa maison de réunion : depuis (les justes) n'en seront plus repoussés grâce au nom du Seigneur des esprits.

7. Et ces montagnes ne seront pas en sa présence de justice aussi fermes que la terre, les coteaux deviendront comme une fontaine d'eau, et les justes se reposeront de l'oppression des pécheurs. »

La vallée de feu. Les outils du supplice des mauvais anges :

54.

1. Et je regardai me tournant vers un autre côté de la terre, et je vis là une vallée profonde qui ardaient en flammes.
2. Et on amena les rois et les puissants, et on les jeta dans cette vallée profonde.
3. Là, mes yeux virent les instruments qu'on faisait pour eux, des fers qu'on ne pourrait peser.
4. Et j'interrogeai l'ange de paix qui marchait avec moi, en disant :
- « Ces fers pour qui sont-ils préparés ? »
5. Il me dit :
- « Ces fers sont préparés pour les troupes d'Azazel afin de les attacher et de les jeter dans l'abîme de toute condamnation : on couvrira leurs mâchoires de pierres raboteuses, selon que l'a ordonné le Seigneur des esprits.
6. Puis, Michaël, Gabriël, Raphaël et Phanuël les saisiront en ce grand jour et les jetteront dans la fournaise ardente, ce jour-là, afin que le Seigneur des esprits soit vengé d'eux de leur iniquité, car à cause d'elle, ils sont devenus les serviteurs de Satan et ils ont séduit au péché ceux qui habitent sur la terre.

Fragment du cycle de Noé. Le déluge

7. « Dans ces jours, viendra la punition du Seigneur des esprits, s'ouvrant tous les réservoirs d'eau qui sont au-dessus des cieux et les fontaines qui sont (sous les cieux) et de la terre.
8. Toutes ces eaux se mélangeront, eaux avec eaux ; l'eau qui est au-dessus du ciel est du sexe masculin, et l'eau qui est sous la terre est du sexe féminin.
8. Et tous ceux qui habitent sur la terre, et ceux qui habitent sous les confins du ciel périront.
10. C'est pourquoi ils reconnaîtront leur iniquité, qu'ils ont commise sur la terre, et par elle ils périront. »

L'arc-en-ciel placé comme un signe dans les cieux :

55.

1. Après cela, le « Commencement des jours » se repentit et dit :
- « C'est inutilement que j'ai fait périr tous ceux qui habitaient sur la terre. »
2. Et il jura pour son grand nom :
- « Dorénavant, je n'agirai plus ainsi à l'égard de tous ceux qui habitent sur la terre, mais je placerai un signe dans les cieux qui donnera foi entre eux et moi pour toujours, aussi longtemps que le ciel sera au-dessus de la terre. »

Jugement dernier des anges chutés

3. « Et voici ceci arrivera selon mon ordre : Si je veux les saisir par la main mes anges, au jour de la tribulation et de la douleur, devant ma colère et mon châtement sur eux... (justement pour ça) ma colère et mon châtement resteront avec eux —dit le Seigneur, le Seigneur des esprits—.

4. Rois puissants qui habitez sur la terre : vous verrez mon Élu, assis sur le trône de ma gloire, juger Azazel, tous ses compagnons et toute son armée, au nom du Seigneur des esprits. »

56.

1. Je vis là les troupes des anges du châtement, qui marchaient en tenant des fouets de fer et de bronze.

2. Et j'interrogeai l'ange de paix qui marchait avec moi, en disant :

- « Contre qui vont-ils ceux qui tiennent des instruments de châtement ? »

3. Il me dit :

- « Chacun pour ses élus et préférés, afin qu'ils soient jetés dans la profonde abîme de la vallée.

4. Alors que cette vallée soit remplie de leurs élus et de leurs préférés, les jours de leur vie sera consommé, et les jours de leur ruine seront alors innombrables.

Dernier combat contre Israël

5. « En ces jours, les anges se réuniront et se dirigeront vers l'orient, chez les Parthes et les Mèdes ; ils inciteront les rois et un esprit de révolte les envahira ; ils les pousseront à (se lever) de leurs trônes et (ces rois) surgiront comme des lions de leurs tanières et comme des loups affamés au milieu de leurs troupeaux.

6. Ils monteront et fouleront la terre de mes élus, et la terre de ses élus deviendra devant eux une aire et un sentier battu.

7. Mais la ville de mes justes sera un obstacle pour leurs chevaux : viendra une guerre intestine entre eux, et leur main droite prévaudra sur eux ; personne ne connaîtra son prochain, son frère, ni le fils son père ni sa mère, jusqu'à ce que par suite de leurs morts, le nombre des cadavres soit énorme, et que leur châtement ne soit pas vain.

8. En ce temps, le schéol ouvrira sa bouche, ils y seront engloutis et leur ruine ne prendra pas fin : le schéol dévorera les pécheurs devant la face des élus. »

*Des chars montés par des hommes et portés sur les vents traversent le ciel :
Réunion de la diaspora*

57.

1. Et il arriva, après cela, que je vis une autre armée de chars, sur lesquels étaient montés des hommes qui arrivaient sur les vents, de l'orient et de l'occident jusqu'à midi.

2. On a entendu le vacarme de leurs chars, et lorsque cette commotion se produisit, les saints du ciel s'en aperçurent, les colonnes de la terre furent ébranlées de leur base et on l'entendit d'une extrémité du ciel à l'autre, pendant un jour.
3. Et eux tous (les saints) se prosternèrent et adorèrent le Seigneur des esprits. Telle est la fin de la seconde parabole.

Troisième parabole sur le bonheur des saints (58-71)

58.

1. Et je commençai à dire la troisième parabole relative aux justes et aux élus.
2. Bienheureux êtes-vous, ô justes et élus, car votre part est glorieuse.
3. Les justes seront dans la lumière du soleil, et les élus dans la lumière d'une vie éternelle ; les jours de leur vie seront sans fin, les jours des saints seront sans nombre.
4. Ils chercheront la lumière et ils trouveront la justice auprès du Seigneur des esprits ; paix aux justes au nom du Seigneur du monde !
5. Après cela il sera dit aux saints de chercher les arcanes de la justice dans le ciel, partage de la foi, car elle a brillé comme le soleil sur la terre et les ténèbres ont disparu.
6. Et il y aura une lumière infinie et, ils n'entreront pas pendant un nombre de jours, car auparavant les ténèbres auront été dissipées, et la lumière aura été affermie devant le Seigneur des esprits, et la lumière de vérité restera pour toujours devant le Seigneur des esprits.

Secrets astronomiques

59.

1. En ce temps-là, mes yeux virent les secrets des éclairs et des luminaires, et leur ordre qui brille pour bénir ou pour maudire, selon le bon plaisir du Seigneur des esprits.
2. Là, je vis les arcanes du tonnerre, lorsqu'il foudroie aux hauteurs du ciel et que sa voix se fait entendre. Il me fit voir les demeures de la terre et le bruit du tonnerre, aussi bien pour la paix et bénédiction que pour la malédiction, selon l'ordre du Seigneur des esprits.
3. Et après cela, tous les secrets ou arcanes des luminaires et des éclairs me furent montrés et qui brillent pour bénir et pour rassasier.

Livre de Noé

L'agitation dans le ciel :

60.

1. En l'année cinq cent, dans le septième mois, le quatorze du mois, dans la vie de Noé, dans cette parabole, je vis que le plus haut du ciel était secoué d'une grande

secousse, et l'armée du Très-Haut, et les anges, de milliers de milliers de myriades étaient agitées d'une grande agitation.

2. Je vis alors « Le Commencement de jours » assis sur le siège de sa gloire, et les anges et les justes se tenaient debout autour de lui.

3. Et moi, un grand tremblement me prit, la crainte me saisit, ma taille a cédé, et je tombai sur ma face.

4. Mais Michaël envoya un autre ange d'entre les saints, et quand il m'eut relevé, mon esprit revint, car je ne pouvais pas supporter la vue de cette armée et de son agitation et des secousses du ciel.

5. Et Michaël me dit :

- « Pourquoi la vision de ces choses te trouble-t-elle ? Jusqu'à ce jour a été le temps de sa miséricorde (de Dieu), et il a été miséricordieux et lent à la colère envers ceux qui habitent sur la terre.

6. Mais quand viendra le jour, la force, la puissance et le jugement que le Seigneur des esprits a préparé pour ceux qui ne se prosternent pas devant le jugement de justice, pour ceux qui le nient et pour ceux qui prennent son nom en vain, et ce jour a été préparé pacte pour les élus mais inquisition pour les pécheurs, [alors il tuera les petits avec leurs mères et les enfants avec leurs pères].

Béhémoth et Léviathan

7. Or, deux monstres seront assignés en ce jour : un monstre femelle du nom de Léviathan, pour qu'il habite dans l'abîme des mers au-dessus des sources des eaux ;

8. et un mâle du nom de Behémoth, qui occupera avec sa poitrine le désert immense du nom de Dendaïn, à l'orient du paradis où demeurent les élus et les justes, où Dieu reçut mon ancêtre, mon grand-père, le septième homme depuis Adam, le premier homme qu'a fait le Seigneur des esprits.

8. Et j'ai demandé à un autre ange pour qu'il me montrât la force de ces monstres, comment ils avaient été séparés en un seul jour et jetés, l'un, dans l'abîme de la mer et l'autre, dans la terre du désert.

10. Il me dit :

- « Toi, fils de l'homme, tu veux savoir ce qui est secret ? »

Et il a ajouté (v.

24) l'ange de paix qui était avec moi :

- « Ces deux monstres, créés selon la grandeur de Dieu, sont élevés pour que la punition du Seigneur ne soit pas en vain : (v.

25) quand la punition du Seigneur des esprits s'installera sur eux pour qu'elle ne se poursuive pas en vain contre eux ; alors, il y aura un jugement de miséricorde et de patience. »

Révélation météorologiques

11. Et un autre ange qui marchait avec moi me parla, et il me faisait voir ce qui est caché, le commencement et la fin, dans le haut du ciel et dans la profondeur de la terre, dans les confins et les fondements du ciel,
12. et dans les réservoirs des vents. (Il m'a indiqué) comment les vents sont divisés et comment ils sont pesés, comment sont comptées leurs sources selon la force de chacun ; et celle de la lumière de la lune, ainsi que les divisions des étoiles selon leur nom et toute sorte de division,
13. le tonnerre dans les lieux où il tombe, et toutes les divisions faites dans les éclairs pour qu'ils luisent, et ses armées, pour qu'elles obéissent promptement.
14. Car le tonnerre a des pauses dans la durée par sa voix, et le tonnerre et l'éclair ne sont pas séparés en quoi que ce soit ; (bien qu'ils) ne soient pas un, par (le même) esprit ils marchent tous les deux sans se séparer.
15. Car lorsque l'éclair luit, le tonnerre donne sa voix, et alors, l'esprit se repose, divisé également entre les deux, car le réservoir de leurs temps est de sable. Chacun d'eux est retenu à leur temps, comme par une bride, et il est revient et est poussé par la force de l'esprit, et il est conduit ainsi selon la multitude des cantons de la terre.
16. L'esprit de la mer est mâle et vigoureux, et selon la force de sa vigueur, il le retient avec une bride, et ainsi elle est chassée et dispersée sur toutes les montagnes de la terre.
17. L'esprit du givre est son ange, et l'esprit de la grêle est un bon ange.
18. L'esprit de la neige s'est échappé (de sa chambre) à cause de sa propre force, et en lui, il y a un esprit spécial, et ce qui monte de lui est comme de la fumée, et il s'appelle glace.
19. L'esprit du brouillard ne s'unit pas avec eux dans leurs réservoirs, mais il a un réservoir particulier, car dans sa route à lui, il y a de la gloire dans sa lumière et dans les ténèbres, en hiver et en été, et dans son propre réservoir y est un ange.
20. L'esprit de la rosée a sa demeure aux confins du ciel, contiguë aux réservoirs de la pluie ; sa course a lieu en hiver et en été, et ses nuages et celles du brouillard, sont ensemble, et l'un donne à l'autre.
21. Quand l'esprit de la pluie se meut de son réservoir, les anges viennent, ouvrent le réservoir et le font sortir, et quand elle se répand sur toute la terre, elle s'unit à l'eau qui est sur la terre...
22. Car les eaux sont pour ceux qui habitent sur la terre, car elles sont pour la terre un aliment qui vient du Très-Haut qui est dans le ciel ; c'est pourquoi la pluie a une mesure, et les anges la reçoivent.
23. Je vis tout cela jusqu'au paradis des justes.

Les anges vont mesurer le paradis et les justes. L'Élu

61.

1. Dans ces jours, je vis des anges à qui on donnait de longues cordes, et qui, portés sur leurs ailes légères, ont volé vers le septentrion.

2. Et je demandai à l'ange ainsi :

- « Pourquoi ils ont en leurs mains ces longues cordes, et pourquoi ils se sont envolés ? »

Il me répondit :

- « Ils sont allés mesurer. »

3. L'ange qui était avec moi, me dit encore :

- « Ils apporteront les mesures et les cordes aux justes, afin qu'ils s'appuient sur le nom du Seigneur des esprits à jamais.

4. Les élus commenceront à habiter avec les élus. Voilà les mesures qui seront données à la foi et qui confirmeront la parole de la justice.

5. Ces mesures révéleront tous les secrets des profondeurs de la terre : ceux qui ont péri dans le désert, ceux qui ont été dévorés par les poissons de la mer et les bêtes sauvages, afin qu'ils reviennent et s'accrochent le jour de l'Élu, car personne ne se perd en la présence du Seigneur des esprits, et personne ne peut périr.

6. Et tous ceux qui étaient dans le ciel ont reçu un ordre, force, voix et lumière comme du feu.

7. Et ils le bénissaient avant toutes choses, l'exaltaient et louaient avec sagesse, et ils étaient sages en la parole et esprit de vie.

8. Le Seigneur des esprits plaça l'Élu sur le trône de sa gloire, et jugera toutes les œuvres des saints en-haut dans le ciel ; avec balance seront pesées leurs actions.

8. Quand il lèvera le visage pour juger leurs occultes chemins, selon les chemins du juste jugement du Très-Haut, ils parleront tous à une voix, et ils béniront, exalteront, loueront et sanctifieront le nom du Seigneur des esprits.

10. Alors, il appellera à son tribunal toute la cohorte céleste, tous les saints des hauteurs, la cohorte de Dieu, les chérubins, les séraphins et les ophanims, chœurs et toutes les puissances et dominations, c'est-à-dire, les anges de l'Élu, et les autres puissances, qui au premier jour planaient sur les eaux.

11. D'une voix unanime ils l'élèveront et béniront, loueront, sanctifieront et exalteront ces esprits de foi et de sagesse, ces esprits de patience et clémence, de justice, paix et bienveillance, et tous s'écrieront à la fois :

- « Béni est et soit le nom du Seigneur des esprits pour l'éternité. »

12. Ils le béniront, le loueront tous ceux qui ne dorment pas au ciel. Le béniront tous les saints qui sont dans les cieus, et tous les élus qui vivent dans le paradis de vie, et tout esprit de lumière capable de bénir, de louer, d'exalter, de sanctifier ton sacré nom ; et tout être humain par-dessus sa capacité louera et bénira ton nom par les siècles des siècles.

13. Car la miséricorde du Seigneur des esprits est grande, grande est sa patience, et il a révélé ses œuvres, et toute la mesure de ces œuvres aux justes et élus, au nom du Seigneur des esprits.

Jugement des rois et des puissants. Bonheur des Justes

62.

1. Le Seigneur a commandé aux rois, aux princes, aux puissants, à tous ceux qui habitent sur la terre, en disant :

- « Ouvrez les yeux, levez au ciel vos fronts, et essayez de connaître l'Élu. »

2. Le Seigneur des esprits siégeait sur son trône de gloire. Et l'esprit de justice était répandu autour de lui. Le verbe de sa bouche exterminera tous les pécheurs et tous les impies ; aucun d'eux ne subsistera devant lui.

3. Dans ce jours les rois, les princes, les puissants, et ceux qui possèdent la terre se lèveront, verront, et comprendront ; ils le verront assis sur son trône de gloire, et devant lui les saints qu'il jugera dans sa justice. Et rien de ce qui sera dit devant lui, ne sera vain.

4. Alors, le trouble les saisira, ils seront semblables à une femme surprise par les douleurs de l'enfantement, dont le travail est pénible, dont la délivrance est difficile.

5. Ils se regarderont les uns les autres, consternés, la tête basse ; et ils seront frappés d'effroi quand ils verront le Fils de l'homme assis sur son trône de gloire.

6. Alors les rois, les puissants, et tous ceux qui possèdent la terre, loueront, béniront et exalteront celui qui les gouverne tous, celui qui était caché.

7. Car depuis le commencement le Fils de l'homme était caché et le Très-Haut le garda en présence de sa puissance et ne le révéla qu'aux élus.

8. C'est lui qui rassemblera les saints et les élus, et aussi, tous les élus seront-ils devant lui en ce jour. Tous les rois, les princes, les puissants, et ceux qui gouvernent sur la terre, se prosterneront devant lui, et l'adoreront ce jour.

8. Ils tomberont la tête la première tous les rois, les puissants et les éminents et ceux qui gouvernent la terre ; ils se prosterneront et attendront en le Fils de l'homme, ils lui adresseront leurs prières et invoqueront sa miséricorde.

10. Alors le Seigneur des esprits les hâtera de quitter sa présence : leurs visages seront alors pleins de honte, et les ténèbres épaisses couvriront leurs visages.

11. Puis, les anges des châtiments célestes les saisiront, et la vengeance de Dieu s'appesantira sur ceux qui ont persécuté ses enfants et ses élus.

12. Exemple terrible seront-ils pour les saints et pour les élus, qui se réjouiront de cette justice infinie, car la colère du Seigneur des esprits persévérera sur eux et son épée se rassasiera du sang des méchants.

13. Les saints et les élus seront sauvés dans ce jour, et ne verront plus les visages des méchants et des impies.

14. Le Seigneur des esprits habitera avec eux ; avec le Fils de l'homme, ils habiteront et mangeront, ils dormiront et se lèveront avec lui par les siècles des siècles.

15. Les saints et les élus s'élèveront de la terre ; ils cesseront de baisser les yeux, en signe de dépendance et d'humilité ne baissant plus leurs visages et ils seront revêtus d'un vêtement de gloire. Celui-là sera vêtu de vie avec le Seigneur des

esprits : en sa présence votre vêtement ne vieillira point et votre gloire n'aura point de déclin devant le Seigneur des esprits.

Condamnation des rois et des puissants

63.

1. Dans ces jours-là, les rois, les puissants qui possèdent la terre, imploreront les anges des châtements, auxquels ils avaient été livrés, de leur donner quelque repos pour adorer et se prosterner devant le Seigneur des esprits et pour confesser leurs péchés.

2. Ils loueront et béniront le Seigneur des esprits, en disant :

- « Béni soit le Seigneur des esprits, le Roi des rois, des princes, des puissants, le Seigneur des seigneurs, le Seigneur de la gloire, le Seigneur de la sagesse, devant lequel tout le caché devient manifeste.

3. Ta puissance est dans les siècles des siècles, ainsi que ta gloire. Tes secrets sont profonds et innombrables, et ta justice est incommensurable.

4. Ah ! nous voyons maintenant qu'il nous faut bénir et louer le Roi des rois, celui qui est le maître absolu de tous les rois. »

5. Et ils ajouteront :

- « Qui donne quelque soulagement à nos maux pour louer, bénir, et confesser nos péchés et nos crimes en présence de sa gloire !

6. Le soulagement que nous cherchons est de quelques instants, et cependant, nous ne pouvons pas le trouver ! nous sommes chassés et nous ne le recevons point. La lumière s'est éteinte pour l'éternité, et les ténèbres nous environnent à jamais.

7. Car nous ne l'avons pas confessé, nous n'avons pas béni le nom du Roi des rois, nous n'avons pas glorifié le Seigneur dans toutes ses œuvres, car nous avons mis notre confiance dans notre puissance et dans le sceptre de notre gloire.

8. Aussi, au jour de la douleur et de l'affliction, il ne nous a pas sauvés, et nous ne trouverons point de repos pour confesser maintenant que le Seigneur est fidèle dans toutes ses œuvres, dans tous ses jugements, dans sa justice, et qu'il ne fait point acception de personne ; et voici que nous sommes repoussés loin de sa présence.

8. À cause de nos mauvaises œuvres, nous quitterons sa présence. Tous nos péchés ont été trop bien pesés ! »

10. Puis, ils diront aux anges punisseurs :

- « Nos âmes se sont rassasiées des richesses de l'iniquité et voici qu'elles ne nous sont d'aucun secours dans ce moment que nous descendons dans les flammes du shéol.

11. Alors, leurs visages seront remplis de ténèbres et de honte en présence du Fils de l'homme, et ils seront repoussés loin de lui, et devant lui l'épée de la justice demeurera entre eux. »

12. Et le Seigneur a dit :

- « Voilà ce qu'est la norme et condamnation des puissants, rois, éminents, et ceux qui possèdent la terre devant le Seigneur des esprits. »

Lieu du châtement des mauvais anges :

64.

1. Je vis encore d'autres visions dans ce lieu désert.

2. J'entendis la voix d'un ange qui disait :

- « Voici les anges qui sont descendus sur la terre, qui ont révélé les secrets aux fils des hommes, et leur ont séduits à commettre l'iniquité et le péché. »

Hénoch prédit le déluge

65.

1. Dans ce temps-là, Noé vit la terre décliner et menacer sa ruine.

2. C'est pourquoi il lava ses pieds de là et se dirigea vers les confins de la terre, du côté de l'habitation de son aïeul Hénoch, et s'écria trois fois d'une voix amère :

- « Écoute-moi, écoute-moi, écoute-moi ! »

3. Et il continua :

- « Dis-moi ce qui se passe sur la terre, car elle paraît souffrir et être violemment tourmentée. Assurément je périrai avec elle. »

4. En effet, il y a eu une grande perturbation sur la terre, une voix fut entendue du ciel et je tombai la face contre terre.

5. Alors mon aïeul Hénoch vint et se tint devant moi, et il me dit :

- « Pourquoi m'as-tu appelé d'une voix si amère et si lamentable ?

6. Le Seigneur a décidé dans sa justice que tous les habitants de la terre périraient, parce qu'ils ont connu tous les secrets des anges, la violence des satans et toute leur puissance cachée, celle de ceux qui font la magie, celle des enchantements et celle de ceux qui fondent des images sur toute la terre.

7. Ils savent (en plus) comment l'argent se tire du sable, et comment on produit des lames métalliques malléables de la terre.

8. Mais le plomb et l'étain ne sont point les fruits de la terre comme les premiers ; il faut aller les chercher jusque dans une fontaine, et un ange qui y est debout a été préposé à leur garde, il les rend en lames. »

9. Alors, mon aïeul Hénoch me prit par la main, et, me relevant, il me dit :

- « Va ! car j'ai consulté le Seigneur sur cette perturbation de la terre,

10. et il m'a répondu : « Ils ont rempli la coupe de leur impiété, et par leur cause, la sentence s'est accomplie ! Ils ne seront guère tenus en compte devant moi : à cause des sorcelleries qu'ils ont connues la terre devrait périr avec tous ses habitants. »

11. Ils ne trouveront jamais de conversion, car on leur a montré les secrets qu'ils ne devaient point connaître ; voilà pourquoi ils ont déjà été jugés ; mais pas pour toi, mon fils, car le Seigneur des esprits connaît ta pureté et ton innocence sur l'accusation des secrets.

12. Le Seigneur, le Saint par excellence, a conservé ton nom parmi celui des saints, et il te conservera pur de la corruption des tous les habitants de la terre. Il a institué en justice ta descendance pour devenir rois et recevoir grande gloire, car de lui naîtra éternellement la source des justes et de saints dont le nombre sera infini.

66.

1. Après cela, il me montra les anges des châtiments célestes, préparés pour venir et lâcher toute la force des eaux de dessous la terre, afin qu'elles servent à la justice de Dieu et qu'elles fissent la condamnation et ruine de tous ceux qui habitent la terre.

2. Et le Seigneur des esprits ordonna aux anges qui sortaient, de ne pas lever les mains de surveiller, car ces anges présidaient à la puissance des eaux.

3. Alors je me retirai de la présence d'Hénoch.

Promesse de Dieu à Noé

67.

1. À ces jours, Dieu m'a adressé la parole et m'a dit :

- « Noé, ta chance est venue en haut jusqu'à moi, une chance sans reproche, d'amour et rectitude.

2. Maintenant, les anges préparent (une construction de) bois et, quand ils sortent pour cette mission, je mettrai ma main dessus et la préserverai. Il y aura de la semence de vie, et un changement aura lieu, afin que la terre ne soit pas vide.

3. J'établirai ta semence devant moi pour toujours ; je disséminerai ceux qui habitent avec toi sur la surface de la terre et je ne les éprouverai pas (encore) sur elle : elle sera bénie (ta descendance) et elle se multipliera sur la terre au nom du Seigneur. »

Châtiment des anges et des puissants

4. On enfermera les anges qui ont montré l'iniquité dans cette vallée brûlante que m'avait d'abord montrée mon grand-père Hénoch, à l'occident, à côté des montagnes d'or, d'argent, de fer, d'étain et du plomb.

5. Et je vis cette vallée où il y avait une grande perturbation et commotion des eaux.

6. Et pendant que tout cela arrivait, de ce métal fondu de feu et de l'agitation, qu'en ce lieu agitait les eaux, une odeur de soufre se mêlait avec ces eaux, et cette vallée, où étaient les anges qui avaient séduit les hommes, a commencé à brûler sous cette terre.

7. De ses vallées sortaient des fleuves de feu où étaient châtiés ces anges qui avaient séduit ceux qui habitent sur la terre.

8. Ces eaux, en ces jours, serviront comme remède aux corps des rois, des puissants, des éminents et des habitants de la terre, et (aussi), comme le châtiment de l'esprit. La luxure a rempli leurs âmes, de sorte que leur chair sera châtiée, parce qu'ils ont nié le Seigneur des esprits, et voyant leur châtiment de chaque jour, ils ne confessent pas son nom.

8. Plus leur chair soit brûlée avec intensité, plus grand sera le changement dans leur esprit pour les siècles des siècles, [car il n'y a personne devant le Seigneur des esprits qui disse une parole vaine.]

10. Car le jugement les atteindra parce qu'ils ont cru à la luxure de leur chair, à la fois qu'ils nient l'Esprit du Seigneur.

11. En ces jours, il y aura un changement dans ces mêmes eaux car, lorsque ces anges soient châtiés dans ces jours, les sources des eaux deviendront ardentes, et quand les anges sortent de ces sources d'eau, les eaux changeront et se refroidiront.

12. Et alors j'entendis Michaël prendre la parole et dire :

- « Ce châtiment dont seront châtiés les anges, est un témoignage pour les rois et les puissants qui possèdent la terre.

13. Car ces eaux de châtiment sont les médicaments de la chair des rois et servent à la luxure de leur chair, mais ils ne voient pas et ils ne croient pas que ces eaux seront changées et deviendront un feu brûlant à jamais. »

Michaël et Raphaël s'étonnent de la sévérité du châtiment des anges :

68.

1. Après cela, mon aïeul Hénoch me donna la connaissance de tout l'occulte et les paraboles qui lui avaient été révélées, contenus dans un livre et il me les a réunies dans les paroles du *Livre des Paraboles*.

2. Dans ce jour, Michël parla ainsi à Raphaël :

- « Mon esprit se soulève et le jugement contre les anges me fâche devant la sévérité du châtement des secrets. Qui pourra supporter la sévérité de l'exécution d'un jugement aussi terrible, devant lequel, les autres se défont ? »

3. Et Michaël parla de nouveau à Raphaël :

- « Quel cœur n'en serait point ému, ni leurs reins ne s'ébranleraient par cette sentence émanée contre ceux qui ont été chassés de cette manière ? »

4. Puis, il arriva que quand Michaël a été devant le Seigneur des esprits, dit à Raphaël :

- « Je ne les défendrai point en présence du Seigneur des esprits, car ils l'ont offensé en se conduisant comme s'ils étaient le Seigneur.

5. C'est pourquoi la sentence occulte les atteindra pendant toute l'éternité, car ni l'ange, ni l'homme recevront leur chance, mais ceux-là seuls recevront leur sentence éternellement. »

Les noms et les rôles des mauvais anges et des satans

69.

1. Après cette sentence, (Dieu) les consterner et fera d'eux objet de colère, en punition des révélations qu'ils ont faites aux habitants de la terre.

2. Voici les noms de ces anges : le

1er de tous est Semiâzâ, le

2e Arstikifâ, le

3e Armên, le

4e Kakabâel, le

5e Turiël, le

6e Ramiât, le

7e Daniël, le

8e Nuael, le

8e Barûquiël, le

10e Azaziël, le

11e Armaros, le

12e Batriâl, le

13e Basasaiël, le

14e Hanâniël, le

15e Turiâl, le

16e Sâmsiël, le

17e Sâtarêl, le

18e Tumâël, le

19e Turiël, le

20e Yomâël, le

21e Azêzéel.

3. Tels sont les noms des chefs des anges coupables. Voici maintenant les noms des chefs de centaines, cinquantaines et dizaines.
4. Le nom du premier chef est Yekum ; c'est celui qui séduisit tous les fils des saints anges, qui les poussa à descendre sur terre, et les a séduits au moyen des filles pour procréer des enfants avec des êtres humains.
5. Le nom du second est Assbéel, qui inspira de mauvaises pensées aux fils des anges saints, et les poussa à souiller leur chair en s'accouplant avec les filles des hommes.
6. Le nom du troisième est Gadréel ; c'est lui qui a révélé aux fils des hommes tous coups mortels. C'est lui qui séduisit Ève, et enseigna aux fils des hommes les instruments qui donnent la mort : la cuirasse, le bouclier, l'épée de combat et tout instrument mortel des humains.
7. Ces instruments passèrent de ses mains à celles des habitants de la terre, et ils y resteront à tout jamais.
8. Le nom du quatrième est Pénémue ; c'est lui qui révéla aux fils des hommes l'amertume et la douceur, et qui leur découvrit tous les secrets de sa sagesse.
8. Il leur enseigna l'écriture, et leur montra l'usage de l'encre et du papier. Aussi, par lui on a vu se multiplier ceux qui se sont égarés dans leur vaine sagesse, depuis le commencement du monde jusqu'à ce jour.
10. Car les hommes n'ont point été créés pour consigner leur foi sur du papier et l'encre.
11. Ils n'ont pas été créés que pour imiter la pureté et la justice des anges, et ils n'auraient point connu la mort, qui détruit tout ; toutefois, à cause de leur savoir, ils périssent et sont consommés par cette force.
12. Le nom du cinquième est Kasdeyae ; c'est lui qui a révélé aux enfants des hommes tous les arts et coups des esprits diaboliques et démons : le coup au fœtus dans la matrice de sa mère pour qu'elle avorte, les arts qui se pratiquent par la morsure des serpents, par l'esprit, le coup en plein midi, fils du serpent au nom mâle.
13. C'est la tâche de Kasbéel, chef du serment qui l'a montré aux saints quand il demeurait en-haut, au sein de sa gloire, son nom est Beka.
14. Celui-ci dit à Michaël, le saint, de leur montrer le nom secret afin de le prononcer en serment, afin qu'ils tremblissent devant ce nom et serment ceux qui avaient montré aux enfants des hommes l'occulte.
15. Telle est, en effet, la force de ce serment, car il est fort et résistant, et il mit ce serment d'Akae entre les mains du saint Michël.
16. Voici les secrets de ce serment... et ils sont forts dans leur serment et le ciel a été suspendu avant la création du monde et jusqu'à l'éternité dans lui.
17. Par lui la terre s'est stabilisée sur les eaux, et des cachées collines des sources limpides d'eaux jailliront, depuis la création du monde jusqu'à l'éternité.
18. Par ce serment, la mer a été créée et on lui a mis de ciments de sable, pour l'heure de sa fureur, et jamais elle ne pourra dépasser cette limite depuis la création du monde jusqu'à l'éternité.
19. Dans ce serment les abîmes ont été affirmés et levés, et ils ne bougeront point de leur place depuis la (création) du monde jusqu'à l'éternité,

20. et par ce serment, les étoiles accomplissent leur course périodique, sans jamais s'écarter de la voie qui leur a été tracée : et quand elles sont appelées par leurs noms, elles répondent depuis la (création) du monde jusqu'à l'éternité.

21. Et également, les esprits des eaux, de l'air et de tous les vents et leurs chemins, selon toutes les directions des vents.

22. Là se gardent les chambres des voix des tonnerres et la lumière de l'éclat. Là sont gardées celles de la grêle et du givre, du brouillard, de la pluie et de la rosée.

23. Tous ces anges confessent et bénissent le nom du Seigneur des esprits, et ils le louent de toute leur force, étant leur aliment tout louange, car ils louent, exaltent et vénèrent le nom du Seigneur des esprits par les siècles des siècles.

24. Et ce serment a été confirmé sur eux, et il est puissant sur eux, et leurs routes se tiennent, et rien ne peut altérer leurs orbites.

Conclusion de la troisième parabole

25. Et ils ont ressenti une grande joie, et ils ont béni, loué et exalté (Dieu) parce qu'il leur avait été révélé le nom de ce Fils de l'homme.

26. Il s'est assis sur son trône de sa gloire, et la suprématie du jugement a été donnée au Fils de l'homme, qui éloignera et détruira les pécheurs de la face de la terre et aussi, ceux qui ont corrompu le monde.

27. Ils seront attachés avec des chaînes, et ils seront enfermés ensemble dans un lieu de perdition, et toutes leurs œuvres disparaîtront de la face de la terre.

28. Et dès lors, il n'y aura rien de corruptible, car ce Fils de l'homme a apparu et s'est assis sur le trône de sa gloire. Tout mal s'en ira et disparaîtra de devant sa face, et les paroles de ce Fils de l'homme resteront fermes devant le Seigneur des esprits.

Voici la troisième parabole d'Hénoch.

Assomption d'Hénoch

70.

1. Et il est arrivé après cela que, en étant encore vivant, sa personne a été sujet avant ce Fils de l'homme et le Seigneur des esprits, loin de ceux qui habitent sur la terre.

2. Et il monta sur le char de l'Esprit et sa personne en sortit parmi eux.

3. Depuis ce jour, je n'ai pas été compté parmi eux, et (le Seigneur) m'a mis entre deux points cardinaux, nord et ouest, où les anges prenaient les mesures pour me mesurer la place des élus et des justes.

4. Là, j'ai vu les premiers parents et les justes qui habitent depuis l'éternité dans ce lieu.

Deux visions préalables

71.

1. Après cela, mon esprit a été arraché et s'envola dans les cieux. J'aperçus les fils des saints anges marchant sur des flammes de feu ardent ; leurs vêtements et tuniques étaient blancs, et leurs visages transparents comme la grêle.

2. Je vis deux rivières ignées et la lumière de ce feu brillait comme l'hyacinthe. Alors, je me prosternai devant le Seigneur des esprits.

3. Et l'ange Michaël, un des archanges, me prit par la main droite, me releva et me conduisit dans le sanctuaire où étaient tous les secrets ; il me montra tous les arcanes de la clémence et de la justice.

4. Il me montra toutes les choses cachées des confins des cieux, et toutes les chambres des étoiles et les luminaires toutes, d'où elles sortaient devant la présence des saints.

5. Et l'Esprit a pris Hénoch dans le plus haut du ciel. Là, j'aperçus au milieu de la lumière, une sorte de bâtiment fait avec des pierres et de givre. Et au milieu de ces pierres, il y avait des langues d'un feu vivant.

6. Mon esprit vit le cercle de feu qui entourait l'habitation des quatre côtés et les fleuves pleines de feu vivant qui l'entouraient.

7. Les séraphins, les chérubins et les ophanims se tenaient debout tout autour : ils ne dorment jamais parce qu'ils gardent le trône de sa gloire.

8. Et je vis des anges innombrables, des milliers de milliers, des myriades de myriades qui entouraient cette habitation. Et Michaël, Raphaël, Gabriël, Phanuël et les saints anges, des cieux supérieurs y entraient et en sortaient.

8. Michaël, Raphaël et Gabriel sont sortis de cette habitation et une foule innombrable de saints anges,

10. et avec eux le Commencement des jours, l'Ancien des jours, dont la tête était blanche et pure comme la laine et dont le vêtement est impossible à décrire.

11. Alors, je suis tombé la tête la première, et toute ma chair fut saisie d'un tremblement convulsif, et mon esprit bouleversa. Et j'élevai la voix d'une grande force, pour le bénir, le louer et l'exalter.

12. Et les louanges qui s'échappaient de ma bouche étaient agréables au Commencement des jours, à l'Ancien des jours.

13. L'Ancien des jours vint avec Michaël, Gabriel, Raphaël et Phanuel, avec des milliers de milliers, des myriades de myriades d'anges innombrables.

14. Alors, cet ange s'approcha de moi et me salua en ces termes :

- « Tu es le Fils de l'homme qui es né pour la justice, elle a demeuré en toi, et la justice de l'Ancien des jours ne t'abandonnera pas. »

15. Et il ajouta :

- « Il invoque pour toi la paix au nom du siècle à venir, car la paix vient de celui depuis la création du monde, et elle reposera en toi à tout jamais.

16. Tous marcheront dans les sentiers de la justice, et la justice ne te quittera jamais. Et leur demeure sera auprès de toi, leurs destinées et ils n'en seront jamais séparés.

17. Et c'est ainsi qu'une longueur de jours sera donnée (aux moments) du Fils de l'homme, et la paix sera avec les justes, et ils iront sur la voie juste au nom du Seigneur des esprits, éternellement. »

IV. LIVRE DU COURS DES LUMINAIRES CÉLESTES

72.

1. *Livre du cours des luminaires célestes*, selon leurs ordres, ascendant, temps, noms et levers du soleil, mois et différentes places, toutes choses qu'Uriel, le saint ange qui était avec moi me montra et qui les guide ; et toute leur description tel qu'il m'expliqua, selon chaque année du monde, jusqu'à jamais, jusqu'à la nouvelle création qui dure pour toujours.

Le soleil

2. Voici la première loi des luminaires, flambeau du jour, sort des portes du ciel situées à l'orient, et se couche à l'opposé, par les portes du ciel qui sont à l'occident.

3. J'aperçus six portes par où le soleil commence sa carrière et six portes par où il la finit. Par ces mêmes portes la lune sort et entre également, et je vis ces princes des luminaires, avec les astres qui les précèdent, les six portes de leur lever, les six portes de leur coucher. Toutes ces portes se trouvent l'une après l'autre dans le même alignement, et à droite et à gauche se trouvent pratiquées des fenêtres.

4. D'abord on voit s'avancer le grand luminaire, qu'on appelle soleil, dont l'orbite est comme l'orbite du ciel, et qui est tout resplendissant de feu et de flammes.

5. Le vent pousse le char sur lequel il est monté. Mais bientôt il s'incline vers le nord pour s'avancer vers l'orient ; il tourne en passant par cette porte, il éclaire cette partie du ciel.

6. C'est ainsi qu'il s'annonce dans sa carrière le premier mois. Il part par la quatrième de ces portes qui est à l'orient.

7. Et à cette quatrième porte qu'il franchit le premier mois, il y a douze fenêtres ouvertes d'où s'échappent des torrents de flammes, quand elles s'ouvrent à l'époque qui leur est marquée.

8. Lorsque le soleil se lève dans le ciel, il passe par la quatrième porte pendant trente jours, et par la quatrième porte du côté de l'occident il descend en ligne droite.

8. Après ce temps, les jours grandissent, les nuits sont diminuées pendant trente jours.

10. Alors, le jour est de deux parties plus longues que la nuit. Le jour, en effet a, dix parties, tandis que la nuit n'en a que huit.

11. Cependant le soleil passe par cette quatrième porte, et se couche en passant par la porte correspondante, puis il se rapproche de la cinquième porte, qui est à l'orient, pendant trente jours, et il se couche de même en passant par la porte correspondante.

12. Alors, le jour est encore augmenté d'une partie, en sorte que le jour possède onze parties ; la nuit décroît et n'en a que sept.

13. Alors, le soleil s'avance vers l'orient en passant la sixième porte, et il se lève et se couche en passant par cette porte pendant trente jours.
14. En ce temps, le jour est deux fois plus long que la nuit, en contient douze parties. Quant à la nuit, elle diminue dans la même proportion et ne contient que six parties. Enfin le soleil se décline, en sorte que le jour diminue pendant que la nuit augmente. Car le soleil revient vers l'orient, en passant par la sixième porte, par laquelle il sort et il entre pendant trente jours.
15. Après cette période, le jour diminue d'un degré, il n'a donc plus que onze parties, tandis que la nuit en a sept.
16. Le soleil quitte l'occident, en passant par la sixième porte, et s'avance vers l'orient, se lève par la cinquième porte pendant trente jours, et se couche également à l'occident en passant par la cinquième porte.
17. À ce moment le jour est diminué de deux douzièmes en sorte qu'il a dix parties, tandis que la nuit en a huit.
18. Or, le soleil passe à l'orient comme à l'occident par la cinquième porte.
19. Enfin il se lève par la quatrième pendant trente et un jours, et se couche à l'occident.
20. À cette époque le jour est égal à la nuit, en sorte que l'un et l'autre ont également neuf parties.
21. Alors le soleil quitte cette porte, et s'avançant vers l'orient, passe par la troisième porte aussi bien à son lever qu'à son coucher.
22. À partir de cette époque la nuit s'accroît pendant trente jours, en sorte que la nuit comprend dix parties, tandis que le jour n'en comprend que huit.
23. Alors, le soleil sort par la troisième porte et va se coucher pareillement par la troisième porte à l'occident pendant trente jours.
24. Puis il passe la seconde aussi bien à l'orient qu'à l'occident. En ce temps la nuit a onze parties et le jour sept seulement.
25. C'est le temps que le soleil passe par la seconde soit à son lever soit à son coucher. Puis, il décline et arrive à la première porte, qu'il franchit pendant trente jours. Il se couche également par la première porte.
26. Alors la nuit est double du jour. Ainsi elle a douze parties, pendant que le jour n'en a que six.
27. Et quand le soleil est arrivé à ce point il recommence sa carrière. Il passe par cette porte, pendant trente jours, et se couche dans la même porte à l'occident.
28. Dans ce temps la nuit diminue d'une partie, elle n'en comprend que onze. Quant au jour, il n'a que sept parties.
29. Alors, le soleil passe par la seconde porte, à l'orient. Revient par celle qu'il avait fuie d'abord pendant trente jours, se levant et se couchant aux deux portes correspondantes.
30. La nuit diminue encore, elle n'a plus que dix parties, et le jour huit.
31. Le soleil passe par la seconde porte, soit à son lever, soit à son coucher, puis il s'avance vers l'orient, se lève par la troisième porte pendant trente jours, et va se coucher à la porte correspondante de l'occident.
32. La nuit continue à décroître, elle ne contient plus que neuf parties, autant que le jour, alors il y a égalité entre l'un et l'autre ; l'année a trois cent soixante-quatre jours.

33. Ainsi c'est la course même du soleil qui produit la longueur ou la brièveté des jours et des nuits.
34. C'est lui qui fait que le jour s'accroît successivement, que la nuit diminue dans le même rapport.
35. Telle est la loi et le cours du soleil, il s'avance, il recule tour à tour.
36. Telle est la destinée de ce grand luminaire destiné à éclairer la terre. Ce luminaire auquel Dieu dès le néant a donné le nom de soleil.
37. Car ainsi qu'il entre et qu'il sort, sans jamais avoir de relâche, fendant jour et nuit en son char les plaines éthérées. Sa lumière éclaire sept parties de la lune, mais leurs dimensions à toutes deux sont égales.

La lune

73.

1. Après cette première loi, je vis celle qui regarde le luminaire inférieur, qui s'appelle la lune, et dont l'orbite est comme l'orbite du ciel.
2. C'est encore le vent qui pousse le char sur lequel elle est montée ; mais sa lumière lui est dispensée avec mesure.
3. Chaque mois son coucher et son lever varient, et ses jours sont comme les jours du soleil. Et quand sa lumière est pleine, elle contient sept parties du soleil.
4. Elle se lève, et prend sa course vers l'orient pendant trente jours.
5. En ce temps, elle apparaît, et constitue pour vous le commencement du mois. Pendant trente jours elle passe par la porte que franchit le soleil.
6. Alors, elle est presque invisible, en sorte qu'il ne paraît en elle aucune lumière, excepté la septième partie de sa lumière totale, chaque jour elle s'accroît d'une portion, mais se levant et se couchant toujours avec le soleil.
7. Quand le soleil se lève, la lune se lève avec lui, et en reçoit une faible portion de lumière. Dans cette nuit, le premier jour avant le jour de la lune, la lune se couche avec le soleil.
8. Et pendant cette nuit, la lune est obscure, mais elle se lève avec la septième partie de sa lumière, en s'écartant du lever du soleil. Mais peu à peu elle s'éclaire jusqu'à ce que sa lumière soit complète.

Années lunaires et solaires

74.

1. Alors, je vis une autre loi, qui consiste dans la détermination des mois lunaires.
2. Uriel mon saint ange et mon conducteur ne me laissa rien ignorer. J'ai donc tout écrit, dans la manière qu'il me l'a révélé. J'ai noté les mois, dans l'ordre qu'ils arrivent, l'apparition et les phases de la lune pendant quinze jours.
3. J'ai écrit à quelle époque la lune perd complètement sa lumière, et à quelle époque elle jouit de tout son éclat.
4. En certains mois la lune s'avance seule.

5. Et pendant deux autres mois elle se couche avec le soleil par les deux portes qui se trouvent au milieu, c'est-à-dire, par la troisième et la quatrième.
6. Elle sort pendant sept jours, et accomplit sa course. Puis, elle se rapproche de la porte qu'a franchie le soleil, et pendant huit jours elle passe par la seconde porte, ainsi que le soleil.
7. Et lorsque le soleil sort par la quatrième porte, la lune en sort pendant sept jours, jusqu'à ce que le soleil passe par la cinquième porte.
8. Pendant sept jours encore, elle décline vers la quatrième porte ; elle est alors dans tout son éclat ; mais elle diminue bientôt et s'avance par la première porte pendant huit jours.
8. Puis, elle se dirige de nouveau vers la quatrième porte, d'où le soleil se lève. Je vis donc leur position, ainsi que le lever et le coucher du soleil, suivant l'ordre de ses mois.
10. Et dans ces jours, à chaque cinq années on ajoutera trente jours, parce qu'ils sont en plus dans l'année solaire. Et tous les jours qui appartiendront à une de ces cinq années seront au nombre de trois cent soixante-quatre.
11. Il y aura en plus six jours pour chacune d'elles, de manière à former un mois supplémentaire de trente jours.
12. Le mois lunaire est plus court que le mois solaire et sidéral.
13. Du reste, c'est elle qui règle les années, de la manière qu'elles ne varient pas d'un seul jour et se composent invariablement de trois cent soixante-quatre jours.
14. En trois ans, il y a mille quatre-vingt-douze jours ; en cinq années, dix-huit cent vingt ; en huit années, deux mille neuf cent-douze jours.
15. Quant aux années lunaires, trois années comprennent mille soixante-deux jours ; cinq années, moins longues que celles du soleil de cinquante jours, n'embrassent que mille sept cent soixante-dix jours, et huit années lunaires comprennent deux mille huit cent trente-deux jours.
16. Aussi huit années lunaires sont-elles plus courtes que huit années solaires de quatre-vingts jours.
17. L'année se forme donc par la course du soleil ou de la lune ; elle est donc, suivant qu'on se rapporte à l'un ou à l'autre de ces astres, ou plus longue ou plus courte.

Jours intercalaires, étoiles, soleil

75.

1. Voici maintenant les chefs et les princes qui président à toute la création, à toutes les étoiles, ainsi qu'aux quatre (jours) intercalaires ajoutés pour compléter l'année. Ils ont besoin de ces quatre jours, qui ne font point partie de l'année.
2. Les hommes se trompent respectivement au sujet de ces jours, car il faut se rapporter à ces luminaires pour s'en rendre compte, puisque l'un est intercalé à la première porte, le second à la troisième, un autre à la quatrième, et le dernier à la sixième. C'est ainsi que se trouve complété le nombre de trois cent soixante-quatre positions, qui forment autant de jours.
3. Voilà les signes : Les saisons. Les années. Et les jours tels qu'Uriel me les a fait connaître. Uriel est l'ange que le Seigneur de gloire a préposé à toutes les étoiles qui

brillent dans le ciel et éclairent la terre. Ce sont : Les dispensateurs des jours et des nuits, à savoir : le soleil, la lune, les astres de toute la milice céleste qui, avec tous les autres chars, parcourent le ciel en tous sens.

4. Ainsi Uriel me fit voir douze portes qui s'ouvrent pour le char du soleil, d'où jaillissent des infinités de rayons. C'est par eux que l'été se forme en la terre quand ces portes s'ouvrent aux époques fixées ;

5. et d'elles aussi s'échappent les vents et les esprits de la rosée, quand les fenêtres aux extrémités du ciel s'ouvrent aux (époques) fixées par la volonté divine.

6. Je vis douze portes dans le ciel aux extrémités de la terre, desquelles sortent le soleil et la lune et les étoiles et tous les ouvrages du ciel au levant et au couchant.

7. Bien d'autres fenêtres s'ouvrent encore à droite et à gauche. L'une de ces fenêtres augmente la chaleur de l'été, aussi bien que les portes d'où sortent et où rentrent sans cesse les étoiles dans un cercle sans fin.

8. Et je vis dans le ciel le char de ces étoiles qui tournait sur le monde sans jamais décliner.

8. Une d'entre elles est plus brillante que les autres ; celle-ci fait le tour du monde entier.

Les douze vents

76.

1. Et vers les frontières de la terre, je vis douze portes pour tous les vents, qui s'en échappent de temps en temps pour se répandre sur la terre.

2. Trois de ces portes s'ouvrent dans la partie opposée du ciel, trois autres à l'occident, trois à droite et trois à gauche.

3. Les trois premières regardent l'orient ; les trois dernières le nord. Celles qui sont placées à droite et à gauche regardent respectivement le midi et l'occident.

4. Par quatre portes sortent des vents de bénédiction et de salut, et par les huit autres des vents de désolation. Quand ils en ont mission, ils corrompent la terre et ses habitants, l'eau et tout ce qui vit dedans.

5. Le premier des vents, appelé oriental, sort par la porte placée à l'orient et par la première porte à l'orient qui s'incline vers le midi. Ce vent apporte la destruction, l'aridité, la chaleur suffocante et la ruine.

6. De la seconde porte, qui est au milieu, sortent l'égalité ou la juste mesure de toutes choses, la pluie, la fertilité, la paix et la rosée ; de la troisième porte, tournée vers le nord, proviennent le froid et l'aridité.

7. Après ces vents viennent les vents du Notus, qui soufflent par trois portes principales ; par la première, tournée vers l'orient, s'échappe le vent chaud.

8. Mais par la porte du milieu s'exhale une odeur agréable, la rosée, la pluie, la paix et la vie.

8. De la troisième porte, vers l'occident, proviennent la rosée, la pluie, la langouste et la destruction.

10. Les vents du nord [appelés aussi Aquilons] soufflent par trois portes. De la septième, placée près de celle qui regarde le midi, sortent la rosée, la pluie, la langouste et la destruction.

11. De celle du milieu viennent la pluie, la rosée, la vie et la paix. De la troisième porte, tournée à l'occident, mais se rapprochant du nord, viennent les nuées, les glaces, la neige, la pluie et la rosée.
12. Viennent ensuite, dans la quatrième région, les vents occidentaux. De la première porte sortent la rosée, la pluie, la glace, le froid, la neige et la gelée ;
13. de la porte du milieu, la pluie, la rosée, le calme et l'abondance. De la dernière, du côté du midi, l'aridité, la destruction, la sécheresse et la mort. Ainsi se termine la description des douze portes placées aux quatre coins du ciel.
14. Toutes leurs lois, toutes leurs influences bonnes ou mauvaises, je te les ai expliquées, ô mon fils Mathusalem !

Points cardinaux. Rivières et îles

77.

1. Le premier vent s'appelle oriental, parce qu'il est le premier. Le second, se nomme vent du midi, parce que c'est à ce moment que descend l'éternel, le Béni à jamais.
2. Le vent d'occident, s'appelle encore vent de la diminution parce que c'est de son côté que tous les luminaires célestes s'affaiblissent et descendent.
3. Le quatrième vent, le vent du septentrion, se subdivise en trois parties ; l'une est consacrée à l'habitation des hommes, l'autre est occupée par des lacs, des vallées, des forêts, des rivières, des lieux couverts de ténèbres ou de neige ; la troisième enfin, (est) le paradis de justice.
4. Je vis sept montagnes plus hautes que toutes les montagnes de la terre, d'où sortent les frimas, [les jours, les saisons, et les années y vont et s'y évanouissent].
5. Je vis sept fleuves sur la terre, plus grands que tous les autres fleuves ; l'un coule de l'occident à l'orient, et va se jeter dans la Grande Mer.
6. Deux autres coulent du nord à la mer, et vont se jeter dans la mer Erythrée, vers l'orient.
7. Quant aux quatre autres, deux coulent du nord vers la mer Erythrée, les deux derniers vont se jeter dans la grande mer, là où se trouve un immense désert.
8. Je vis sept grandes îles sur cette mer, deux proches de la terre, cinq dans la Grande Mer.

Précisions sur le soleil et la lune

78.

1. Les noms du soleil sont : Oriâres et Tomâses.
2. La lune a quatre noms : le premier est Asonya, le second Ebla ; le troisième Benase, et le quatrième Erae.
3. Tels sont ces deux grands luminaires, dont les orbites sont comme les orbites du ciel, et dont les dimensions sont égales.
4. Dans l'orbite du soleil, il y a sept parties de lumière, avec lesquelles il surpasse la lune et d'une certaine mesure la lumière est transférée (à la lune) jusqu'à ce qu'une septième partie du soleil s'use.

5. Ils sortent et se couchent par la porte de l'occident, après avoir éclairé le septentrion, et reviennent dans le ciel par la porte de l'orient sur la face du ciel.
6. Lorsque la lune se lève, elle apparaît dans le ciel, elle est éclairée par la moitié de la septième partie de lumière, et cette lumière se complète au bout de quatorze jours.
7. Bientôt se complètent quinze parties de lumière, en sorte qu'après quinze jours, elle soit arrivée à sa parfaite croissance, selon le signe de l'année, jusqu'à devenir quinze parties. La lune croît en moitiés d'un septième (de lumière).
8. Elle décroît ensuite le premier jour, diminuant en un quatorzième de sa lumière, et le deuxième jour en treize parties ; le troisième en douze ; le quatrième en onze ; le cinquième en dix ; le sixième en neuf ; le septième en huit ; le huitième en sept ; le neuvième en six ; le dixième en cinq ; l'onzième en quatre ; le douzième en trois ; le treizième en deux : le quatorzième en un demi-septième de toute sa lumière et le quinzième jour il disparaît tout ce qu'il en restait.
8. En certains mois, la lune a vingt-neuf jours, et il y a d'autres mois où elle n'a que vingt-huit jours.
10. Uriel me révéla encore une autre loi ou disposition : c'est la manière dont la lumière, émanant du soleil, vient se répandre sur la lune et par où la lumière est prise du soleil.
11. Pendant tout le temps que la lune avance, progresse dans sa lumière par rapport au soleil, jusqu'à ce qu'au bout de quatorze jours sa lumière elle devienne pleine dans le ciel.
12. Mais quand elle décroît, ou que cette lumière est absorbée peu à peu dans le ciel, le premier jour s'appelle nouvelle lune, parce que c'est dans ce jour qu'elle recommence à recevoir la lumière du soleil.
13. Elle se trouve pleine, le jour où le soleil descend par l'occident, elle sort par l'orient la nuit, et alors la lune brille pendant tout ce temps jusqu'à ce que le soleil se lève devant elle, et elle est devant le soleil.
14. Quand la lumière s'approche de la lune, elle décroît encore, jusqu'à ce qu'elle soit complètement éclipcée ; alors son temps est terminé et son orbite vide est sans aucun éclat.
15. Pendant trois mois, son cycle est de trente jours, et pendant trois autres mois de vingt-neuf jours, pendant lesquels a lieu sa diminution dans la première période de trente jours —et par la première porte— cent soixante-dix-sept jours.
16. Pendant l'époque de sa sortie, elle apparaît pendant trois mois de trente jours chacun, et pendant trois mois elle apparaît vingt-neuf jours.
17. La nuit, elle apparaît pendant vingt jours comme une figure d'homme, et le jour, elle se confond avec le ciel car, il n'y a rien d'autre en elle que sa lumière.

Perversion future à cause de la nature du péché

79.

1. Et maintenant, mon fils Mathusalem, je t'ai tout fait connaître, et la disposition de tous les astres du ciel est terminée.

2. Et il me montra toute la disposition de ceux-ci chaque jour et à tout moment,
3. avec les décroissements de la lune, qui ont lieu à la sixième porte, car c'est à cette porte que la lune a sa pleine lumière, et depuis cette porte commence la lune à décroître.
4. (Il m'a aussi montré) (sa diminution) qui a lieu à la première porte de son temps, jusqu'à accomplir cent soixante-dix-sept jours (c'est-à-dire), dans le calcul des semaines, vingt-cinq semaines et deux jours.
5. Et comment elle se retarde par rapport au soleil, selon la disposition des étoiles, cinq jours exactement dans une période de temps, et quand cette position est remplie que tu vois.
6. Ceci est la figure et le modèle de toute la lumière qu'Uriel, le grand ange qui la régit.

80.

1. Dans ces jours-là, Uriel me dit :
 - « Voici, je t'ai fait tout connaître, ô Hénoch. Je t'ai tout révélé afin que tu voies le soleil, la lune et les anges qui dirigent les étoiles du ciel, tous ceux qui les changent, leurs mouvements, leurs phases, leurs conversions.
 - 2. Les jours des pécheurs ne seront point complets. Leurs semences dans les champs et dans les campagnes seront tardives ; toutes les choses sur la terre se transformeront et rien ne viendra pour eux en son temps. La pluie restera dans les airs, et le ciel sera d'airain.
 - 3. En ce temps-là les produits de la terre seront tardifs ; ils ne fleuriront point en leur temps, et les arbres retiendront leurs fruits.
 - 4. La lune changera son cours et elle n'apparaîtra point en son temps.
 - 5. Ces jours elle arrivera au ciel brûlant et sans nuages sera visible, et viendra au bord du grand char en occident et brillera beaucoup plus que la lumière normale et la stérilité s'étendra sur la face de la terre.
 - 6. Des météores sillonneront le ciel, car beaucoup d'étoiles, se détournant de leur course accoutumée, erreront dans l'espace sans apparaître dans leurs temps.
 - 7. Et les anges qui les régissent ne seront pas là pour les faire rentrer dans leur route ; et toutes les étoiles se soulèveront contre les pécheurs. Les habitants de la terre seront confondus dans leurs pensées ; ils pervertiront toutes les voies, transgresseront les commandements du Seigneur et se croiront des dieux et le mal ne fera que se multiplier au milieu d'eux.
 - 8. Mais le châtement céleste ne se fera pas attendre et le châtement viendra pour les anéantir tous. »

Les tables célestes

81.

1. Et il me dit :

- « Ô Hénoch, regarde les tables célestes qui sont descendues des cieux et lis ce qui y est contenu, et cherche à comprendre tout ce qu'elles contiennent. »

2. Alors, je regardai les tables, j'ai tout lu et je compris tout ce qui était écrit dans. En lisant le livre, je connus toutes les œuvres des hommes et de tous les enfants de la chair, depuis le commencement jusqu'à la fin.

3. Et je bénis le Seigneur, le Roi de gloire éternelle, l'Ouvrier de toutes les merveilles du monde, et je le louai à cause de sa longanimité, à cause de sa miséricorde envers les enfants d'Adam.

4. Et alors je m'écriai :

- « Bienheureux est l'homme qui meurt dans la justice et le bien, et auquel on ne peut rattacher ni trouver aucune iniquité jusqu'au jour du jugement.

5. Alors, les sept saints me saisirent et me transportant sur la terre, me déposèrent devant la porte de ma maison et ils me dirent :

- « Explique toutes ces choses à ton fils Mathusalem ; et enseigne à tous tes enfants que nul mortel n'est juste devant le Seigneur, car il le créa.

6. Pendant un an nous te laisserons avec tes enfants, jusqu'à ce que tu recouvres ta force première et que tu sois en état d'instruire ta famille, d'écrire toutes ces choses que tu as vues, et de les témoigner à tes enfants. Mais, la deuxième année, on t'enlèvera du milieu des tiens.

7. Que ton cœur retrouve sa première force, car les bons découvrent les secrets de la justice aux bons ; le juste se réjouira avec le juste et ils se désirent de bonnes choses entre eux.

8. Quant aux pécheurs, ils périront avec les pécheurs ; les pervers avec les pervers coulent,

8. et ceux qui font justice mourront à cause des méfaits des hommes et ils se réunissent par les œuvres des méchants.

10. Dans ces jours, ils cessèrent de me parler et je revins aux miens en louant et en bénissant le Seigneur.

Récapitulation :

Les jours intercalaires. Guides de saisons et de mois

82.

1. Or, mon fils Mathusalem, je t'ai tout dit, tout écrit ; je t'ai tout révélé et je t'ai donné un traité sur chaque chose. Conserve, mon fils, les livres écrits de la main de ton père, et transmets-les aux générations futures.

2. Je t'ai donné la sagesse, à toi, à tes enfants et à ta postérité, afin qu'ils la transmettent, cette sagesse supérieure à leurs pensées, à leur postérité.

3. Et ceux qui la comprennent ne dorment point, mais ils ouvrent leurs oreilles pour la recevoir, afin de se rendre dignes de cette sagesse, qui sera pour eux comme une nourriture céleste.

4. Bienheureux les justes, bienheureux ceux qui marchent dans la justice, qui ne connaissent point l'iniquité, et qui ne ressemblent point aux pécheurs dont les jours sont comptés. Quant à la marche du soleil dans le ciel, il entre et il sort par les différentes portes pendant trente jours, avec les chefs des mille espèces d'étoiles, avec les quatre qui leur sont ajoutés et qui sont relatifs aux quatre jours supplémentaires.
5. Les hommes sont dans de grandes erreurs au sujet de ces jours ; ils n'en font point mention dans leurs calculs.
6. Mais ces jours supplémentaires existent : un à la première porte, un second à la troisième, un troisième à la quatrième, un dernier à la sixième porte. L'année est ainsi composée de trois cent soixante-quatre jours.
7. Ainsi le calcul est exact. Car ces luminaires, ces mois, ces périodes, ces années et ces jours, Uriel me les a révélés et expliqués, lui qui, de par Dieu.
8. Il a puissance sur tous ces astres, et qui règle leurs influences nuit et jour.

Les astres et leurs guides

9. Voilà l'ordre des astres, chacun suivant l'endroit du ciel où il se lève et se couche, suivant les saisons, les temps, les périodes, les jours et les mois.
10. Voici les noms de ceux qui les dirigent, qui veillent sur leurs voies, sur leurs périodes, sur leurs influences.
11. Quatre d'entre eux ouvrent la marche ; ils séparent l'année en quatre parties. Douze autres viennent ensuite, qui forment les douze mois de l'année, divisés en trois cent soixante-quatre jours, avec les chefs qui divisent les jours. Pour les quatre jours intercalaires, (il y a) les (mêmes) quatre chefs qui séparent l'année en quatre parties ou saisons.
12. Les chefs sont placés au milieu des autres, et chacun d'eux est à sa place.
13. Or, voici les noms de ceux qui séparent les quatre parties fixes de l'année, savoir : Melkiel, Helemmek, Meleyal et Narel.
14. Les noms de ceux qui les guident sont : Adnarel, Iyasusael et Iyeluimiel. Ces trois derniers marchent après les guides de la classe des étoiles : chacun suit régulièrement après les guides qui vont à leur tour derrière les toparques qui séparent l'année en quatre parties.
15. Dans la première partie de l'année apparaît Melkiel, qu'on nomme encore Tamaâ Zahaïa ou Soleil du Sud : tous les jours soumis à son influence sont au nombre de quatre-vingt-onze.
16. Ce sont les signaux apparaissant sur la terre pendant les jours de son ascendant : sueur, chaleur et calme. Tous les arbres deviennent fertiles, les feuilles poussent, la moisson réjouit le laboureur, la rose et toutes les fleurs embellissent la campagne, et les arbres morts dans l'hiver se dessèchent.
17. Voici les noms des guides qui commandent en second : Berkeel, Zelebsael et Heloyasef, ainsi sont complétés les jours de leur ascendant.
18. Le deuxième guide auquel s'adjoint est Helemmek, appelé aussi Soleil Brillant. Les jours de sa lumière soumis à leur influence sont au nombre de quatre-vingt-onze.

19. Voici les signales de leurs jours sur la terre pendant ce temps : chaleur et sécheresse ; les arbres donnent leurs fruits et les fruits sont excellents ; les troupeaux vont à leurs pâturages, et les brebis s'accouplent et fécondent. On ramasse tous les biens de la terre ; on amoncelle les grains dans les greniers, et on porte le raisin dans les pressoirs. (Tout cela) arrive dans les jours de leur ascendant.

20. Voici les noms, normes et guides des autres chiliarque sont Gédéal, Keel, Héel, auxquels il faut ajouter Asphaël. Et les jours de leur ascendant sont expirés et finis.

V. LIVRE DES VISIONS / RÊVES

Première vision. Le jugement : le déluge

83.

1. Et maintenant, mon fils Mathusalem, je t'ai fait part de toutes les visions que j'ai vues avant toi.

2. J'en eus encore deux autres avant de me marier, et l'une d'elles ne ressemblait pas à l'autre. La première m'apparut pendant que j'apprenais à écrire ; et la seconde quelque temps avant d'épouser ta mère. Je vis une terrible vision, et au sujet d'elle j'interrogeai le Seigneur.

3. Je me reposais dans la maison de mon aïeul Malaleel, quand je vis que le ciel se précipitait, disparaissait et tombait sur la terre.

4. Et quand il tombait sur la terre, et je vis qu'elle était dévorée par un grand gouffre, et des montagnes suspendues au-dessus des montagnes. Des collines tombaient sur les collines, les arbres les plus hauts se fendaient dans toute leur hauteur, et ils étaient précipités dans l'abîme et descendaient au fond.

5. À la vue de ce chaos, ma voix balbutiait et je commençai à crier : « La terre est morte. ».

6. Alors, mon aïeul Malaleel me releva car j'étais couché à son côté, et me dit :

7. - « Pourquoi tu cries ainsi, mon fils, pourquoi te lamentes-tu ?

Je lui racontai la vision que j'avais eue, et il me dit :

- « Ce que tu as vu est terrible, mon fils, et la vision que tu as eue est grave : elle se rapporte évidemment aux secrets de tous les péchés de la terre, et que l'abîme doit l'avalier, et disparaître en grande catastrophe.

8. C'est pourquoi, ô mon fils, lève-toi et implore le Dieu de gloire, car tu es fidèle, pour qu'il laisse un reste sur la terre, et qu'il ne l'anéantie pas toute.

8. Mon fils, la catastrophe viendra du ciel sur la terre, et ce sera une grande ruine pour elle.

10. Alors je me levai, priai, suppliai, demandai et écrivis ma prière pour les générations du monde, des choses que je te montrerai mon fils Mathusalem.

11. Et quand je fus sorti, en bas et que j'eus vu le ciel, le soleil se levant par l'orient, la lune descendant par l'occident et quelques étoiles, toute la terre et tout ce que Dieu a créé au commencement, alors je louai le Seigneur de toute justice et j'exaltai son saint nom pour l'honorer, parce qu'il avait fait surgir le soleil aux fenêtres de l'orient, et il était monté et sorti à la face du ciel et il parcouru sa brillante carrière qu'on lui avait indiquée.

Prière d'Hénoch

84.

1. Et j'élevai mes mains au ciel avec justice et je louai le Saint Très-Haut. Et je parlai avec le souffle de ma bouche, et avec la langue de chair que Dieu a donnée à tous les hommes, pour s'en servir car il leur a donné le souffle, langue et bouche pour parler avec eux :

2. – « Tu es béni, Seigneur, Grand Roi, puissant et sublime dans ta majesté, Seigneur de toutes les créatures du ciel, Roi des rois et Dieu de tout l'univers, dont la royauté, la grandeur et la divinité n'auront jamais de fin et ta puissance pour toutes les générations. De siècle en siècle ton règne subsistera. Tous les cieux constituent ton trône à jamais, et la terre entière est ton marchepied d'éternité en éternité.

3. Car c'est toi qui les as faites, c'est toi qui les possèdes et rien ne peut se soustraire à ta puissance infinie, et aucune sagesse ne t'est échappée car elle veille sans cesse auprès de ton trône. Tu connais, tu vois, et tu entends tout, et rien ne peut être caché à ton puissant regard, car ton œil est partout !

4. Voici tes anges célestes qui ont transgressé tes commandements et pèchent, et ta colère reste sur la race humaine, jusqu'au grand jour du jugement.

5. Or, mon Dieu, Seigneur et Grand Roi, puissant et clément, je t'implore, je te supplie d'écouter mes supplications, me laissant postérité sur la terre et que le genre humain ne périsse pas tout entier ! N'abandonne point la terre désolée de sorte qu'elle ne soit point détruite à jamais !

6. Ô mon Seigneur, extermine de la face de la terre les hommes qui t'ont offensé, mais conserve les justes et correctes pour la pépinière à jamais. Ô Seigneur ne détourne point ta face de ton serviteur.

Deuxième vision. L'histoire du salut commence

85.

1. Après, j'eus une autre vision que je vais encore t'expliquer, ô mon fils.

2. Et Hénoch pris la parole et dit à son fils Mathusalem :

- « Laisse-moi te dire, ô mon fils. Écoute la parole de ma bouche, et prête l'oreille à la vision du songe de ton père.

3. Avant d'épouser ta mère, Edna, j'eus une vision dans mon lit. Voici un taureau sortant de la terre qui était blanc et derrière lui sortit une génisse, et avec elle deux jeunes veaux, dont l'un était noir et l'autre rouge.

4. Le veau noir encorna le rouge et le poursuivit par toute la terre. Dès ce moment, je n'aperçus plus le veau rouge.

5. Le noir grandit et une génisse lui est venue. Et je vis beaucoup de taureaux nés de ce couple, qui leur ressemblaient et qui les suivaient.

6. Et la première génisse sortit de la présence du premier taureau et elle chercha le veau rouge, mais elle ne le trouva point. Et elle poussait des gémissements lamentables en le cherchant.

7. Et elle continua ses cris jusqu'à ce que le premier taureau s'approchât d'elle et la calma.

8. Et puis elle mit au monde un autre taureau blanc. Et après celui-ci beaucoup d'autres taureaux et d'autres génisses noires.

8. Je vis encore dans mon songe ce bœuf blanc-la et comment il grandit et finit par devenir un grand bœuf blanc. Et de lui sortirent beaucoup d'autres bœufs blancs qui lui étaient semblables.

10. Et ils commencèrent à produire d'autres bœufs blancs, qui leur étaient semblables, et ils se succédaient les uns aux autres.

Chute des anges

86.

1. Je vis aussi, quand je dormais le ciel au-dessus de ma tête. Et voici qu'une étoile tombait du ciel, se dressait au milieu de ces taureaux et paraissait paître avec eux.

2. Ensuite, je vis d'autres taureaux grands et noirs ; et voici qu'ils changeaient sans cesse leurs bergeries, pâtures et génisses et ils commencèrent à se crier les uns les autres.

3. Aussi, je vis dans la vision que je regardais encore au ciel, et je voyais beaucoup d'astres qui redescendaient et se précipitaient vers le ciel en direction de cette étoile unique, et elles étaient au milieu des génisses et taureaux en train de paître.

4. Je regardai et je vis que les taureaux avaient leurs pénis en érection comme des chevaux et ils commencèrent à monter les génisses des vaches et celles-ci ayant conçu, mirent au monde des éléphants, des chameaux et des ânes.

5. Et tous les taureaux étaient épouvantés de cette génération monstrueuse, et aussitôt ils se mirent à les mordre avec les dents et à les dévorer et blesser de leurs cornes.

6. Et les bêtes commencèrent à manger ces taureaux, et voici que tous les enfants de la terre frémissaient à ce spectacle et se sont fuis épouvantés.

87.

1. Je vis aussi qu'ils commencèrent à se blesser les uns les autres, à se dévorer, et j'entendis la terre qui en criait.

2. Alors, je tournai une seconde fois mes regards vers le ciel, et dans cette seconde vision, je vis en sortir des hommes semblables à des hommes blancs. Il y en avait quatre et trois (autres) qui l'accompagnaient.

3. Ces trois hommes qui sortirent les derniers, me prirent par la main, et m'élevant au-dessus de la terre et de ses habitants, me conduisirent dans un lieu élevé. Et de là, ils me montrèrent une tour (qui sortait) haute de la terre et les collines étaient basses (à son côté) ; et ils me dirent :

- « Reste ici, jusqu'à ce que tu voies ce qui doit arriver à ces éléphants, à ces chameaux et à ces ânes, et aux astres et à tous les taureaux. »

88.

1. Alors, j'aperçus celui de ces quatre hommes blancs qui était sorti le premier. Et il saisit la première étoile qui était tombée du ciel, il la lia les pieds et les mains, et la jeta dans une cime étroite, profonde, horrible et ténébreuse.
2. Alors un des quatre tira une épée et la donna aux éléphants, aux chameaux et aux ânes, qui commencèrent à s'en blesser les uns les autres, tandis que toute la terre en frémissait.
3. Et alors, je vis dans ma vision qu'un des quatre hommes qui étaient sortis auparavant, tira les cieus, rassembla forcément tous les grands astres dont les pénis étaient semblables aux pénis des chevaux, et il les lia tous, les pieds et les mains et les jeta dans les cavernes de la terre.

Le déluge

89.

1. Alors, un des quatre hommes s'approcha du taureau blanc et lui enseigna un secret tandis qu'il en tremblait. Et celui qui était né taureau est devenu un homme, et il bâtit une grande arche où il resta, et avec lui, trois taureaux sont restés protégés.
2. Je levai de nouveau mes regards au ciel et j'aperçus une grande voûte et il y avait au-dessus sept gouttières qui versaient beaucoup d'eau sur une clôture.
3. Je regardai encore que ses fontaines ouvraient sur la terre dans cette clôture, et l'eau commençait à tourbillonner et à monter sur la terre, en sorte que je ne pouvais plus apercevoir la clôture, parce qu'il était tout couvert d'eau.
4. Il y avait, en effet, beaucoup d'eau, le brouillard et l'obscurité. Je vis que la hauteur de l'eau surpassait la hauteur de la clôture, déversant par le haut et restant sur la terre.
5. Et tous les taureaux qui y étaient, se sont réunis et furent submergés : ils furent avalés et périrent dans les eaux.
6. Mais l'arche flottait sur la surface des eaux, tandis que tous les taureaux, les éléphants, les chameaux et les ânes, coulaient vers le fond dans cette immense inondation avec les autres animaux de sorte que je ne pouvais plus les voir car ils ne pouvaient plus s'en sortir, ils sont morts et se sont coulés dans l'abîme.
7. Puis, je regardai encore dans la vision que les gouttières furent séparées du toit, les fissures de la terre furent fermées et d'autres abîmes s'ouvrirent.
8. Et les eaux s'y précipitèrent et la terre apparut, et l'arche se posa sur la terre, les ténèbres se dissipèrent et la lumière apparut.
8. Alors, le bœuf blanc, qui était devenu homme, sortit de l'arche, et avec lui trois taureaux. Un des trois taureaux était blanc, et lui ressemblait ; un autre était rouge comme du sang, et le troisième était noir ; et le taureau blanc s'éloigna d'eux.

Patriarches. Séjour en Égypte

10. Et ils commencèrent à engendrer des bêtes des champs et des oiseaux, et il y eut toutes les différentes espèces : les lions, les panthères, les loups, les hyènes, les

sangliers, les renards, les lapins, les porcs, les faucons, les milans, les vautours, les aigles et les corbeaux, et parmi eux naquit un bœuf blanc.

11. Et ils commencèrent à se mordre les uns les autres ; et le bœuf blanc, qui était né parmi eux, engendra un onagre et un bœuf blanc ensemble, et ensuite, l'onagre se multiplia.

12. Et le bœuf blanc qui fut aussi engendré par lui, engendra à son tour un sanglier noir et une brebis blanche. Le sanglier engendra beaucoup de porcs. Et la brebis engendra douze autres brebis.

13. Quand ces douze brebis furent grandes, elles en donnèrent une d'entre elles aux ânes. Et les ânes à leur tour, rendirent la brebis aux loups. Et elle grandissait parmi des loups.

14. Alors le Seigneur fait venir les autres brebis pour habiter avec la première et paître avec elle au milieu des loups. Et elles se multiplièrent devenant beaucoup de troupeaux de brebis.

15. Mais les loups commencèrent à les craindre et à les persécuter, et ils exterminaient leurs petits les jetant dans les profondeurs d'un grand fleuve : les brebis commencèrent à se lamenter à cause de la perte de leurs petits, et à se plaindre auprès du Seigneur.

16. Une d'elles qui parvint à s'échapper des loups, fuit et s'en alla parmi les onagres. Et je vis les brebis, gémissant, priant et implorant leur seigneur de toutes leurs forces. Le seigneur des brebis descendît, à leurs cris, du haut de son séjour et se daignât aller les voir.

17. Et il appela la brebis qui avait échappé à la dent des loups, et lui parla sur ceux-ci afin de les avertir de ne pas toucher les brebis.

18. Alors la brebis alla trouver les loups, d'après la parole du seigneur, et une autre brebis vint au-devant de la première et marcha avec elle. Et toutes deux étant entrées dans l'assemblée des loups, et elles leur parlèrent et les avertirent de persécuter encore les brebis.

19. Alors, je vis les loups opprimant de plus en plus les brebis, et les brebis crièrent encore vers leur seigneur,

20. et le propriétaire des brebis s'en alla vers elles, et il commença à frapper les loups qui hurlaient et gémissaient. Les brebis ont gardé le silence et depuis elles ne crièrent plus.

L'exode

21. Et voici que je vis que les brebis émigrèrent du pays des loups dont les yeux étaient aveuglés, mais ils sortirent et poursuivirent les brebis de toutes leurs forces.

22. Mais le propriétaire des brebis —dont le visage était magnifique, glorieux et terrible d'apparence— marchait avec elles en les conduisant et toutes les brebis le suivaient.

23. Cependant, les loups commencèrent à poursuivre les brebis, jusqu'à ce qu'ils les aient trouvées au bord d'une lacune.

24. Alors la lacune fut divisée : les eaux se levèrent d'un côté et de l'autre, comme un mur devant eux, et le seigneur qui les conduisait, se plaça entre elles et les loups.

25. Cependant, les loups n'avaient pas encore aperçu les brebis, et elles le poursuivirent par le milieu de la lacune, mais les loups le poursuivirent et dès qu'ils virent le seigneur des brebis, ils se retournèrent pour fuir de devant sa vue.

26. Mais alors les eaux se réunirent d'après les lois naturelles et elles engloutirent les loups.

27. Et je vis tous les loups qui avaient poursuivi les brebis, submergés dans les flots.

Israël dans le désert. Entrée en Palestine

28. Mais pour les brebis, elles passèrent la mer, et s'avancèrent dans ce désert qui n'avait ni arbre, ni eau, ni verdure. Et elles commencèrent à ouvrir les yeux et à voir. Et je vis le Seigneur de ces brebis vivre avec elles, et leur fournir les eaux nécessaires. Avec la brebis qui conduisait les autres.

29. Et cette brebis monta sur le sommet d'un rocher élevé, et le Seigneur des brebis l'envoya vers les autres.

30. Et je vis le Seigneur de ces brebis au milieu d'elles, et son visage était sévère et terrible. Et dès qu'elles l'eurent aperçu, les brebis furent épouvantées.

31. Et toutes tremblantes elles envoyèrent la brebis qui les conduisait, et celle qui était avec elle et elles lui disaient :

- « Nous ne pouvons ni rester devant le Seigneur, ni le regarder en face. »

32. Alors la brebis, qui les conduisait, remonta de nouveau sur le sommet de la montagne.

33. Et les autres brebis commencèrent à être aveuglées, et à s'égarer dans la voie que leur avait montrée la brebis. Mais celle-ci n'en savait rien. Et le Seigneur était courroucé contre elles ; et quand la brebis apprit ce qui se passait au pied de la montagne. Elles en descendirent à la hâte, et s'étant approchée d'elles, elle en trouva beaucoup qui étaient aveuglées, et qui avaient quitté leur voie.

34. Et quand les autres brebis l'aperçurent, elles craignaient et tremblaient en sa présence. Et elles désiraient revenir à leur étable. Alors, cette brebis, conduisant les autres brebis avec elle, s'approcha de celles qui s'étaient égarées.

35. Et elle commença à les frapper ; et elles étaient épouvantées en sa présence. Alors, elle ramena au bercail celles qui s'étaient égarées.

36. Je vis aussi dans une vision, que cette brebis se faisait homme, et il bâtit au Seigneur une bergerie, et il les y établit.

37. Je vis encore tomber une brebis qui était venue au-devant de celle qui était le conducteur des autres. Je vis enfin périr un grand nombre d'autres brebis, leurs

petits grandir à leur place, entrer dans un pâturage nouveau et venir au bord d'un fleuve.

38. Et la brebis qui les avait conduites et qui était devenue homme, se sépara d'elles et mourut. Et toutes les brebis la cherchaient, et l'appelaient avec des cris lamentables.

39. Et je vis aussi qu'elles cessèrent de la pleurer, et qu'elles franchirent les eaux d'un fleuve. Là s'élevèrent d'autres brebis, pour remplacer celles qui étaient mortes, et qui les avaient conduites auparavant.

40. Enfin je les vis entrer dans ce lieu fortuné, dans une terre de bénédiction et de joie. Elles s'y rassasiaient, et leurs bergeries étaient élevées sur cette terre bienheureuse.

Depuis les Juges jusqu'à la construction du Temple

41. Leurs yeux étaient tantôt ouverts, tantôt aveuglés, jusqu'à ce qu'une brebis se levât au milieu d'elles, et les conduisît de telle sorte qu'elle les ramena toutes et leur ouvrit les yeux.

42. Mais les chiens, les renards et les sangliers commencèrent à les dévorer, jusqu'à ce qu'une autre brebis devînt la ruine du troupeau, et le bélier qui les conduisit.

43. Ce bélier commença en effet à frapper de ses cornes les chiens, les renards et les sangliers, et à les exterminer tous.

44. Mais la première brebis en ouvrant les yeux vit la gloire du bélier pâlir et s'éteindre. Car il commença à frapper aussi les brebis, à les persécuter, et à oublier toute sa dignité.

45. Alors le seigneur envoya cette première brebis à une autre brebis, pour l'élever comme le bélier et le conducteur du troupeau en place de celle qui a terni sa gloire.

46. Elle y alla et lui parla et l'institua bélier ; et les chiens ne cessaient de vexer les brebis.

47. Et le premier bélier persécutait le second. Alors, celui-ci se leva, et s'enfuit de devant la face du premier bélier. Et je vis des chiens qui maltrahaient ce premier bélier.

48. Mais le second se leva, et il conduisait les jeunes brebis. Et il engendra beaucoup d'autres brebis, mais enfin il succomba. Et il eut pour successeur un jeune bélier qui devint le chef et le conducteur du troupeau.

49. Et sous lui, les brebis croissaient et se multipliaient. Et tous les chiens, les renards et les sangliers le craignaient et fuyaient de devant lui, car ce bélier frappait et mettait en déroute toutes les bêtes féroces, en sorte qu'ils leur étaient désormais impossible d'opprimer les brebis ou d'en ravir une seule.

50. Et la bergerie devint grande et magnifique, et on y éleva une haute tour au moyen de ces brebis.

Les deux royaumes

51. La bergerie était peu élevée, mais la tour était fort haute. Et le seigneur des brebis se plaça en cette tour, et voulut qu'on lui dressât une table magnifique. Mais je vis bientôt que les brebis commencèrent à errer de nouveau, à suivre diverses routes et à abandonner leur bergerie. Et le seigneur en appela quelques-unes et les envoya vers les autres. Mais celles-ci commencèrent à tuer les premières.

52. Une d'elles cependant parvint à éviter le châtement dont on la menaçait, et prenant la fuite, prêcha contre ceux qui voulaient la tuer. Et le Seigneur des brebis la délivra de leurs mains, la fit monter et asseoir auprès de moi et y rester.

53. Il envoya encore à ces brebis prévaricatrices de ses commandements, d'autres brebis, pour avoir des témoins contre elles.

54. Je vis encore que ces brebis, en abandonnant le seigneur, et la tour élevée en son honneur, erraient en aveugles en des régions inconnues.

55. Enfin je vis le seigneur lui-même se venger, car il en faisait un grand carnage ; mais elles crièrent vers lui.

56. Alors, il abandonna son temple et les laissa en la puissance des lions, des tigres, des loups, des renards et de toute espèce de bêtes. Et ces bêtes commencèrent à les déchirer. Je vis aussi que le seigneur, qu'elles avaient abandonné, les livrait à des lions féroces et cruels, et à toute espèce de bêtes.

57. Alors, je criai de toutes mes forces, et j'implorai le seigneur pour ces brebis que dévoraient toute espèce de bêtes féroces.

58. Mais, il ne répondit point, et il regardât d'un œil satisfait ces brebis qu'on dévorait, qu'on exterminait.

59. Enfin il appela soixante-dix bergers et leur donna le soin de veiller sur le troupeau. Et il leur dit :

- « Que chacun de vous veille sur les brebis, et qu'il fasse ce que je lui commanderai ; je vous en donnerai à chaque un certain nombre à conduire.

60. Et celles que je vous dirai d'exterminer, vous les exterminerez. »

Et il les leur livra.

61. Alors il en appela un autre et lui dit :

- « Comprends et fais attention à tout ce que les bergers feront à ces brebis ; car ils en feront périr beaucoup plus que je ne leur en désignerai.

62. Et toute transgression, tout meurtre que les bergers commettront, sera noté ; c'est-à-dire, qu'il faudra indiquer celles qu'ils auront tuées par mon ordre, et celles qu'ils auront fait périr de leur propre autorité. Tout meurtre commis par les bergers leur est compté.

63. Ne manque donc pas d'écrire combien de brebis ils auront fait périr de leur propre autorité, combien ils en auront livré au supplice, afin que ce compte soit contre eux un témoignage, que je sache tout ce qu'ils auront fait ; s'ils ont exécuté mes ordres, ou s'ils ont négligé de les accomplir.

64. Mais qu'ils ignorent ce que je te commande ; ne leur ouvre point les yeux ; ne leur donne point d'avertissement ; mais compte avec soin tous les meurtres qu'ils commettront, et donnes-en-moi une connaissance exacte.

Première période : jusqu'à Cyrus

65. Et je vis comment ces bergers gouvernaient le troupeau chacun son temps. Et ils commencèrent à tuer plus de brebis qu'ils n'en devaient faire périr. Et ils abandonnèrent les brebis dans la puissance des lions,

66. en sorte que plusieurs d'entre elles furent dévorées par les lions et par les tigres ; et que les sangliers se jetèrent sur elles, brûlèrent la tour consacrée au Seigneur et détruisirent la bergerie.

67. Et je fus bien chagrin de l'incendie de cette tour, et de la ruine de la bergerie. Car ensuite il me fut impossible de la voir.

68. Quant aux bergers et leurs complices, ils livraient eux-mêmes les brebis à toutes les bêtes féroces, pour les faire dévorer. Chacune d'elles leur était livrée à son tour, et en son temps. Or, chacune aussi était inscrite dans un livre ; et toutes celles qui périssaient y étaient soigneusement notées.

69. Cependant, chaque pasteur en faisait périr bien plus qu'il ne le devait. Alors je commençai à pleurer et à m'indigner sur le sort misérable de ces brebis.

70. Et je vis dans ma vision comment celui qui écrivait, notait jour après jour les meurtres commis par les bergers.

71. Comment il monta, se présenta au seigneur des brebis et lui donna le livre qui renfermait le compte exact de tout ce que les bergers avaient fait, la note de tous ceux qu'ils avaient fait périr. Et de tout le mal qu'ils avaient commis. Et le livre fut lu devant le Seigneur des esprits, qui, étendant la main, le signa et puis le déposa.

Deuxième période : depuis la domination perse jusqu'à Alexandre Magne

72. Ensuite je vis comment les bergers avaient l'empire pendant douze heures. Et voici que trois de ces brebis revenues de la captivité, retournèrent et rentrèrent dans le lieu de la bergerie, et commencèrent à relever tout ce qui y avait été détruit. Mais les sangliers les en empêchaient, mais leurs efforts étaient inutiles.

73. Et les brebis continuèrent à édifier, comme auparavant, et relevèrent la tour qu'on nomma la tour haute. Et ils recommencèrent à placer une table devant la tour, mais le pain qu'ils y placèrent était impur et pollué.

74. De plus, toutes les brebis étaient aveuglées ; elles ne pouvaient voir, pas plus que les bergers. Les bergers les livraient aussi pour les faire périr en grand nombre.

75. Mais le seigneur des brebis se taisait, et toutes les brebis furent entraînées. Bergers et brebis, tout était confondu, et nul ne les défendait des attaques des bêtes sauvages.

76. Alors celui qui écrivait le livre, monta et le remit au Seigneur des brebis. Mais en même temps il le pria pour elles, en portant témoignage contre les bergers qui les avaient fait périr.

77. Et après avoir déposé le livre, il s'en alla.

90.

1. Et je remarquai comment trente-cinq bergers reprirent soin du troupeau jusqu'à ce que chacun disparût à son tour, comme les premiers.

Troisième période : domination des successeurs d'Alexandre

Alors, les brebis furent confiées à d'autres bergers, qui les gardèrent chacun un certain temps.

2. Puis, j'aperçus dans ma vision tous les oiseaux du ciel qui accouraient, les aigles, les milans et les corbeaux. Et les aigles conduisaient tous les autres. Et ils commencèrent à dévorer les brebis, à leur crever les yeux avec leurs becs, et à se nourrir de leur chair.

3. Et les brebis poussaient des cris lamentables, de se sentir ainsi dévorer. Et je criais aussi, et je gémissais dans mon sommeil contre le pasteur chargé de la garde du troupeau.

4. Et je vis les brebis dévorer par les chiens, par les aigles et les vautours. Leur chair, leur peau, leurs muscles, tout était consommé ; il ne leur restait que les os, qui tombaient à terre. Et le nombre des brebis diminuait considérablement.

5. Et je vis ensuite vingt-trois bergers placés à la tête du troupeau, et dont les temps respectifs accumulés forment cinquante-huit âges.

Quatrième période : depuis les Macabéens jusqu'au royaume messianique

6. Alors, les agneaux furent mis au monde par les brebis blanches, et ils commencèrent à ouvrir les yeux et à voir, et à appeler leurs mères.

7. Mais les brebis ne les regardaient pas, n'écoutaient point leurs plaintes ; mais elles étaient sourdes, aveugles et endurcies.

8. Et j'aperçus dans ma vision les corbeaux qui s'abattaient sur ces agneaux. Qui les saisissait et qui dévoraient les brebis après les avoir déchirées.

8. Je vis aussi les cornes de ces agneaux s'accroître, mais les corbeaux cherchaient à les ébranler. Voici enfin qu'une grande corne poussa sur la tête d'une de ces brebis, et les yeux de toutes les autres furent ouverts.

10. Et la première les regardait, et leurs yeux furent ouverts, et elle les appelait. Les bœufs la voyant, se précipitèrent sur elle.

11. Cependant les aigles, les milans, les corbeaux et les vautours continuèrent à persécuter les brebis, volant sur elles et les dévorant. Et les brebis se taisaient, mais les bœufs se lamentaient et poussaient des gémissements.

12. Alors, les corbeaux luttèrent avec elle. Cherchant à briser la corne, mais leurs efforts étaient inutiles.

13. Et je regardai jusqu'à ce que vinrent les bergers, les aigles, les milans et les vautours, qui poussaient les corbeaux à briser la corne de ce bœuf, et qui combattaient avec lui. Mais il soutenait leur choc et demandait du secours.

14. Alors, je vis venir l'homme qui avait inscrit les noms des bergers, et qui était monté en la présence du seigneur des brebis. Il vint porter du secours au bœuf, et annonça à tous qu'il était venu porter du secours au bœuf.

15. Et voici que le seigneur des brebis descendit, enflammé de colère, et tous ceux qui l'aperçurent s'enfuirent. Les autres se prosternèrent dans son tabernacle.

16. Les aigles, les milans, les corbeaux et les vautours se réunirent et entraînaient avec eux toutes les brebis des champs. Tous se réunirent et cherchèrent à briser la corne du bœuf.

17. Alors, je vis l'homme qui écrivait par l'ordre du Seigneur, prendre le livre de la destruction accomplie par les douze derniers bergers, et il prouva qu'ils avaient fait périr plus de monde que ceux qui les avaient précédés.

Début du royaume messianique

18. Je vis encore venir à eux le seigneur des brebis, tenant en sa main le sceptre de sa colère, en frapper la terre, qui s'entrouvrit, et les bêtes et les oiseaux du ciel cessèrent de persécuter les brebis, et tombèrent dans les gouffres béants de la terre, qui se referma sur eux.

19. Je vis aussi donner une grande épée aux brebis, qui poursuivaient à leur tour les bêtes sauvages, et les exterminaient. Mais toutes les bêtes et tous les oiseaux du ciel se retirèrent de devant leur face.

20. Et je vis un trône élevé dans une région fortunée, sur lequel siégeait le Seigneur des esprits, qui prit tous les livres, et les ouvrit.

21. Alors, le Seigneur appela les sept premiers hommes blancs, et leur ordonna d'amener la première étoile, qui avait précédé toutes les autres, dont les parties sexuelles étaient semblables aux parties sexuelles des chevaux, qui enfin était tombée la première, et tous l'amenaient devant lui.

22. Et il dit à l'homme qui écrivait en sa présence, et qui était un des sept hommes blancs :

- « Prends ces soixante-dix bergers, auxquels j'ai confié les brebis, et qui en ont fait périr beaucoup plus que je ne l'avais ordonné. »

23. Et voici ; je les vis enchaînés et debout devant lui.

24. Et on commença d'abord par juger les étoiles, et elles furent reconnues coupables, et amenées au lieu du jugement ; et on les jeta dans un lieu profond, et rempli de flammes.

25. Ensuite, les soixante-dix bergers furent jugés et reconnus coupables ; ils furent également précipités dans l'abîme enflammé.

26. Dans le même temps, je vis au milieu de la terre un abîme rempli de feu. C'est là qu'étaient conduites les brebis aveugles, qui avaient été jugées coupables ; toutes, elles étaient précipitées dans ce gouffre de feu. Et ce gouffre se trouvait situé à la droite de cette bergerie.

27. Et je vis les brebis brûler et leurs os consumés par le feu.

La nouvelle Jérusalem

28. Et je me tenais debout, considérant comment cette antique bergerie fut détruite ; mais auparavant on en avait enlevé les colonnes, l'ivoire et toutes les richesses qu'elle renfermait, et on les avait amoncelées dans un lieu situé à l'orient.

29. Je vis aussi le seigneur des brebis élever une nouvelle maison plus grande et plus haute que la première, et la bâtir dans le même endroit où avait été la première. Toutes ses colonnes étaient neuves, l'ivoire neuf, et en plus grande quantité qu'auparavant. Et le seigneur des brebis habitait à l'intérieur.

30. Et toutes les bêtes sauvages, tous les oiseaux du ciel s'inclinèrent devant les brebis qui restaient et les adorèrent, leur adressèrent des prières, en leur obéissant en toutes choses. Car il commença à frapper aussi les brebis, à les persécuter, et à oublier toute sa dignité.

31. Alors, les trois hommes, qui étaient revêtus de blanc, et qui me prenant par la main m'avaient fait monter, m'enlevèrent (encore), et me placèrent au milieu des brebis, avant le commencement du jugement.

32. Les brebis étaient toutes blanches, la laine longue et pure de toute tache.

33. Et toutes celles qui avaient péri ou qu'on avait exterminées, toutes les bêtes sauvages, tous les oiseaux du ciel se réunirent dans cette maison, et le seigneur des brebis tressaillait d'allégresse de voir rentrer les brebis au bercail.

34. Et je vis qu'elles déposaient l'épée qui leur avait été donnée, qu'elles la reportaient dans la bergerie, et la scellaient en présence du seigneur. Les brebis étaient enfermées dans la maison, qui avait peine à les contenir toutes.

35. Et leurs yeux étaient ouverts, et elles contemplaient le Bon, et il n'en était pas une parmi elles qui ne l'aperçût.

36. Je vis aussi que la maison était grande et large, et pleine de monde. Et voici qu'il naquit un veau blanc, dont les cornes étaient grandes, et toutes les bêtes sauvages, tous les oiseaux du ciel l'adoraient et l'implorèrent incessamment.

37. Alors je vis leur nature à tous se transformer, et ils devenaient des veaux blancs.

38. Et le premier d'entre eux fut fait Verbe, et le Verbe devint un grand animal, et il portait sur sa tête de grandes cornes noires. Et le seigneur des brebis se réjouissait à la vue de tous ces veaux.

39. Et moi qui m'étais prosterné, je fus réveillé, mais je conservais la mémoire de tout ce que j'avais vu.

40. Telle est la vision qui m'apparut pendant mon sommeil. Je célébrai à mon réveil le seigneur de toute justice, et je lui en rendis toute la gloire.

41. Ensuite je répandis beaucoup de larmes, et elles coulaient sans s'arrêter par le souvenir de ce que j'avais vu. Car toutes ces choses s'accompliront et toutes les actions des heureux se manifesteront en leur temps.

42. Et je pensai la nuit au songe que j'avais eu, et je pleurai amèrement, plein de trouble encore de la vision que j'avais eue.

VI. LIVRE D'ENSEIGNEMENTS ET DE CHÂTIMENTS

(Épître d'Hénoch)

91.

1. Et maintenant, ô mon fils Mathusalem ! fais-moi venir tous tes frères, et rassemble devant moi tous les enfants de ta mère, car une voix intérieure m'anime, l'esprit d'en haut s'empare de moi ; je vais vous révéler ce qui doit vous arriver dans la suite des âges.

2. Alors Mathusalem s'en alla, et il rassembla devant Hénoch tous ses frères et tous ses parents.

3. Alors, Hénoch, s'adressant à tous ses enfants leur parla sur la justice :

- « Écoutez, dit-il, mes enfants, écoutez les paroles de votre père, et prêtez oreille à ce que je vais vous dire ; car vous devez être attentifs quand je vous parle. Mes bien-aimés, suivez-les sentiers de la justice et ne vous écartez point.

4. Ne vous en rapprochez le cœur double, et ne faites point amitié avec les hommes trompeurs ; mais marchez dans les sentiers de la justice, suivez la bonne route, et que la vérité soit votre compagne.

5. Car je vous l'annonce : la persécution régnera un jour sur la terre, mais à la fin, Dieu en fera une grande justice ; quand l'iniquité sera consommée, elle sera extirpée jusque dans sa racine.

6. Cependant, elle repoussera encore ; mais, vains efforts ! ses œuvres seront encore anéanties ; toute oppression, toute impiété sera de nouveau punie.

7. C'est pourquoi, lorsque l'iniquité, le péché, le blasphème, la tyrannie, toute espèce de mal, en un mot, se sera accru sur la terre ; quand la désobéissance, l'iniquité et l'impunité auront prévalu, alors viendra du ciel un supplice épouvantable.

8. Le Seigneur de toute sainteté apparaîtra dans sa colère, il infligera aux coupables un châtiment terrible, et viendra juger la terre.

8. Alors la persécution sera extirpée jusqu'à la racine, et l'iniquité sera exterminée. Tous les points de la terre seront dévorés par le feu, avec leurs habitants. Tous, de quelque côté qu'ils viennent, seront jugés et punis selon leurs œuvres, et leurs supplices seront éternels.

10. Alors, le juste se réveillera de son sommeil, et le seigneur s'élèvera contre les méchants.

11. Alors, les racines de l'iniquité seront détruites, les pécheurs périront par le feu, et les blasphémateurs seront exterminés.

12. Ceux qui oppriment leurs frères, comme ceux qui blasphèment, périront par le glaive.

13. Et maintenant, laissez-moi, mes enfants, vous tracer les sentiers de la justice et ceux de l'iniquité. Puis je vous dirai ce qui doit arriver.

14. Écoutez-moi donc, ô mes enfants ! marchez dans la voie de la justice, évitez la voie de l'iniquité : car tous ceux qui suivront cette voie périront à jamais. »

92.

1. Livre écrit par Hénoch, le scribe, —car il écrivit ce traité de la sagesse, louée par tous les hommes et norme régulatrice pour toute la terre— pour tous mes enfants qui habitent sur la terre dans la suite des âges, et marchent dans les sentiers de la droiture et de la paix.
2. Que votre esprit ne s'afflige point pour ce qui doit vous arriver, car le Saint et Très et Grand a marqué à chacun son temps.
3. L'homme juste se réveillera de son sommeil, il se lèvera et marchera dans le sentier de la justice, et ses voies seront dans la bonté et la grâce.
4. La miséricorde s'abaissera de Dieu sur l'homme juste, et il sera revêtu à jamais de puissance et de justice. Il vivra (le juste) dans le bien et la justice, et sa marche s'opérera dans la lumière éternelle.
5. Le pécheur restera dans les ténèbres à jamais, et il n'existera depuis ce jour mais seulement jusqu'à l'éternité.

Apocalypse des dix semaines

93.

1. Après cela Hénoch commença à parler des livres.
2. Et il dit :
 - « Sur les enfants de la justice, sur les élus du monde, sur la plante de la justice et de la pureté. Sur toutes ces choses je m'en vais vous parler ; je vous les expliquerai toutes, mes enfants, moi qui suis Hénoch. Car par les visions que j'ai eues, j'ai acquis une grande connaissance ; et il m'a été donné de lire les tables mêmes du ciel. »
3. Alors, Hénoch commença à parler des livres, et dit :
 - « Je suis né le septième jour de la première semaine, tandis que le jugement et la justice attendaient avec patience.
4. Mais après moi, dans la seconde semaine, une grande iniquité s'élèvera, et la fraude pullulera sur la terre. Et il y aura alors une première fin, et un seul homme sera sauvé. Mais dès que la première semaine sera terminée, l'iniquité s'accroîtra, et le Seigneur mettra à exécution le décret porté contre les pécheurs.
5. Ensuite, pendant la troisième semaine, un homme sera choisi pour être la tige d'un peuple fort et juste, et après lui la plante de la justice poussera pour jamais.
6. Ensuite, pendant la période de la quatrième semaine, les saints et justes auront des visions ; l'ordre dans les générations sera établi, et on construira pour elles une demeure.
7. Puis, dans la cinquième semaine s'élèvera pour eux une maison glorieuse et puissante.
8. Puis, pendant la sixième semaine, tous ceux qui s'y trouveront seront enveloppés des ténèbres ; et leurs cœurs oublieront la sagesse, et un homme sera enlevé d'au milieu d'eux. Pendant cette même période, la maison puissante et magnifique sera la proie des flammes, et la race des élus sera dispersée par toute la terre.
8. Ensuite, pendant la septième semaine, il sortira une race perverse, dont les œuvres nombreuses seront des œuvres d'iniquité.

10. Alors, les justes et les élus seront récompensés, et il leur sera donné une connaissance sept fois plus grande sur toutes les parties de la création.
11. Car, qui parmi tous les fils des hommes peut entendre la voix du Saint sans frémir ? Qui peut penser comme lui ? Qui peut regarder toute l'œuvre céleste ? Qui peut comprendre l'œuvre du ciel et voir l'âme ou l'esprit, qui peut parler ou monter et voir ses confins et les comprendre, ou faire quelque chose semblable ? Y-a-t-il un homme qui peut connaître la largeur et la longueur de la terre, et à qui on a montré toutes ses mesures ? Ou est-ce qu'il y a quelqu'un qui sait le long du ciel, quelle est sa hauteur et sur quoi il est fixé, et quel est le nombre des étoiles et où reposent toutes les luminaires ?
12. Viendra ensuite une autre semaine, la huitième, la semaine de la justice, qui possédera le glaive du jugement et de la justice, pour frapper tous les oppresseurs.
13. Alors, ils mériteront une demeure par leur justice, et bâtiront un palais au grand Roi.
14. Après cette semaine viendra la neuvième, pendant laquelle viendra le jugement universel. Les œuvres de l'impie s'effaceront de dessus la terre. Le monde sera condamné à la destruction, et tous les hommes marcheront dans la voie de la justice.
15. Puis, dans la septième partie de la dixième semaine, sera le jugement éternel, qui sera exercé contre les vigilants, et le ciel tout entier germera au milieu des anges.
16. Le premier ciel sera enlevé et s'évanouira, le deuxième apparaîtra, et toutes les puissances célestes brilleront d'une splendeur sept fois plus grande.
17. Puis viendront beaucoup d'autres semaines, dont le nombre est incalculable, qui se passeront dans la sainteté et la justice. Il n'y aura plus alors de péchés ni seront mentionnés.

Nouvelles exhortations

94.

1. Et maintenant, mes enfants, je vous exhorte à aimer la justice, à marcher dans ses sentiers. Car les sentiers de la justice méritent qu'on y entre ; tandis que ceux de l'iniquité s'interrompent tout à coup et se terminent par un abîme.
2. Les voies de l'iniquité et de la mort seront révélées à certaines hommes, mais ils s'en tiendront éloignés, et n'y marcheront jamais.
3. C'est à vous que je m'adresse, ô justes ! ne suivez-vous point les sentiers de la malignité et de la persécution. Fuyez les voies de la mort, ne vous en approchez même point, car vous péririez !
4. Choisissez plutôt la justice, et la vie sainte et pure. Marchez dans le chemin de la paix, et vous serez dignes de la vie éternelle.
5. Gardez la mémoire de mes paroles, ne les laissez jamais s'effacer de votre cœur, car je sais que les pécheurs poussent avec violence l'homme à commettre le mal. Mais, ils ne réussiront en aucun endroit, et leurs desseins seront sans résultat.
6. Malheur à ceux qui élève l'iniquité et la prévention, et qui soutiennent la fraude, car ils seront renversés et n'obtiendront jamais la paix.

7. Malheur à ceux qui édifient leur demeure dans le péché ; car les fondements de cette demeure seront renversés, et tomberont par le fer.
8. Malheur encore à ceux qui possèdent l'or et l'argent, car ils périront.
8. Malheur donc à vous, riches, car vous mettez votre confiance dans les richesses ; mais vous perdez ces richesses, car vous avez oublié le Très-Haut au jour de votre prospérité. Vous avez commis le blasphème et l'iniquité ; vous êtes destinés au jour du carnage, au jour des ténèbres, au jour du grand jugement.
10. Je vous le dis en vérité, je vous l'annonce : celui qui vous a créé vous perdra. Il n'aura point de pitié de votre sort ; mais, au contraire, il se réjouira de votre perte.
11. Et les justes qui sont au milieu de vous seront en ces jours la risée des pécheurs et des impies.

Tristesse d'Hénoch et des aïe pour les pécheurs

95.

1. Plût à Dieu que mes yeux fussent deux nuages d'eau pour pleurer mes vices et verser des torrents de larmes, et calmer ainsi les angoisses de mon cœur.
2. Qui vous a permis de commettre ainsi l'iniquité et l'impureté ? Malheur à vous, pécheurs, voici le jugement !
3. Ne craignez pas les justes aux méchants, car Dieu les soumettra un jour à votre puissance, afin que vous tiriez d'eux une vengeance suivant votre bon plaisir.
4. Malheur à vous qui maudissez, vous périrez à cause de votre péché !
5. Malheur à vous qui faites le mal à votre voisin ! parce que vous aurez la récompense qui méritent vos œuvres.
6. Malheur à vous, témoins de mensonge, qui augmentez l'iniquité, car vous périrez !
7. Malheur à vous ! pécheurs, qui repoussez les justes, qui accueillez et rejetez selon vos caprices ceux qui commettent l'iniquité, car vous serez réduits sous leur joug.

96.

1. Ayez donc bon espoir, ô justes ! car les pécheurs périront devant vous ; vous deviendrez leur maître et vous les commanderez comme vous voudrez.
2. Au jour du deuil des pécheurs, votre race sera exaltée et s'élèvera comme celle de l'aigle. Votre nid sera porté à des hauteurs plus sublimes que celui du milan ; vous monterez, vous pénétrerez dans les entrailles de la terre comme des lièvres, et dans les cavernes des rochers, pour échapper aux pécheurs.
3. Mais vous qui souffrez, ne craignez point ceux qui vous tourmentent, car vous serez sauvés, et une lumière éclatante vous environnera, et une parole de paix sera entendue du ciel.
4. Malheur à vous pécheurs ! car vos richesses vous feront passer pour des saints, mais votre conscience vous convaincra que vous n'êtes que des pécheurs. Et cette accusation intérieure sera votre condamnation.
5. Malheur à vous qui vous nourrissez du meilleur froment et buvez les meilleures liqueurs, et qui, dans l'orgueil de votre puissance, écrasez le pauvre !

6. Malheur à vous qui buvez l'eau en tout temps ! car vous aurez bientôt votre récompense ; vous serez consommés, vous serez exterminés, parce que vous ne vous êtes point désaltérés aux sources de la vie.

7. Malheur à vous qui commettez l'iniquité, la fraude et le blasphème ! vous laisserez de vous un mauvais souvenir.

8. Malheur à vous, puissants, qui foulez aux pieds la justice ! car voici venir le jour de votre perte. Alors, pendant que vous souffrirez les châtiments mérités par vos crimes, les justes goûteront des jours nombreux et fortunés.

97.

1. Les justes, croyez que les pécheurs seront confondus et périront au jour de l'iniquité.

2. Vous, les pécheurs, le Très-Haut se souviendra de votre perte, et les anges s'en réjouiront.

3. Que ferez-vous donc, pécheurs, et où fuirez-vous au jour du jugement, quand vous entendrez la voix des prières des justes ?

4. Vous (les justes) ne leur ressemblez point, car il s'élèvera contre vous une parole terrible : 'Vous êtes les compagnons des pécheurs'.

5. Dans ces jours, les prières des justes s'élèveront vers Dieu, mais le jour de votre jugement arrivera.

6 Toute l'histoire de vos iniquités seront révélées devant le Grand et le Saint. Votre visage se couvrira de honte ; tout ce qui aura la même réalité du crime sera rejeté.

7. Malheur à vous, pécheurs ! que vous soyez au milieu de la mer ou sur la terre, car un mauvais témoignage est porté contre vous.

8. Malheur à vous qui possédez de l'argent et de l'or, richesses que vous n'avez point acquises par des voies justes ! Vous vous dites : 'Nous sommes riches, nous vivons dans l'abondance et nous avons acquis tout ce que nous pouvons désirer'.

8. Nous ferons donc tout ce qui nous fera plaisir, car nous avons des monceaux d'argent ; nos greniers sont pleins, et les familles de nos colons sont aussi nombreuses que les eaux d'une source abondante.

10. Ces fausses richesses s'écouleront comme de l'eau, et vos trésors s'évanouiront ils vous seront enlevés, parce que vous les avez acquis injustement ; et vous serez accablés de la malédiction divine.

Malheurs d'insensés et de pécheurs

98.

1. Je vous maudis aussi, sages et têtus du siècle, vous, véritables insensés qui, les yeux toujours fixés sur la terre.

2. Vous avez cherché à vous couvrir de robes plus élégantes qu'une jeune fiancée et plus riche que celles des vierges. Vous affectez partout la majesté, la magnificence, le luxe et la fortune ; mais votre or, vos grandeurs et vos richesses s'évanouiront comme une ombre.

3. Car, ce n'est pas là qu'est la sagesse. Aussi, périront-ils avec leurs richesses, avec leur fausse gloire, avec leurs vains honneurs. Ils périront avec honte et mépris, et leurs âmes seront jetées dans la fournaise ardente.
4. Je vous le jure, ô pécheurs ! ni montagnes, ni collines n'ont été créées pour servir à la parure d'un efféminé. Le péché ne vient point d'en haut ; mais les hommes ont trouvé le secret de faire le mal ; mais malheur à ceux qui le commettent !
5. La femme n'a point été créée stérile, mais c'est de ses propres mains qu'elle s'est privée d'enfants.
6. Mais, j'en jure par le Grand et le Saint que toutes vos mauvaises œuvres seront manifestées, et aucun ne pourra se soustraire au grand jour.
7. Ne pensez pas et ne dites pas : 'Mon crime est caché, mon péché n'est connu de personne', car, dans le ciel, on note exactement devant le Très-Haut tout ce qui se fait sur la terre et toutes les pensées des hommes.
8. On sait chaque jour les persécutions dont vous vous rendez coupables.
8. Malheur à vous, insensés, car vous périrez dans votre folie. Vous ne voulez point écouter les sages, vous n'obtiendrez point la récompense des justes.
10. Sachez donc que vous êtes destinés au jour de la justice ; n'espérez pas vivre après avoir été des pécheurs ; vous mourrez, car vous n'avez pas profité du prix de la rédemption. Oui, vous êtes destinés pour le jour de la colère divine, pour le jour du deuil et de la honte de vos âmes.
11. Malheur à vous dont le cœur est endurci, qui commettez si facilement le crime et vous nourrissez de sang ! Qui vous a donné les biens dont vous jouissez ? N'est-ce point le Très-Haut qui les a répandus sur la terre pour votre usage ? Vous l'avez oublié : aussi point de paix pour vous !
12. Malheur à vous, qui aimez l'iniquité. À quel titre recevriez-vous quelque récompense ? Sachez qui vous serez livrés entre les mains des justes, qui briseront vos têtes, qui n'auront pour vous aucune miséricorde !
13. Malheur à vous, qui triomphez en la persécution des justes, car vous n'aurez point de sépulture.
14. Malheur à vous qui rendez inutile la parole du Seigneur ; car pour vous point d'espérance de la vie.
15. Malheur à vous qui écrivez des paroles trompeuses, des paroles injustes ; car vos mensonges, vos iniquités sont écrites aussi, et aucune ne sera oubliée. Point de paix pour le pêcheur ! La mort, la mort seule pour le pêcheur !

De nouveaux aïe pour les impies

99.

1. Malheur à ceux qui se conduisent en impies, qui louent et flattent le mensonge ! Vous êtes des pervers, et votre vie est une vie abominable.
2. Malheur à vous, qui altérez les paroles de la vérité : ils pêchent contre le décret éternel. Et ils font condamner l'innocent.
3. Dans ces jours, ô justes, vous mériterez que vos prières soient exaucées ; elles monteront et seront déposées devant les anges, comme un témoignage accusateur contre les crimes des pécheurs.

4. Dans ces jours, les peuples seront dans l'épouvante, et les générations effrayées se lèveront au jour du jugement suprême.
5. Dans ces jours, les femmes enceintes mettront au monde et abandonneront le fruit de leurs entrailles. Les enfants tomberont sous les yeux de leurs mères ; et pendant qu'ils suceront leur lait, elles le repousseront et seront sans pitié pour les fruits de leurs amours.
6. Je vous l'annonce encore, ô pécheurs, le châtement vous attend au jour de la justice, qui n'aura point de fin.
7. Ceux qui adorer les pierres, les images d'or, d'argent et de bois, les esprits immondes, les démons et toutes les idoles des temples, eux, ils n'en obtiendront aucun secours !
8. Leurs cœurs deviendront stupides à force d'impiété ; et leurs yeux seront aveuglés par la superstition.
8. Dans les songes et les visions, ils seront impies et superstitieux, ils seront menteurs et idolâtres. Aussi périront-ils tous !
10. Mais dans ces jours, bienheureux seront ceux qui auront reçu la parole de sagesse, qui auront cherché et suivi les voies du Très-Haut, qui auront marché dans les sentiers de la justice, et non pas dans les routes de l'impiété. Oui, ils seront sauvés !
11. Mais, malheur à vous qui dévoilez le mal de votre prochain : vous tombez dans l'abîme.
12. Malheur à vous, qui posez les fondements du péché et de la fraude ; qui êtes durs et amers pour vos semblables : vous serez consumés !
13. Malheur à vous, qui élevez à la sueur des autres vos palais ; chacune des pierres qui les composent, chaque partie de ciment qui les assemble est pour vous un péché. Ainsi, je vous le dis, vous n'aurez point de paix.
14. Malheur à vous, qui méprisez la mesure et l'héritage de vos pères, et qui rendez un culte impie aux idoles ! Non, point de paix pour vous !
15. Malheur à ceux qui perpètrent l'iniquité, qui sont des instruments de persécution, qui tuent leur prochain. Car Dieu lui-même flétrira votre gloire, il endurcira vos cœurs, il allumera le feu de sa colère, et vous exterminera tous !
16. Alors, les justes et les saints, témoins des effets de sa vengeance, se rappelleront vos crimes et vous maudiront.

Le jugement. Ses préliminaires

100.

1. En ces jours, les pères lutteront contre leurs enfants, et les frères avec leurs frères ; le sang coulera comme les flots d'un fleuve.
2. Car l'homme n'arrêtera point son bras prêt à tuer son fils, et les enfants de ses enfants ; il croira agir avec miséricorde, et ne les épargnera pas.
3. Le pécheur ne craindra point d'égorger son frère plus honoré que lui. Le meurtre se continuera sans relâche depuis le lever du soleil jusqu'à son coucher. Le cheval aura du sang jusqu'à son poitrail et son char jusqu'à l'essieu.

4. Dans ce temps-là, les anges descendront dans les lieux cachés, et tous ceux qui ont aidé aux crimes seront réunis dans le même endroit. Alors, le Très-Haut descendra pour exercer sa justice sur tous les pécheurs.
5. Il donnera aux saints anges la garde des justes et des saints, et ils les défendront comme la prunelle de l'œil, jusqu'à ce que tout mal et toute iniquité aient été réduits au néant. Quand les justes seraient ensevelis dans le plus profond sommeil, ils n'auraient rien à craindre.
6. Les sages entreverront la vérité, et les enfants de la terre auront l'intelligence de toutes les paroles contenues dans ce livre, persuadés désormais que les richesses ne sauraient les sauver d'un châtiment que leurs crimes auraient mérité.
7. Malheur à vous, pécheurs, qui tourmentez les justes et les faites consumer par le feu, car au jour de la grande tribulation, vous recevrez la récompense de vos œuvres.
8. Malheur à vous, pervers de cœur qui cherchez à avoir du mal une connaissance complète et que la peur vous surprenne. Personne ne viendra à votre aide.
8. Malheur à vous, pécheurs, car les paroles de votre bouche et les œuvres de vos mains —que votre iniquité a faites— ont été mauvaises ; aussi tomberez-vous dans les flammes éternelles.
10. Sachez que les anges dans le ciel rechercheront exactement toutes vos œuvres dans le ciel et ils interrogeront le soleil, la lune et les étoiles, sur vos péchés, parce que vous avez osé juger les justes.
11. Tout rendra témoignage contre vous : les nuages, la neige, la rosée et la pluie ; car à cause de vous, toutes ces créatures resteront suspendues pour ne point vous être utiles.
12. Offrez donc des cadeaux à la pluie pour qu'elle tombe enfin, et priez la rosée qu'elle reçoive de vous de l'or et de l'argent. Mais, efforts impuissants ! la glace, le froid, les vents orageux et tous les frimas fondront sur vous ; et vous n'en pourrez supporter la violence.

Contraposition nature-êtres humains

101.

1. Regardez le ciel, enfants des cieux ; contemplez les œuvres du Très-Haut, et craignez-le, et ne commettez point le mal en sa présence.
2. S'il fermait les fenêtres du ciel et retenait la pluie et la rosée, laissant ainsi la terre aride et desséchée, que feriez-vous ?
3. S'il adresse sa colère sur vous à cause de vos œuvres, vous ne pourrez point implorer sa clémence, car vous blasphémez contre sa justice, et vos paroles sont pleines de superbe et d'arrogance. Donc point de paix pour vous !
4. Ne voyez-vous pas cette arche et ses marins, comment il flotte au gré des vents, et menacé sans cesse par une catastrophe épouvantable ils craignent ? !
5. Ils craignent parce que la mer emporte avec lui leurs richesses, ils savent dans leurs cœurs qu'il n'y a point bonne chose et ils tremblent d'être submergés et de périr !

6. Or, la mer, ses ondes tumultueuses, ses abîmes profonds, ne sont-ils pas l'ouvrage du Tout-Puissant ? N'est-ce pas lui qui en a posé les limites, et tracé les rivages avec du sable ?
7. À sa voix l'onde recule épouvantée et les poissons qui vivent dans son sein sont frappés de mort et sèchent. Et vous, pécheurs, qui vivez sur la terre, ne le craignez-vous point ?
8. N'est-il pas le créateur du ciel et de la terre et de tout ce qu'il y a entre eux ?
8. Et qui donc, sinon lui, a donné la science et la sagesse à tous ceux qui vivent sur la terre et à ceux qui sont sur mer ? Or, les marins ne redoutent-ils pas la mer ? Vous seuls, pécheurs, n'aurez aucune crainte du Très-Haut ?

102.

1. Dans ces jours, quand vous serez enveloppés par des flammes ardentes lancées par lui, où fuirez-vous, où chercherez-vous un asile ? Et quand sa parole s'élèvera contre vous, ne tremblerez-vous pas, ne serez-vous par épouvantés ?
2. Tous les grands luminaires tressaillent de peur et la terre frémit d'épouvante, tremble et trépide.
3. Tous les anges accomplissent ses ordres et cherchent à s'effacer devant la majesté suprême du Grand ; quant aux fils de la terre, ils tremblent et s'agitent. Mais vous, pécheurs, objets de l'exécration éternelle, il n'y aura point de salut ni de paix pour vous.
4. Ne craignez point, âmes des justes, mais attendez en paix et sécurité le jour de votre mort, comme un jour de justice.
5. Ne pleurez point de ce que vous âmes descendront avec tristesse et amertume dans la demeure de la mort, et de ce qu'en cette vie vos corps n'ont point reçu la récompense que méritaient vos bonnes œuvres, mais qu'au contraire, les pécheurs triomphaient aux jours de votre vie ; car voici venir pour eux le jour de l'exécration et des supplices...
6. Quand vous mourrez, les pécheurs diront de vous : « Les justes meurent donc comme nous ! Quels fruits ont-ils retirés de leurs œuvres ?
7. Voici qu'ils quittent la vie de la même manière que nous, dans la tristesse et les ténèbres. En quoi donc sont-ils mieux traités que nous ? Nous sommes donc égaux.
8. Qu'auront-ils, que verront-ils de plus que nous ? Voici, ils sont morts, et jamais ils ne reverront la lumière ! »
9. Mais moi, je vous le dis, ô pécheurs, vous vous rassasiez de chair et de boisson ; vous dépouillez vos frères, réalisez des péchés de toutes espèces, rien ne vous a coûté pour acquérir des richesses ; vos jours ont été des jours de joie et de félicité.
10. Mais n'avez-vous pas vu la fin des justes, comme elle est accompagnée de paix et de calme ! C'est qu'ils n'ont point connu l'iniquité jusqu'au jour de leur mort.
11. « Ils sont morts, et ils sont comme s'ils n'avaient jamais été, et leurs âmes sont descendues à la demeure de la mort. »

Récompense des justes

103.

1. Or, je vous le jure, ô justes, par la gloire du Grand, l'Honorable, le Fort, par en royauté et majesté ; je vous jure
2. que j'ai eu connaissance de ce mystère, qu'il m'a été donné de lire les tables du ciel, de voir l'écriture des saints, de découvrir ce qui y était inscrit et noté sur eux :
3. J'ai vu que tout bien, bonheur, joie et gloire est préparé pour ceux qui mourront dans la justice et dans la sainteté. Vous recevrez alors beaucoup en récompense de vos efforts et votre chance sera meilleure que celle des vivants et que vous avez reçue sur la terre.
4. Oui, les esprits de ceux qui mourront dans la justice vivront et se reposeront à jamais. Ils se réjouiront et leur mémoire sera éternelle devant la face du Tout-Puissant. Ne craignez donc pas maintenant votre humiliation.
5. Malheur à vous, pécheurs, si vous mourrez dans vos péchés et ceux qui vous ressemblent diront de vous :
 - « Bienheureux sont les pécheurs ! Ils ont vu (s'accomplir) leurs jours et leur existence,
6. et ils meurent maintenant dans la félicité et l'abondance. Ils n'ont connu pendant leur vie ni les chagrins, ni les assassinats ; ils meurent pleins d'honneur et gloire, et ils n'ont été soumis à aucun jugement. »
7. « Mais ne leur a-t-il pas été prouvé que leurs âmes seront forcées de descendre dans le shéol où les attendent des maux et des tourments de toutes espèces ?
8. Oui, leurs esprits tomberont dans les ténèbres, dans les pièges, dans ces flammes qui ne s'éteindront jamais et la sentence de leur jugement sera éternelle.
8. Malheur à vous, car vous n'aurez plus de paix. C'est en vain que devant les justes et les saints vous chercherez à vous excuser, en disant : « Nous avons connu, nous aussi, dans les jours de l'affliction, nous avons supporté une foule de maux, nous avons souffert, travaillé. Nos esprits ont été consommés, réduits, amoindris.
10. Nous sommes morts et personne ne nous a porté secours, et personne ne nous a encouragé, pas même de la voix ; mais on nous a laissés accablés par le malheur, et c'en était fait de nous.
11. Nous n'espérions plus jouir de la vie, être la tête et non la queue. Et cependant, nous avons pensé être un jour au premier rang. Et nous voici au dernier ! Nous sommes devenus la proie des pécheurs et des impies ; ils ont fait peser leur joug sur nous. Et ceux qui nous abhorraient et nous opprimaient, étaient puissants contre nous, et nous baissions la tête devant ceux qui nous haïssent, et ils ont été sans pitié pour nous.
12. Nous voulions les fuir, pour jouir de la paix ; mais nous n'avons trouvé aucun lieu qui pût nous servir de refuge contre leur persécution.
13. Nous avons été porter plainte auprès des princes, et nous avons élevé la voix contre ceux qui nous dévoraient ; mais nos cris ont été inutiles, et ils n'ont pas voulu écouter notre voix.
14. Au contraire, on protège ceux qui nous dépouillent et nous dévorent, ceux qui nous affaiblissent et cachent leur oppression, qui nous énervent et nous massacrent

et cachent notre meurtre et ne se souviennent pas qu'ils ont levé leurs mains contre nous. »

Confiance aux justes

105.

1. Quant à vous, ô justes, je vous jure que dans le ciel les anges rappellent devant le trône du Tout-Puissant votre justice, et vos noms sont écrits devant le Très-Haut.
2. Ayez donc bon espoir ; car si vous avez été en butte aux maux et aux afflictions de cette vie, vous brillerez dans le ciel comme des astres, et les célestes barrières s'abaisseront devant vous.
3. Persévérez dans vos cris de justice, et vous serez vengés de tous les maux que vous avez soufferts depuis le commencement, et de tous ceux qui vous ont persécutés, ou qui ont été les princes de vos persécuteurs.
4. Attendez, donc, et ne vous laissez point abattre, car vous jouirez d'une joie égale à la joie même des anges ; et au jour du jugement vous n'aurez aucune condamnation à craindre.
5. Que feriez-vous ? Vous ne devriez point vous cacher le jour du jugement car vous ne serez pas trouvés pécheurs : la sentence éternelle vous sera éloignée pour l'éternité.
6. Or, ne craignez pas les justes, quand vous voyez que les pécheurs sont fortifiés et prospèrent dans leurs voies, ne soyez pas leurs compagnons, mais éloignez-vous de leur violence, car vous devez être partenaires de l'armée des cieux.
7. Pour vous, pécheurs, qui dites : « Toutes nos transgressions seront oubliées, elles ne seront pas recherchées ni écrites. » Sachez, au contraire, que tous vos crimes sont soigneusement inscrits dans le livre du ciel chaque jour.
8. De sorte que, je vous le dis encore, que la lumière et les ténèbres, le jour et la nuit, seront des témoins contre vous et vos fautes.
8. Ne commettez donc plus l'impiété dans vos cœurs, ne mentez pas, ne faussez plus la vérité, ne vous élevez plus contre la parole du Saint et Puissant. Ne vous inclinez plus devant de vos vaines idoles, car vos péchés, vos impiétés seront jugées comme de très grands crimes.
10. Maintenant, écoutez, je connais le mystère qui vous concerne : Beaucoup de pécheurs corrompent et faussent la parole de la vérité. Ils prononcent de mauvaises paroles, commettent le mensonge, changent la parole juste, l'altèrent, disent du mal, composent des livres dans lesquels ils déposent les pensées de leur vanité.
11. Si on traduisait toutes les paroles avec rectitude dans leurs langues, sans changer, ni altérer ou diminuer les miennes, mais s'ils écrivaient avec exactitude tout ce que j'ai dit sur eux depuis le commencement !
12. Je vais vous révéler encore un autre mystère, car des livres de joie, sagesse et rectitude seront donnés aux justes et aux sages.
13. À eux, on donne les livres car ils y croient et s'en jouissent ; ils contiennent les règles de la sagesse et tous les justes seront récompensés parce qu'ils ont appris à connaître toutes les voies de l'équité.

105.

1. Dans ces jours-là le Seigneur leur ordonna de rassembler les enfants de la terre, afin qu'on leur donne témoignage de la sagesse (de ces livres). Il leur dira : - « Montrez-les-leur, car c'est vous qui êtes leurs guides, ainsi que les récompenses qui doivent échoir à tous ceux qui en suivront les préceptes, car Moi et mon Fils, nous unirons avec eux éternellement dans les voies justes pendant leur vie, et ils auront paix. Enfants de justice, réjouissez-vous. Amen.

Livre de Noé

106.

1. Après quelques jours, Mathusalem, mon fils, prit une femme pour son fils Lamech et celle-ci est devenue enceinte ; elle mit au monde un enfant

2. Dont la chair était blanche comme la neige et rouge comme une rose, dont les cheveux étaient blancs comme de la laine et les yeux de toute beauté. À peine les eut-il ouverts, qu'il inonda de lumière toute la maison, comme de l'éclat même du soleil.

3. Et à peine fut-il reçu des mains de la sage-femme, qu'il ouvrit la bouche en racontant les merveilles du Seigneur.

4. Alors, Lamech, son père, plein d'étonnement, alla trouver Mathusalem, et lui annonça :

-

5. « J'ai eu un fils qui ne ressemble point aux autres hommes, mais il ressemble aux enfants des anges du ciel ; sa nature est bien une autre, à coup sûr, il n'est point de notre espèce : ses yeux sont brillants comme les rayons du soleil, sa figure est illuminée.

6. Il ne paraît pas être de moi, mais d'un ange et je crains bien que ce prodige soit le présage de quelque événement pendant ses jours sur la terre.

7. Et maintenant, ô mon père, je suis ici pour te supplier d'aller trouver Hénoch, notre père, et d'écouter de lui d'explication et la vérité, car il fait sa demeure avec les anges. »

8. Après ravoir ouï les paroles de son fils, Mathusalem vint me trouver aux confins de la terre, car il savait que j'y étais, et il m'appela. À sa voix, j'accourus à lui, et je lui dis :

- « Me voici, mon fils, pourquoi es-tu venu me trouver ? »

9. Et il me répondit :

- « Un grand événement m'amène auprès de toi et à cause d'une merveille difficile à comprendre, dont je viens te demander l'explication.

10. Ecoute donc, ô mon père, et sache que mon fils Lamech vient d'avoir un fils qui ne lui ressemble nullement, et qui ne paraît pas appartenir à la race des hommes. Il

est plus blanc que la neige, plus rouge que la rose, ses cheveux sont plus blancs que la laine et ses yeux jettent des rayons comme le soleil ; quand il les ouvre, il remplit la maison de lumière.

11. Et aussitôt, après qu'il est sorti des mains de la sage-femme, il a ouvert la bouche et béni le Seigneur.

12. Son père Lamech, effrayé de cette merveille, est accouru vers moi, ne croyant pas que cet enfant était de lui, mais qu'il était né d'un ange du ciel ; et voici, je suis venu à toi afin que tu me découvres la vérité de ce mystère.

13. Alors, moi, Hénoch, je lui répondis :

- « Le Seigneur est sur le point de faire une nouvelle œuvre sur la terre : Je l'ai vu dans une vision et je t'en avais déjà parlé, puisque dans le temps de mon père Jared, ils n'ont pas observé la parole du Seigneur depuis le haut du ciel.

14. Voici qu'ils ont commis l'iniquité, ils ont transgressé les ordonnances, ils se sont unis à des femmes et commis avec elles des péchés et ont engendré avec elles des enfants.

15. Pour ce crime, une grande catastrophe surviendra sur terre ; un grand déluge l'inondera et la dévastera pendant une année.

16. Et il arrivera que cet enfant qui vous est né survivra à ce grand cataclysme avec ses trois fils : quand tout le genre humain sera détruit, lui et ses enfants seront sauvés.

17. Et (les anges) engendreront sur la terre des géants, non pas nés de l'esprit, mais de la chair. La terre sera donc châtiée, et toute corruption sera lavée.

18. C'est pourquoi, maintenant apprends à ton fils Lamech, que le fils qui lui est né est véritablement son fils et qu'il l'appelle du nom de Noé, parce qu'il vous sera survivant. Lui et ses fils ne participeront point à la destruction de la terre causée par les péchés.

19. Malheureusement, après le déluge, l'iniquité sera encore plus grande qu'auparavant, car je connais les secrets des saints car le Seigneur lui-même m'en a révélé tous les mystères, et j'ai pu lire dans les tables du ciel.

107.

1. J'y ai lu que les générations succéderont aux générations jusqu'à ce que se lève la race sainte, jusqu'à ce que le crime et l'iniquité disparaissent de la face de la terre, jusqu'à ce que tous participent à la justice.

2. Et maintenant, ô mon fils, va et annonce à ton fils Lamech que l'enfant qui lui est né est véritablement son fils, et qu'il n'y a aucune fausseté dans sa naissance. »

3. Et quand Mathusalem eut entendu les paroles de son père Hénoch, le vit —car il lui avait révélé tous les mystères—, il s'en retourna plein de confiance et appela l'enfant du nom de Noé, parce qu'il devait être la consolation de la terre après la grande catastrophe.

Annexe

108.

1. Voici un autre livre qu'Hénoch écrivit pour son fils Mathusalem et pour ceux qui viendraient après lui et conserveraient la loi les jours à venir.
2. « Vous qui œuvrez bien, attendez avec patience le moment où les pécheurs auront disparu, et la puissance des méchants aura été anéantie.
3. Attendez que le péché se soit évanoui de la terre, car leurs noms seront effacés des saints livres, leur semence sera détruite. Leurs esprits mourront, ils crieront, ils se lamenteront dans un désert invisible, et brûleront dans un désert incertain et informe qui ne se consumera jamais, car là, il n'y a pas de terre.
4. Là, aussi, j'ai aperçu comme une nuée informe, que mes yeux ne pouvaient pénétrer tellement elle était profonde, car de sa partie inférieure on ne pouvait distinguer sa partie supérieure. J'y vis aussi la flamme d'un feu ardent, semblable à de brillantes montagnes, agitées par un tourbillon et poussées à droite et à gauche.
5. Et j'interrogeai un des saints anges qui étaient avec moi, et je lui dis :
- « Quelle est cette splendeur ? Ce n'est point le ciel que je vois, c'est évidemment la flamme d'un feu ardent, des cris de douleurs, des pleurs, des hurlements et désespoir. »
6. Et il me répondit :
- « Là, dans ce lieu que tu vois, sont tourmentés les esprits des pécheurs et des blasphémateurs, de ceux qui œuvrent mal et qui ont altéré tout ce que le Seigneur avait dit par la bouche de ses prophètes tout ce qu'il viendrait.
7. Car, on conserve dans le ciel les choses qui étaient écrites et notées, afin que les anges en prenaient connaissance et qu'ils sachent les châtiments qui étaient réservés aux pécheurs et aux esprits des humbles, à ceux qui ont crucifié leur chair et sont rétribués par Dieu, à ceux qui ont été persécutés par les hommes méchants ;
8. à ceux qui ont aimé leur Dieu et non l'or et l'argent, à ceux qui, loin de livrer leur corps aux voluptés de ce monde, ont tourmenté leurs corps par des supplices volontaires.
8. Et à ceux qui, depuis le jour de leur naissance, n'ont point ambitionné les richesses terrestres, mais sont devenus comme un souffle qui passe sur la terre. Telle a été leur conduite et Dieu les a bien éprouvés ! et leurs esprits ont toujours été trouvés purs et innocents pour bénir leurs noms.
10. J'ai consigné dans mes livres toutes les bénédictions et récompenses qu'ils auront méritées, pour avoir aimé mieux les choses célestes plus qu'eux-mêmes dans le monde. Voici ce que Dieu dit : « Quand ils étaient persécutés par les méchants, couverts d'opprobres et d'injures, ils ne cessaient de me louer et de me bénir. »
11. Maintenant j'appellerai les esprits des bons, (qui) sont la génération de la lumière et je transformerai ceux qui sont nés dans les ténèbres, ceux qui dans leur chair n'ont point reçu de gloire ni d'honneur que leur foi leur avait mérité.
12. Je placerai dans une lumière brillante ceux qui ont aimé mon nom saint et je les mettrai un à un sur leur trône de gloire.
13. Ils resplendiront éternellement car le jugement de Dieu est rempli d'équité, car il gardera les fidèles avec fidélité dans la demeure des justes voies.

14. Ils verront comment ceux qui sont nés dans les ténèbres seront précipités dans les ténèbres, pendant que les justes jouiront d'un bonheur sans mesure.

15. Les pécheurs en les voyant briller pousseront des cris de désespoir, tandis que les justes vivront dans la splendeur et la gloire, et iront ou par des jours et époques ils ont été destinés.

Fin de la vision du prophète Hénoch. Que la bénédiction et la grâce du Seigneur descendent sur ceux qui l'aiment. Ainsi soit-il.